



selber machen

30 Jahre

Europas anfliegenstärkstes Do-it-yourself-Magazin



BAD RENOVIERUNG

Alles neu in 48 Stunden

Stein auf Stein

Schöne Steintreppen für
jeden Garten

Schöner Schlafen

So wird das Bett zum
Himmelbett

TECHNIK JOURNAL



- Im Test:
Heckenscheren
- Werkzeugkästen
- Richtig löten
- Türen renovieren



DIE TOLLSTEN IDEEN FÜR DIE

Ferien zu Hause

- Spieltruck mit Sandkiste
- Schaukeln und Hängematten
- Edle Gartendusche
- Romantische Feuerstellen

BRIEFE

AN DIE REDAKTION

Auf dieser Seite haben Sie das Wort. Zeigen Sie uns, was Sie gebaut haben. Berichten Sie uns von Ihren Schwierigkeiten bei der Realisierung anspruchsvoller Projekte – und wie Sie sie überwunden haben. Vom Schmunzelhasen bis zum kompletten Wohnungsdesign, hier ist Platz für Ihre Kreativität!



Die Hasenschule hat hitzefrei

■ Sicher erinnern sich die regelmäßigen Leser von SELBER MACHEN noch an unseren Osterbastelbogen aus der April-Ausgabe. Das Heft war kaum an den Kiosken, da erhielten wir bereits dieses Foto von unserem treuen Leser Edmund Hegenberg aus dem holsteinischen Reinfeld. Nicht einen Hasen, eine ganze Hasenschule hat der begeisterte Selbsterbauer in kürzester Zeit gebaut und lackiert. Wir waren sprachlos. Unser Urteil: Nur für Ostern viel zu schade!

Der Selbsterbauer im Haus ...

■ ...erspart den Innenarchitekten! Das ist unser Eindruck, nach dem wir die pikobello Fotoproduktion der Um- und Einbauten in der Wohnung von Jörg Meysing aus Reinholterode gesehen haben.



Nichts scheint vor dem Eifer dieses Mannes sicher zu sein: Sei es das komplett ausgebaute Badezimmer (Foto), der Wohnzimmertisch oder ein Hifi-Rack. Alles in Tischlerqualität und aus Buche oder mindestens mit Buche-Dekor. Wir sind neidisch!



Ein Hausmodell für einen guten Zweck

■ Gerhard Christ aus Ernsbach ist ein engagiertes Mitglied seiner Kirchengemeinde. Woher wir das wissen? Schauen Sie die beiden Fotos genauer an. Was Sie sehen ist vielleicht die schönste Sammelbüchse der Welt. Herr Christ hat nämlich ein Modell des anstehenden Umbaus des Gemeindehauses gebaut, im Dach ein Schlitz für die Geldspenden der Bürger. Jetzt steht das Modell in der Kirche und wartet auf die Beiträge. Wir kennen keinen schöneren Grund für einen Modellbau!



Unter den Einsendern verlosen wir im Juli fünf „Heimwerker/in“ T-Shirts vom Internet-Spezialisten Amazon.de. In der Rubrik „Haus & Garten“ finden sich Tausende Produkte führender Hersteller!



DIE SELBERMACHER: JÖRN LINDEMANN (41)

Ahoi! In seiner Freizeit ist er Kapitän. Aber auch in seiner Arbeitszeit sagt er uns, wo's langgeht: Als Geschäftsführender Redakteur ist Jörn Lindemann der Herr des Geldes bei SELBER MACHEN. Und als Experte für Bau und Bauschäden ist der engagierte Historiker und Vater von Lisa (3) Autor ungezählter Artikel in unserem Heft.

Redaktion SELBER MACHEN, „Briefe an die Redaktion“,
Postfach 60 23 69 in 22233 Hamburg.
e-Mail: redaktion@selbermachen.de

INHALT

Juli

WOHNEN

Gartensofa

Ganz einfach aus Porenbeton gebaut, trotzdem urgemütlich – und ein Gartenschmuck erster Güte 10

Schöner schlafen

Schaffen Sie sich Ihren persönlichen Himmel auf Erden – mit einem Himmelbett nach unseren Ideen 36

TECHNIKJOURNAL

Badrenovierung

Alles neu in nur 48 Stunden? Wir haben's ausprobiert. 40

Zimmertüren aufarbeiten

Schleifen, spachteln, lackieren – so erhalten Sie alte Vollholztüren 44

Heckenscheren

Die neue GT370 von Black&Decker zeigte uns ihre Zähne. 48
Dazu wie immer eine Marktübersicht 50

Werkzeugkästen

Wofür sind sie gedacht, wofür sind sie geeignet – und was passt hinein? 52

Richtig löten

Wie man aus einzelnen Kupferrohren eine wasserdichte Leitung macht 56

MAGAZIN

Bücher

Lesenswertes in diesem Monat 26

Nachrichten

Das Neueste aus Industrie und Werkstatt 28

Reportage

Helgoland – wer hätte hier einen Baumarkt vermutet? Wir waren da. 32

30 Jahre SELBERMACHEN

Jubiläums-Gewinnspiel, der dritte Teil 64

Titelfoto: Christian Bordes

■ Unsere Titelthemen

BAUPLANTHEMA
SPIELTRUCK Seite 72

HÄNGEMATTEN Seite 18

Ferien zu Hause



GARTENSOFA Seite 10



BAUMARKT
AUF HELGOLAND
Seite 32



HIMMELBETTEN Seite 36

TECHNIK JOURNAL



BADRENOVIERUNG
Seite 40



HÄNGESITZ Seite 14



GARTENDUSCHE Seite 20



FEUERSTELLEN
Seite 22



STEINTREPPEN Seite 76

GARTEN

Ferien zu Hause

Klasse Ideen für die schönste Zeit des Jahres, ganz einfach zum Selbermachen:

Schaukeln	14
Hängematten	18
Solide Gartendusche	20
Romantische Feuerstellen	22
Spieltruck mit Sandkiste	72

Garten im Juli

Sommersträuße: Gartenschönheiten für die Vase; Beerensträucher: erst ernten, dann schneiden 66

Stein auf Stein

Steintreppen für jeden Garten und wie man sie problemlos baut 76

SERVICE

Leserfragen	58
Service	60
Katalog-Shop	61
Hersteller-Adressen	62
Impressum	63
Vorschau auf Heft 8/2004	82



TÜREN RENOVIEREN
Seite 44



HECKENSCHEREN Seite 48



LÖTEN
Seite 56



WERKZEUGKÄSTEN
Seite 52



Leserfragen
Telefon (0 40) 27 17-31 81
Telefax (0 40) 27 17 20 75
e-Mail: redaktion@selbermachen.de

Leserservice: Abo + Heftnachbestellung
Telefon (0 40) 87 97 35 40
Telefax (0 40) 27 17 20 79
e-Mail: leserservice@jalag.de
Internet: www.jalag.de/aboshop



Seite 27

Bestellservice: Baupläne, CD-ROMs, Sonderhefte
Telefon (0 221) 2 80 99-13
Telefax (0 221) 2 80 99-27
e-Mail: shop@selbermachen.de

Redaktion SELBER MACHEN
Postfach 60 23 69, 22233 Hamburg
Telefon (0 40) 27 17-31 82
Telefax (0 40) 27 17 20 75
e-Mail: redaktion@selbermachen.de
Internet: www.jalag.de

Wir bauen uns



ein Sofa...



**Liebe Leserin,
lieber Leser!**

Nein, wir wollen Sie mit diesem Foto nicht an der Nase herumführen. Was Sie hier sehen, sind tatsächlich die Bauteile, aus denen wir ein Sofa gebaut haben. Und was für eines! Ein Sitzmöbel aus Porenbeton für den Garten? Vor der Realisierung des Themas hatte auch ich nur Zeichnungen von unserem „Ytong-Sofa“ gesehen. Technisch interessant, aber auch praktikabel? Als ich dann an einem warmen Frühlingsabend zur Fotoproduktion in den Garten meines Kollegen Jens Fischer kam, traf mich schier der Schlag: Im ersten Moment dachte ich, da stünde zufällig ein modernes Designermöbel im Garten. Und auch beim näheren Hinsehen wurde die Wirkung des (Sitz-)Objekts nur stärker und nicht schwächer. Nun weiß ich auch, dass nur wenige Leser sich morgen ein (rosa!) Steinsofa in den Garten



stellen werden. Aber der Reiz des Spiels mit einem ungewöhnlichen Material hat mich wirklich überzeugt. Vielleicht auch Sie? Gleich auf Seite 10 geht's los...

Herzlichst

Thomas Mauz

Thomas Mauz



Polstersofa in **Pink**

Dieses Sofa trotzt Wind und Wetter und ist ausdrücklich für den Garten gedacht. Es besteht aus Porenbetonsteinen, Fassadenfarbe macht es wasserfest.



Wehe, wenn sie losgelassen: die Kreativen Köpfe vom Selber Machen-Team. Ihre Aufgabe: einen wetterfesten Sitzplatz für den Garten bauen. Das Ergebnis sehen Sie hier selbst – ein Sofa aus Porenbetonsteinen! Diese Steine wurden ursprünglich als

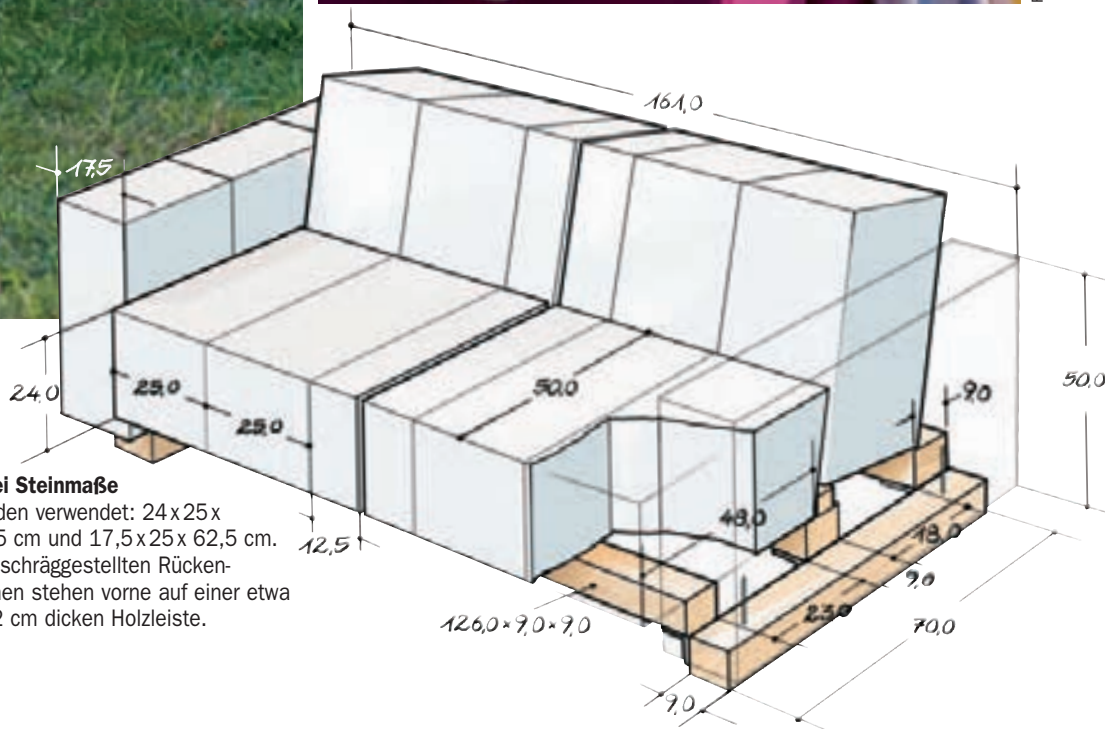
wärmedämmende und ökologische Mauersteine für den Hochbau entwickelt, doch ihr geringes Gewicht bei hoher Stabilität, ihre Maßhaltigkeit und die leichte Verarbeitbarkeit macht sie auch für den Möbelbau interessant. Die Fertigung ist zwar staubig, doch vom Handwerk her sehr einfach. Die Steine, die es im Bau-



Dieses Sofa muss draußenbleiben – auch bei Regen!
 Die Porenbetonsteine werden mit einer Fassaden- oder Wetterschutzfarbe gestrichen und sind somit vor Wasser gut geschützt. Unbehandelt würde sich der Porenbetonstein wie ein Schwamm voll Wasser saugen und spätestens beim ersten Frost zerbersten.



Fotos: Christian Bordes, Frank Zeidler-Kanter (1); Zeichnung: Tillman Straszbürger



Zwei Steinmaße
 wurden verwendet: 24x25x62,5 cm und 17,5x25x62,5 cm. Die schräggestellten Rückenlehnen stehen vorne auf einer etwa 2x2 cm dicken Holzleiste.

markt und im Baustoffhandel in unterschiedlichen Dicken und Größen gibt, werden mit einer Handsäge zugesägt und mit Porenbetonkleber oder Dünnbettmörtel verklebt. Die Rundungen arbeitet man dann ganz leicht in fast bildhauerischer Weise mit einem Surformhobel heraus. ▶

So werden aus grobporigen Steinen Sofapolster



1



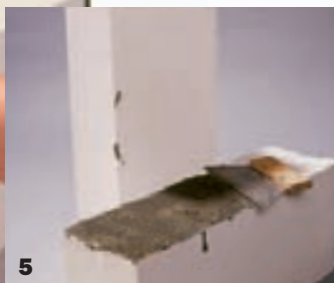
2



3



4



5



6



7



8



9



10

1 Um eine Metallbolzen-Verbindung zwischen den kesseldruckimprägnierten Holzbalken und den Porenbetonsteinen herzustellen, werden in die Balken Löcher gebohrt. Da diese Bolzen anschließend von unten durch die Balken hindurchgeschoben werden, müssen zunächst Sacklöcher von der Größe des Schraubkopfes und dann Durchgangslöcher von der Dicke des Schraubgewindes gebohrt werden.

2 Die Bohrlöcher werden sorgfältig mit Holzschutzimprägnierung behandelt, bevor der gesamte Balken farbig gestrichen wird.

3 Die Balkenkonstruktion muss mit stabilen Metallwinkeln zusammengeschraubt werden.

4 Die Porenbetonsteine: Sie werden mit einer Handsäge zugesägt, beziehungsweise die Traggriffe sowie Nut und Feder entfernt.

5 Mit Dünnbettmörtel werden die Steine verklebt. Der Mörtel wird nur dünn aufgetragen, die Bauteile dann aufeinandergepresst.

6 Nun für den Metallbolzen ein Loch mit einem Metallbohrer in den Porenbetonstein bohren.

7 Ist der Metallbolzen in dem Balken fixiert, wird das Loch im Stein mit Dünnbettmörtel verfüllt und über den Metallbolzen gestülpt.

8 Verkleben Sie auch gleich den ersten Stein der Sitzfläche mit dem Seitenteil. Das gibt rasch Stabilität, da der Dünnbettmörtel sehr schnell seine Klebkraft ausübt.

9 Rundungen werden mit dem Surformhobel und einer groben Feile herausgearbeitet.

10 Eine Acryl-Grundierung ist eine tragfähige Basis für den Anstrich und versiegelt den Stein.

11 Die Fassadenfarbe wird zum Schluss aufgetragen. Sie gibt dem Sofa Farbe und macht es wasser- und wetterfest.



11

! SERVICE

WAS IST...?

GASBETONSTEINE

Gebräuchliche Wandbausteine für Massivhäuser, die sich mit einfachsten Handwerkzeugen wie etwa einem Fuchsschwanz bearbeiten lassen. Die Steine werden aus Kalk, Zement und Quarzsand hergestellt. Unter Hinzugabe eines Treibmittels dehnt sich die Masse bei der Herstellung aufs Fünffache ihres Volumens aus und bildet gleichmäßig verteilte kleine Luftblasen. Diese Bläschen sorgen dann später beim Haus für eine exzellente Wärmedämmung.




PORENBETONSÄGE

Natürlich lassen sich die weißen porösen Steine auch mit einer einfachen Handsäge (links) bearbeiten. Nur dauert es etwas länger als mit der speziellen Porenbetonsäge (rechts). Diese zeichnet sich durch grobe, große Zähne aus, die nicht nur ein schnelles Vorkommen garantieren, sondern auch verhindern, dass sich die Zahnzwischenräume mit Porenbetonmehl zusetzen.

WO GIBT'S...?

PORENBETONSTEINE:
Ytong AG,
Telefon (089) 306 14-0;
**ACRYL- UND
HOLZSCHUTZFARBE:**
Schöner Wohnen Farbe,
Telefon (0251) 71 88-0.

**Die Herstelleradressen
finden Sie auf Seite 62.**



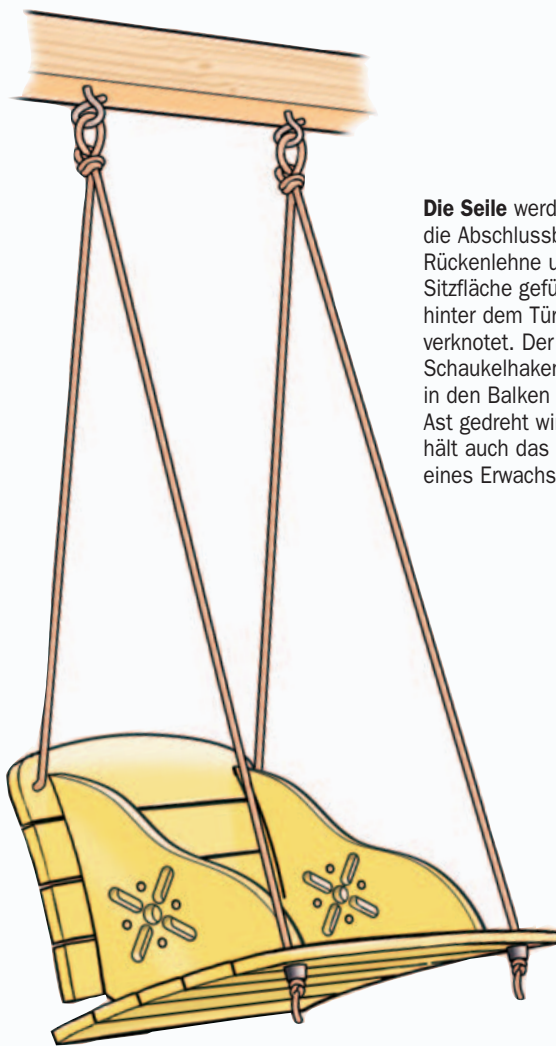
Mit großem Schwung
Löcher in die Luft
gucken, das macht
nicht nur kleinen
Mädchen Spaß. Mit
unserem stabilen
Modell können
auch Sie sich den
Wind um die Nase
wehen lassen!

**Schaukeln wie
in Hollywood**

So bringen Sie die Schaukel in Schwung

Für die Schaukel benötigen Sie 16 mm dickes, wasserfestes Sperrholz (Multiplex). Die einzelnen Bretter für die Rückenlehne, die Sitzfläche und die Seitenteile lassen Sie sich am besten im Baumarkt zuschneiden.

- 1** Für die beiden Seitenteile einen Anriss der geschwungenen Kanten vornehmen. Zwischen zwei Stiften wird eine Holzleiste zur Kurve gebogen und die Linie entsprechend angezeichnet. Die Rosettenausschnitte werden ebenfalls markiert.
- 2** Mit den entsprechenden Forstner- oder Kunstbohrern (Ø 15, 20 und 30 mm) werden die Rundungen ausgebohrt. Bei den Längsschlitzn wird der Rest mit einer Stichsäge begradigt.
- 3** Dann werden alle geschwungenen und gerundeten Holzteile ausgesägt. Eine Schablone zum Vergrößern und Nacharbeiten ist auf Seite 15.
- 4** Die Bretter der Sitz- und Lehnenfläche erhalten je vier Bohrungen mit Einsenkung. Dabei sorgt eine Bohrhilfe für exakt sitzende Bohrlöcher.
- 5** Die vier Bohrungen der Abschlussbretter haben einen Ø von 15 mm. Durch diese werden die Halteseile geführt. Damit die Seile nicht durchrutschen, wird je ein Türstopper am Seilende aufgeschoben, das Seil mit Stopperknoten gesichert.
- 6** Um die Passgenauigkeit zu prüfen, sollten Sie die Schaukel einmal zur Probe montieren.
- 7** Bis auf die Abschlussstücke die Schaukel wieder zerlegen, schleifen und mit wasserfestem Außenlack zweimal lackieren mit Zwischenschliff.

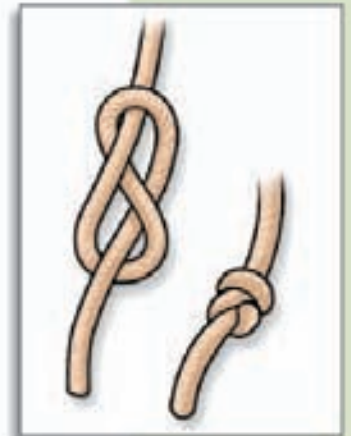


Die Seile werden durch die Abschlussbretter der Rückenlehne und der Sitzfläche geführt und hinter dem Türstopper verknotet. Der spezielle Schaukelhaken, der in den Balken oder den Ast gedreht wird, hält auch das Gewicht eines Erwachsenen.

! SERVICE

WAS IST...?

STOPPERKNOTEN
Knoten aus einem Seil, der sich bei Belastung festzieht und die Form einer 8 darstellt. Dieser Knoten verhindert, dass das Seil durch Ösen, in unserem Fall durch die Bohrlöcher der Schaukelbretter, rutscht. Die Zeichnungen machen



DAS BRAUCHEN SIE

- Alle Holzteile aus Sperrholz, 16 mm:**
 2 Seitenteile (2 x 44 x 40 cm)
 7 Bretter Sitz und Lehne (58 x 8 cm)
 2 Abschlüsse oben/vorne (58 x 10 cm)
 Türstopper Gummi, Ø 3 cm (4 Stück)
 Kunststoffseil, Ø 10 mm (4 à 2 m)
 Holzschrauben, 2,5 x 30 mm (36 St.)
- Werkzeuge:**
 Stift und Maßstab
 biegsame Leiste
 Bohrmaschine plus 30-mm-, 20-mm-, 15-mm- und 3-mm-Bohrer mit Senker
 Bohrständer
 Stichsäge
 Schleifmaterial (Korn 100/120)
 Schrauber
 Lackpinsel/Lackierwalze

Materialkosten: rund 50 Euro

deutlich, wie der Knoten mit einem Seil gebunden wird: Schlaufe machen, das Ende um das Seil legen und durch die Schlaufe ziehen.

FORSTNERBOHRER

Das sind Holzbohrer mit zwei Umfangschneiden und zwei Grundschnitten, die Bohrlöcher mit sehr sauberen Wandungen herstellen. Sie sind bestens geeignet, um Sacklöcher, zum Beispiel für Topfschamiere, zu bohren. Forstnerbohrer werden in den Dimensionen 10 mm bis 50 mm angeboten.

WO GIBT'S...?

SCHAUKELN:
 Tucano GmbH,
 Telefon (0251) 66 62 34;
SPERRHOLZ:
 Erhältlich im Zuschnitt in allen Baumärkten.

Die Adressen finden Sie auf Seite 62.



Ferien zu Hause

Einfach mal hängen lassen

Die Hängematte ist der Inbegriff für ganzheitliche Entspannung im Garten. Nichts ist gemütlicher und nichts ist einfacher zu bauen. Wir zeigen Ihnen zwei Beispiele.

Eine Voraussetzung braucht es, damit Sie Ihre Hängematte gefahrlos montieren können: einen Baum. Natürlich funktionieren Hängematten auch mit zwei selbstgebauten Ständern. Allerdings ist das Spiel mit den relativ großen Zug- und Biegekräften, die beim Betrieb auftreten können, nicht zu unterschätzen. So ein Baum bietet eben doch ein Plus an Sicherheit.

Bei unserer ersten Variante aus zwei 40 x 40-mm-Eichenleisten benötigen Sie wegen der erwähnten Kräfte ein zusätzliches Seil nebst Hering zum Abspannen der Holzkonstruktion nach hinten. Wichtig: Hängematte/Abspannseil und Ständer müssen einen rechten Winkel bilden, damit das Gewicht des Schauklers optimal abgefangen wird. Je flacher das Seil gespannt ist, desto besser. ■



Schaukeln Sie wohl:

Wer würde im Angesicht der Sonne nicht selig lächeln? Die stabile Konstruktion der Hängematte sorgt für Entspannung pur, lediglich der Ein- und Ausstieg aus der Matte ist am Anfang gewöhnungsbedürftig. Aber raus will eh keiner mehr, der einmal drin lag.



Die wetterfeste Eiche trägt alles mit Fassung



1 Die beiden Eichenleisten (1,6 m lang) zwingen Sie deckungsgleich zusammen und bohren dann auf dem Bohrständer das 10-mm-Loch für die Schrauböse.



2 Die oberen Enden runden Sie mit dem Band- oder auch Schwingschleifer gleichmäßig ab. Die unteren Enden schneiden Sie in einer Richtung auf etwa 60° schräg an.

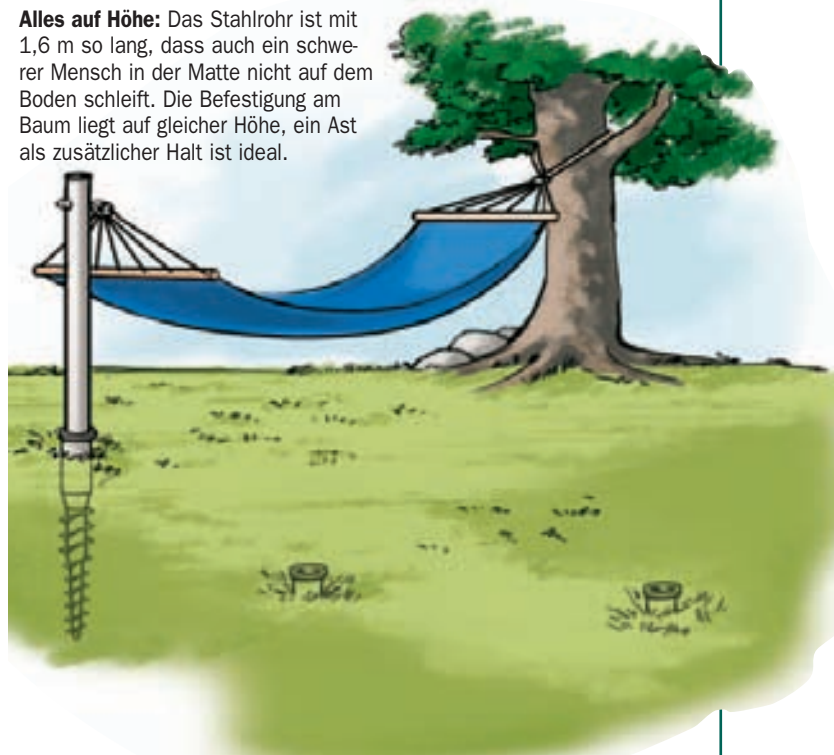


Die Verbindung besteht aus der Schrauböse, einem passenden Schraubring, einer Unterlegscheibe und einem Karabinerhaken, an dem später die Matte hängt.

Immer auf dem neuesten Sonnenstand

Bei dieser Variante können Sie den zweiten Aufhängepunkt der Matte ganz einfach mit dem Lauf der Sonne wandern lassen. Dabei handelt es sich um ein Stahlrohr, das Sie nach Bedarf in eine der drei um den Baum platzierten Erdschrauben ein- und mit der Flügelmutter feststellen. Wichtig ist, dass diese Schrauben immer den gleichen Abstand zum Baum haben. Das Stahlrohr hat drei Bohrungen für die Schrauböse in verschiedenen Höhen, um Kindern und Erwachsenen gleichermaßen gerecht zu werden.

Alles auf Höhe: Das Stahlrohr ist mit 1,6 m so lang, dass auch ein schwerer Mensch in der Matte nicht auf dem Boden schleift. Die Befestigung am Baum liegt auf gleicher Höhe, ein Ast als zusätzlicher Halt ist ideal.



1 Die drei Löcher bohren Sie mittig mit einem 10-mm-Metallbohrer. Nutzen Sie einen Bohrständer, und zwingen Sie das Rohr fest.
2 Einen Rostschutzlack sollten Sie einmal mit dem Pinsel auftragen, eventuell ein zweites Mal nachlackieren.
3 Die 50-cm-Erdschrauben drehen Sie senkrecht mit einer kurzen Stahlstange ein. Der Rand sollte nur wenig über den Rasen hinausragen.

Ferien zu Hause

Nichts geht über einen heißen Sommertag, den man faul im Garten verbringen kann. Und wenn es dann nur ein paar Schritte zur Abkühlung sind, ist der Urlaub in der eigenen grünen Oase perfekt. Voraussetzung ist lediglich ein angeschlossener Wasserschlauch sowie ein paar Stunden Arbeit, um die Dusche zu bauen.

Damit das Modell mehr als eine Saison übersteht, sollte man witterungsbeständiges Holz verwenden. Wir haben für den Aufbau Lärche mit einer Brettstärke von 2,7 cm gewählt. Insgesamt brauchen Sie für die Rückwand, die 160 cm hoch ist und für das Podest, 90 cm tief, rund 18 lfd.m Bodenholzer (zirka 80 Euro). Die Bretter (14 cm breit) haben auf beiden Seiten eine geriffelte Oberfläche. Damit kommt man auf dem Podest nicht so leicht ins Rutschen.

Falls viel geduscht wird, ist es ratsam, unter der Podestfläche trichterförmig den Boden auszuheben und mit Kieselsteinen zu füllen (siehe Zeichnung rechts). Dann kann das Wasser besser versickern, und es bildet sich um die Dusche herum kein See.

Die Duschen-Konstruktion ist zwar relativ schwer und standfest, trotzdem sollten Sie sie gegen Windböen, wie sie bei einem Gewitter auftreten können, sichern. Beugen Sie mit einer Seilbespannung vor, die an den Seiten der Rückwand befestigt und mit Heringen im Boden verankert wird. Den Winter verbringt die – zerlegte – Dusche im Schuppen. ■

Dusche „Duo“: Gardena

Muriel hat gut lachen: Unter der Brause kann sie sich Vergnügen, wann sie will. Jetzt muss sie nicht mehr darauf warten, dass Papa Zeit hat, mit ihr ins Freibad zu gehen.

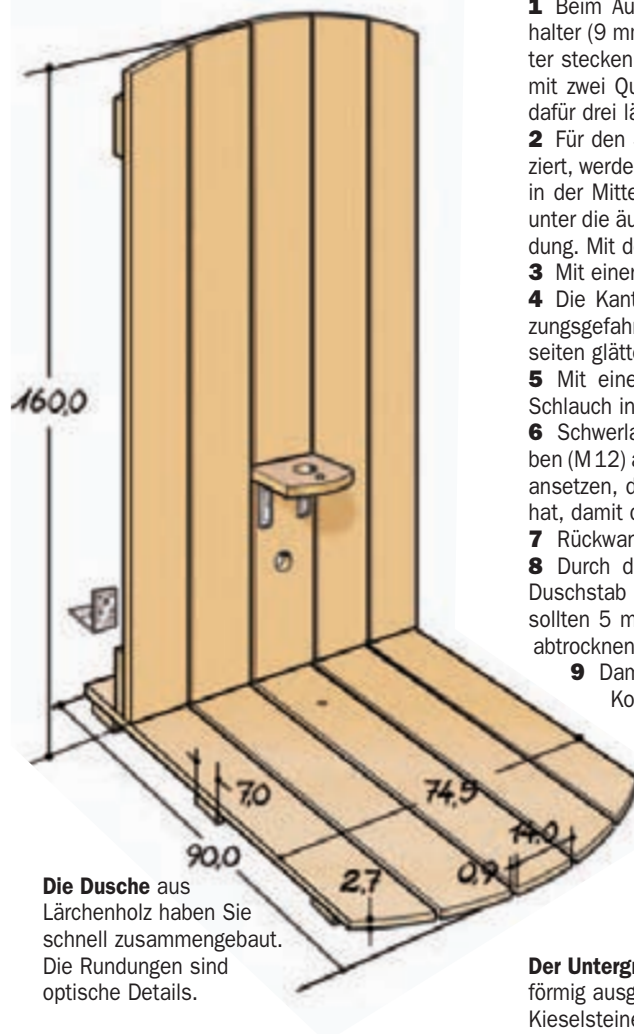


Dusche für draußen

Spritztour im Grünen



Sommer, Sonne,
Wochenende. Zum
Glück fehlt nur
noch die Erfrischung.
Da wird die Dusche
im Garten zum
Frischespender.



Die Dusche aus
Lärchenholz haben Sie
schnell zusammengebaut.
Die Rundungen sind
optische Details.

1 Beim Aufbau der Rückwand und des Rostes Abstandhalter (9 mm) zwischen die 14 cm breiten Lärchenholzbretter stecken, mit Zwingen zusammenhalten und von hinten mit zwei Querhölzern verschrauben. Für den Rost werden dafür drei längs halbierte Bretter verwendet.

2 Für den Stichbogen, der die Rückwand und das Podest ziert, werden drei Nägel eingeschlagen – zwei seitlich, einer in der Mitte. Eine schmale Leiste über den mittleren und unter die äußeren Nägel gelegt, ergibt die gewünschte Rundung. Mit dem Bleistift anzeichnen.

3 Mit einer Stichsäge wird die Rundung freihändig gesägt.

4 Die Kanten glattschleifen und anfasen, um die Verletzungsgefahr zu mindern. Mit der Schleifmaschine die Stirnseiten glätten, dann kann weniger Feuchtigkeit eindringen.

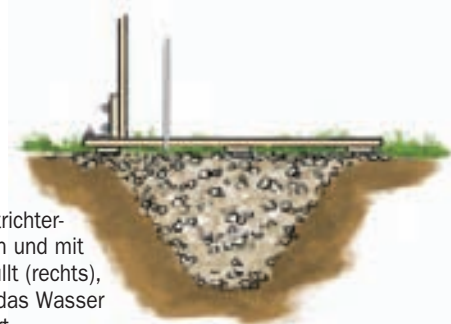
5 Mit einer Lochsäge eine Öffnung (5 cm Ø) für den Schlauch in das mittlere Brett der Rückwand schneiden.

6 Schwerlast-Winkelverbinder mit kurzen Schlossschrauben (M 12) aus verzinktem Stahl befestigen. Den Winkel so ansetzen, dass die Rückwand 5 mm Abstand vom Podest hat, damit das Holz ausreichend belüftet wird.

7 Rückwand von hinten am Podest anschrauben.

8 Durch die Löcher der Konsole werden Schlauch und Duschstab gesteckt. Zwischen Konsole und Rückwand sollten 5 mm Luft bleiben, damit die Feuchtigkeit schnell abtrocknen kann (konstruktiver Holzschutz).

9 Damit der Duschstab Halt hat, wird er erst durch die Konsole und dann durch den Rost gesteckt. Beide Löcher mit 20-mm-Forstnerbohrer ausführen.



Der Untergrund, trichterförmig ausgehoben und mit Kieselsteinen gefüllt (rechts), sorgt dafür, dass das Wasser schneller versickert.

Die Dusche „Duo“
von Gardena erhalten Sie
gratis als Dankeschön,
wenn Sie SELBER MACHEN
abonnieren (Seite 58).



Kleine Stockbrote backen bereitet allen Kindern Vergnügen. Damit die Flamme nicht zu groß wird, sollten nicht mehr als drei bis vier Holzscheite in der Feuerschale „Fornello“ aus Terrakotta aufgelegt werden. 78 Euro (Eschbach).



FLAMMEN SPIELE

Ferien zu Hause

An den ersten lauen Sommerabenden zieht es uns nach draußen. Diese Feuerstellen wärmen – auch das Herz.





- 1** Schönen Schein verbreiten die beiden Objekte aus Terrakotta. „Cubo“, 33 x 33 x 33 cm, „Zucca“, 45 x 34 cm, je 69 Euro (Eschbach).
- 2** Fast schwebend flackert das Feuer in der eleganten Schale aus Edelstahl. Höhe 30 cm, Ø 54 cm, 499 Euro (Wood, Steel & More).
- 3** Auch wenn die Gartenparty länger dauert, die Fackeln halten zehn Stunden durch. Die ölgefüllten Metallbehälter werden von einem Bambusrohr gehalten. 120 cm hoch, 6er-Pack 16 Euro (Unopiü).
- 4** Kleine Lichtpunkte für die Terrasse. „Olympics“ wird mit Brennpaste befeuert und kostet 39 Euro (Denk).
- 5** Heimelige Wärme geht von dem dickbäuchigen Kamin „Volcano“ aus. 60x85 cm, etwa 300 Euro (Eschbach).
- 6** Damit kein Funke überspringt, bleibt das Feuer hinter Glas! Erhältlich als Pyramide oder in runder Ausführung. Beide aus schwarzem Stahl je 99,99 Euro oder in Edelstahl 199,50 Euro (obi@otto).
- 7** Die hohe Schürze von „Bazar“ nimmt Holzscheite bis zu 1 m Länge auf. Das feurige Objekt ist gleichzeitig auch Gartengrill. 790 Euro (Attika).
- 8** Design pur: Feuerstelle aus Stahl mit Glasring. Rund 350 Euro (Impressionen).

FLAMMEN SPIELE



1 Die mobile Feuerstelle aus Edelstahl, „Magic“, verwandelt sich durch Aufsetzen eines Rostes in einen Grill. 54 x 40 x 34 cm, 459 Euro, Aufsatz 109 Euro (Conmoto).

2 Für wohlige Wärme an kühleren Sommerabenden sorgt die Feuerschale



Römische Schalen tauchen den Garten in ein romantisches Licht. 12er-Packung aus Terrakotta mit rotem Wachs (brennen bis zu sieben Stunden) 31 Euro, Steckspies aus Schmiedeeisen 10 Euro (Unopiu).



Tipps zur Sicherheit

■ Nehmen Sie trockenes Holz, das qualmt nicht, und möglichst harzfreies, um Funkenflug zu vermeiden.

■ Zünden Sie erst kleine Holzstücke an und legen größere Scheite nach. Damit das Feuer nicht zu groß wird, niemals mehr als drei bis vier. Nehmen Sie kein Papier zum Feuermachen, Papierasche fliegt auf. Das Feuer nie unbeaufsichtigt lassen, schon gar nicht, wenn Kinder in der Nähe sind.

■ Spirituspaste und Torfkissen sind die richtigen Zündmittel. Nehmen Sie niemals Benzin oder Spiritus, beide neigen dazu, sich explosionsartig zu entzünden.



4



6



5



7



8



9

aus Keramik. Das Leichtgewicht von 11,5 kg hat einen Ø von 45 cm. 199 Euro, Grillrost 23 Euro (Wood Steel & More).

3 Löcher über der Bodenklappe garantieren bei dieser Schale Frischluftzufuhr und ein schnelles Brennen.

Der hohe Rand verhindert das Verwehen der Asche. Aus Edelstahl schwarz lackiert, Ø 40 cm, 340 Euro (Garpa).

4 Dem Knistern der brennenden Holzscheite lauschen oder lieber über der Glut grillen? Beides ist möglich. 140 Euro (Gardeluxe).

5 Heiße Party-Dekoration: Die 50 cm hohen Schwedenfackeln brennen bis zu einer Stunde lang. Zwei Stück für rund 20 Euro (obi@otto).

6 Auch ohne Feuer ist der Ofen „Los Amigos“ aus Ton ein Blickfang auf der Terrasse. 149 Euro (Pötschke).

7 Viel Wärmespeicher hat die 3 cm dicke Wand des Feuerofens aus Terrakotta. Rund 90 Euro (Pötschke).

8 Beim formschönen „Fire Tower“ (Sieger Design) thront das Feuer auf der Säule. Die Brennkammer ist aus oxidiertem Stahl. Höhe 130 cm, 419 Euro (Conmoto).

9 Das Gitterwerk lässt das Feuer bei dieser Pyramide nicht ausbrechen. Praktisch: die Schublade für Asche. Zirka 120 Euro (Neckermann).

Kinderfreundlich wohnen

Nicht immer gibt es in der Wohnung oder im Mietshaus den familiengerechten Grundriss. Aber wie Sie ihn optimal umgestalten können, zeigt der Ratgeber „KinderRäume“ anhand von Beispielen. Außerdem erfährt der Leser eine Menge Tipps zur Einrichtung von Kinderzimmern und wie sinnvoll oder auch nicht „mitwachsende“ Möbel sind. Zwei Kapitel sind dem „Draußenwohnen“ gewidmet mit sinnvollen Anregungen, bei denen Groß und Klein bei der Gestaltung der Außenanlagen auf ihre Kosten kommen. Für 12,78 Euro plus 2 Euro Porto bei: **Verbraucher-Zentrale NRW (01805) 001433** (12 Cent)



Schmucke Schnüre

Bei „Lichterketten rund ums Jahr“ von Gudrun Hettinger schmücken Herzen, Rosen und maritime Motive das Sommerfest. Bären und Windrädchen gibt's am Kindergeburtstag. Für Herbst und Halloween bringen Spinnen, Geister und Kürbisse die richtige Stimmung. Zur Weihnachtszeit leuchten Engel, Sterne und Eiskristalle. 30 Seiten mit Arbeitsvorlagen, 6,90 Euro. **Christophorus-Verlag, ISBN 3-41956595-X**

Raritätensammlung für Restauratoren

Bei dem Reprint „Das Parkett“ (1899) kann man über die Vorlagen für massive und furnierte Parkette nur staunen. Das Werk der Brüder Graef bietet 300 Muster – von einfachen bis zu Schmuckformen mit mehreren Holzsorten. Der Textteil informiert über Verlegetechniken und vermittelt alte Rezepte. 72 Seiten, 30 Euro. **Schäfer, ISBN 3-88746-273-8**



Alle Achtung!

Wozu brauchen wir eigentlich noch ausgebildete Fachleute, wenn so tüchtige Mädels wie Steffi alles selber können. In dem Buch „SOS Haus & Garten“ schreckt besagte Steffi vor nichts zurück. Schweißen, Heizkessel reinigen, Mauern mit Leichtbeton! Können Sie nicht? Die Tipps haben Sie in einer Minute durchgelesen. Ob's dann auch klappt? 158 Seiten, 19,80 Euro. **AWM-Verlag, ISBN 3-9809308-0-7**



Fotos: SELBER MACHEN (6)

Farbe bekennen

Jede Farbe hat eine bestimmte, messbare Wirkung: Blau beruhigt, Grün entspannt, Gelbtöne fördern die Kreativität und Rot macht aktiv. Während dunkle Farben Räume verkleinern, lassen helle Töne sie größer erscheinen. Doch welche Farbe passt in welches Zimmer, und welche Materialien wirken am besten in welchem Farbton? Auf diese Fragen gibt das Buch „Wohnen mit Farbe“ von Copestick, Lloyd und Leighton Antwort, indem es die Grundprinzipien und das Zusammenspiel von Farbe und Licht, Raum und Material erläutert und hilft, die richtige Auswahl für Wände, Decken und Möbel zu treffen. 128 Seiten mit 250 Farbabbildungen sowie Händlernachweis, 19,95 Euro. **Nicolai Verlag, ISBN 3-87584-801-2**

SCHÄDEN DURCH SCHIMMEL

Baumangel oder Verschulden der Bewohner? Die Ursachen für das häufige Auftreten von Schimmelpilzen und Bakterien in Gebäuden sind vielfältig und in zunehmendem Maße ein Streitgegenstand, wie die Untersuchungen in dem gleichnamigen Buch von Gunter Hankammer und Wolfgang Lorenz zeigen. Bautechnische, juristische und medizinische Zusammenhänge werden (für Fachleute) umfassend erklärt. 360 Seiten, 59 Euro. **Rudolf Müller, ISBN 3-481-01953-X**





Ingrid Hinze, SELBERMACHEN-Redakteurin, präsentiert Ihnen interessante Neuheiten. Haben Sie Fragen oder Anregungen? Dann rufen Sie an! Telefon (040) 2717-2527. Suchen Sie Hersteller-Adressen? Dann schlagen Sie Seite 62 auf.



Mit einem neuen Gestaltungssystem können Sie Ihr Bad staubfrei in wenigen Stunden renovieren, ohne die alten Fliesen zu entfernen.

WASSERFESTE WÄNDE



Es müssen nicht immer Fliesen sein, die eine Duschecke im Badezimmer zieren. Wie der Name des Renovierungs-Systems „Statt Fliesen“ schon verrät, gibt es eine Alternative. In drei bis fünf Arbeitsschritten, je nach Untergrund und Farbauftrag, haben die Wände ein neues Outfit. Zuerst werden die Fliesen mit einem Haftgrund (11,95 Euro) überstrichen. Danach folgt der Deckspachtel (69,90 Euro), der die Unebenheiten der Fliesenwand ausgleicht. Bei diesem Arbeitsschritt können Sie die Fläche glatt oder in strukturierter Optik gestalten. Anschließend wird die wasserfeste Oberflächengrundierung Basis-Weiß (18,95 Euro)

aufgetragen. Wenn Sie Lust auf Farbe haben, bietet sich die Effekt-Lasur (11,95 Euro) an. Vier Töne – Sonnengelb, Terracotta, Piniengrün und Azurblau – stehen zur Auswahl, die untereinander mischbar und mit Wasser verdünnbar sind. Zum Schluss kommt die transparente Versiegelung (21,95 Euro), an der das Wasser abperlt.

Ultrament, Telefon (0 20 41) 69 09-0



RUSTIKALES FLAIR

Wohnen im Landhaus-Look steht weit vorn auf der Rangliste. Mit dem Programm „Rustico“ können Sie schlichte Räume ländlich abwandeln. Die Deckenbalken und Säulen werden nach bayrischer Handwerks-tradition gehackt oder gehobelt. Mit Wachsbeize behandelt, erhält das Holz einen seidigen Glanz. Ab rund 50 Euro/lfd.m. **Aicher, Telefon (0 80 35) 8 77-0**



Sicher ist sicher

Wenn Sie ungebetene Gäste sofort in die Flucht schlagen wollen, hilft dieser Türstopper. Mit eingebauter Sirene, die auf Druck mit zirka 120 dB (entspricht einem Flugzeug im Nahbereich) losheult, geht sie akustisch auf die Nerven. Zusätzliche Sicherheit bringt eine Spezialbeschichtung, die ein Wegschieben des Stoppers erschwert. Mit nur 150 Gramm passt der Wächter auch in jedes Reisegepäck und sorgt in Ferienhäusern oder im Hotelzimmer für Schutz. 22 Euro plus Versand.

Wittenauer, Telefon (0 72 31) 16 82-82





Das System besteht aus diesen Komponenten und reicht für eine Duschecke von rund 5 qm. Die Preise stehen links im Text.



Foto: Christian Bordes

Zehn schlagfertige Typen

Für einen kräftigen Schlagabtausch sind die neuen Schraubendreher mit durchgängiger Sechskantklinge aus Stahl für Schlitz-, Philips- und Pozidrive-Schraubenantriebe gut gerüstet. Die große Schlagkappe und der rutschfeste Griff aus Kunststoff sorgen für sicheres Arbeiten. Die warm geschmiedete Schlitzklinge ist auch als Meißel einsetzbar. Ab zirka 8,50 Euro.

Conmetall, Telefon (0 51 41) 18-0



JETZT SELBER MACHEN ABONNIEREN

Gestiegene Kosten zwingen uns, ab dieser Ausgabe den Kiosk-Preis von SELBER MACHEN auf 2,95 Euro zu erhöhen. Im Gegenzug erhalten Sie, liebe Leser, mehr Inhalt und mehr Service in SELBER MACHEN. Wenn Sie noch kein Abonnent sind, sollten Sie es jetzt werden: Der Abo-Preis liegt bei 35,40 Euro – die Lieferung nach Hause kostet Sie also keinen Cent mehr!



4

1

2

3

Für große und kleine Profis

Jetzt können auch „große Maler“ beim Tapezieren Haltung bewahren und ihren Rücken schonen mit diesem höhenverstellbaren Tapeziertisch. Mit einem einfachen Schwenk lässt er sich von 78 auf 86 cm Höhe verstellen (1+2). Die neuen Tische gibt es in den bewährten Maßen von 3 m Länge und in den Breiten 60 und 80 cm (ab zirka 250 Euro). Außerdem lassen sich die Modelle noch um 20 cm in der ganzen Länge verbreitern. Dieser Zusatz (3) kostet etwa 100 Euro. Für Riesen gibt es noch eine weitere Höhenverstellung von 6 cm in Form von kleinen Füßen (4, Set zirka 39 Euro), die ans Gestell geschraubt werden.

Hymer, Tel. (0 75 22) 7 00-2 35

& STEUERN

RECHT



Frische Farben eingeklagt

Betonpflaster in Anthrazit muss schon länger als zwei Jahre glänzen.

Ein Immobilienbesitzer hatte sich die Verschönerung seines Anwesens zum Ziel gesetzt, und er beauftragte eine Firma. Mit dem hell geklinkerten Haus sollte ein anthrazit-

farbnes Betonpflaster einen Kontrast bilden Doch lange währte die Freude nicht: Bereits zwei Jahre nach den Arbeiten waren die Steine nur noch hellgrau. Ein Nachbesserungsversuch des Handwerkers blieb erfolglos. Der Hausbesitzer beauftragte ein anderes Unternehmen mit der Neuverlegung für 9000 Euro. Die Rechnung sollte die ursprüngliche Firma bezahlen, was diese nicht einsah.

Zwar sei der Betrag ziemlich hoch, räumten selbst die Richter in ihrem Urteil ein, doch führe kein Weg an der Neuverlegung vorbei. Die Steine seien offenbar von Anfang an nicht farbecht gewesen, und deswegen habe die Firma eine mangelhafte Ware geliefert. Das hatte auch ein Sachverständiger im Zivilprozess bestätigt. **Oberlandesgericht Köln, Az 3 U 21/01**



Wird schon schiefgehen!

So genial wie einfach ist die Wasserwaage „Eurostar 2000“,

denn mit einem zweiten Strich auf der Libelle (Foto links) kann man zwei Prozent Gefälle auf einen Blick ablesen. Diese kleine Schiefelage ist beim Anbringen von Dachrinnen und Verlegen von Terrassen wichtig, damit der Regen ablaufen kann. Die Wasserwaage aus Aluminium gibt es von 30 bis 150 cm Länge. Ab 12,50 Euro. **BMI, Telefon (0 91 51) 73 01-0**

Kochen und gleichzeitig die vorbereiteten Zutaten schnell zur Hand haben, bedarf einer gewissen Organisation. Damit es besser klappt, haben die Küchenspezialisten WMF und Franke das Arbeits- und Ordnungssystem „active kitchen“ entwickelt. Es besteht aus einer Reling, die an der Wand befestigt wird und zusätzliche Stellfläche neben der Arbeitsplatte schafft. Schneidebretter, Schüsseln und Seier werden waagrecht in die Wandschiene eingesteckt und bilden eine zweite Arbeitsebene. Die Profileisten gibt es mit einer oder zwei Schienen, jeweils in den Längen 40, 60 und 90 cm. Die kleinste Einheit kostet 34 Euro, die Doppelschiene ab 44 Euro. Mit zweiundvierzig Zubehörteilen (Schneidebrett 32 Euro, Seier 34 Euro) steht dem Menü mit Freunden nichts mehr im Wege.

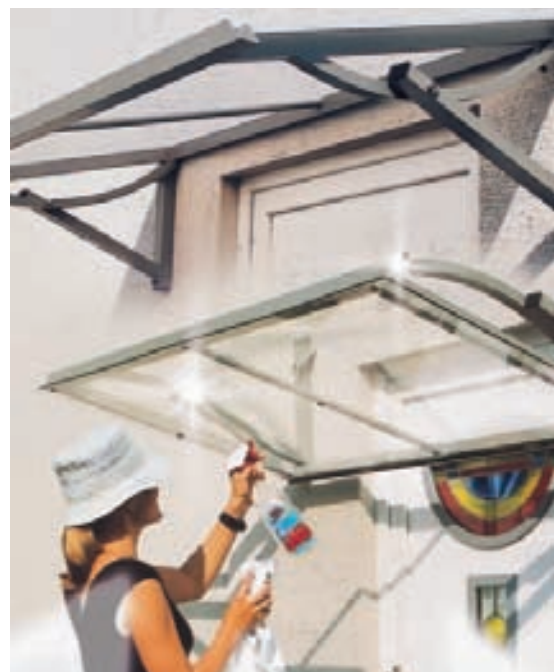
WMF, Telefon (0 73 31) 25 85 97



ORDNUNG IN DER KÜCHE

Sie hat den Dreh richtig raus

„Clean-Star“ ist ein Vordach, das Sie nicht im Regen stehen lässt und auch noch mühelos zu reinigen ist. Für die Drehbewegung muss lediglich eine Arretierschraube gelöst werden. Die Modelle aus Aluminium gibt es in drei Formen in den Maßen 150 x 90 cm oder 200 x 90 cm. Ab zirka 1000 Euro. **Struve, Telefon (0 26 31) 5 25 51**



Mehr Farbe für Fassaden

Backsteine prägen vor allem die norddeutsche Baukultur. Um die architektonische Strenge von neuen Häusern aufzulockern, bietet das AKA-Ziegelwerk zwei neue Verblender mit ausdrucksvollen Farbenspielen an. Die im Wasserstrich-Verfahren gepressten Backsteine haben eine unregelmäßige Oberfläche, so dass jeder Stein zum Unikat wird. „Dangast“ – Foto links – zeichnet sich durch ein rot-blau-buntgeflamtes Farbbild aus. „St. Joost“ setzt auf die Farbe Rot in verschiedenen Nuancen. Die Backsteine sind im Format von 24 x 11,5 x 7,1 cm erhältlich. Ab rund 765 Euro/1000 Stück. **AKA, Telefon (0 51 71) 59 99-0**



DAMALS

Beim Rückblick auf 30 Jahre SELBER MACHEN staunt man, welche Themen damals aktuell waren. Zum Beispiel galt für Autos, die vor dem 1. 1. 1974 zugelassen wurden, noch keine Gurtvorschrift. Die absolute Gurtpflicht für Vorder- und Rücksitze trat erst am 1. Mai. 1979 in Kraft. Da uns die Sicherheit unserer Leser am Herzen lag, durfte natürlich ein Beitrag über den nachträglichen Einbau von Gurten nicht fehlen. Und die tollste Aussage stand neben dem Bild unten: „Wer mit Gurt fährt, gilt nicht mehr als Angsthase.“ Ein wirklich vorbildlicher Standpunkt!



Kleiner Zierrat mit großer Wirkung

Schlichte Kommoden, Schränke und Türen können Sie einfach und schnell mit diesen nostalgischen Knäufen aufwerten. Die handgefertigten Unikate bestehen aus Glas oder Keramik, sie sind bemalt oder unifarben. Die Kollektion umfasst etwa 60 Modelle (Ø 2,3 cm, 5 cm und 7 cm); Preise ab 3,90 Euro. Die Bestelladresse: www.knaeufe.de oder per **Telefon (0 40) 39 90 60 65**



SELBER MACHEN – jetzt auch im Radio

NDR 90,3
und
selber machen

Jörn Lindemann, Redakteur
bei SELBER MACHEN



Wie Sie Ihr Haus einbruchssicherer wird, erfahren Sie bei der nächsten „Ideenbörse – Tipps zum Selbermachen“, die der NDR-Hörfunk in Kooperation mit SELBER MACHEN im letzten Jahr startete. Die Sendereihe bietet allen Anrufern praktische Hilfestellung zum Thema „Sicherheit rund ums Haus“ und beantwortet Fragen über Einbruchschutz. Am 1. Juni von 19 bis 21 Uhr können Sie unseren Experten Jörn Lindemann, den Moderator Matthias Steiner und einen Sachverständigen des Landeskriminalamtes während der Sendung anrufen. Wenn Sie NDR 90,3 nicht direkt empfangen können – es geht auch bundesweit im Internet: www.ndr.de/903

SCHUTZ VOR KLEINEN TIEREN

Nicht nur Laub sammelt sich im Kellerschacht an, sondern auch Insekten, Frösche und Mäuse finden so einen Weg in den Keller und letztendlich ins Haus. Mit „Gittersafe“ können Sie sich vor den kleinen Viechern schützen. Der Alurahmen, der flächenbündig eingebaut wird, hat über dem Gitterrost ein feinmaschiges Edelstahlgewebe. Die verwendeten Materialien sind nichtrostend und langlebig. Bei einem Standardmaß von 100 x 50 cm kostet das Gitter zirka 210 Euro inklusive Einbau. **Trittec, Telefon (0 41 54) 70 88-0**



Schön für eine Saison

„Bondex Garten-Center“ ist speziell auf den Schutz und die Pflege von Gartenmöbeln und Terrassen aus Hartholz abgestimmt. Vom farblosen Teak-Öl (0,75 Liter/9,95 Euro.) bis zum Schleifkissen (2,50 Euro) ist alles dabei. **Dyrup, Telefon (0 21 66) 964-6**



Foto: Chris Lambertsen



DIE HUMMERBUDEN leuchten farbenfroh am Hafen. Die Häuserzeile mit dem Baumarkt (darüber) ist im Stil angepasst.

HELGOLÄNDER BAUMARKT

70 km vor der Küste, knapp 2 qkm groß: Mit reiner Luft und zollfreiem Einkauf lockt Helgoland eine halbe Million Gäste jährlich. Wir haben die Insel besucht und haben dabei einen Baumarkt entdeckt.



Baustoffe auf hoher See

Die Sonne scheint vom blauen Himmel, Möwen hängen mit ausgebreiteten Flügeln kreischend im Wind. Von der Reede im Südhafen schwappt eine Welle Tagesgäste auf die Insel – geradewegs auf die markanten Hummerbuden zu. Diese ehemaligen Geräteschuppen der Hummerfischer leuchten bunt in frischen Farben. Bevor die Buden erreicht sind, passieren die Besucher in ähnlichem Stil errichtete farbige Häuser. Angesichts eines unauffälligen Schildes an einer blauen Fassade ruft eine Dame aus: „Was, hier gibt es einen Baumarkt?!“

Und was für einen! Ausrufe der Überraschung hört die braunge-

brannte Frau hinter der Ladentheke gleich links an der Eingangstür des besagten Baumarkts häufig. „So mancher Besucher kommt rein, schaut sich um und geht wieder“, sagt Christine Barz lachend. Andere Baumärkte haben mehrere tausend Quadratmeter Platz, hier sind es 60. Was von draußen nicht erkennbar ist: Die Verkaufsfläche erstreckt sich über das Erdgeschoss hinter dreien der schmalen Häuserfassaden. Das Sortiment umfasst Schrauben, Nägel, Werkzeuge aller Art und Materialien wie Gips, Lack, Fugenmörtel und vieles mehr. Ein großer und zwei kleine Verkaufsräume von normaler Raumhöhe sind mit Metallregalen und Hän-



Fotos: Ferdinand Graf Luckner (1,2), Sixta Uhl (2)



geflächen praktisch eingerichtet, die Waren darauf wohlgeordnet. Doch auch wenn so mancher Haushalts- oder Gartenartikel zwischen den Regalreihen auf dem Boden steht, hat der Kunde noch ausreichend Bewegungsfreiheit. Im Keller gibt's sogar eine kleine Fliesenausstellung. Und was nicht vorrätig ist, wird bestellt. „Donnerstag ist Bestelltag, die Ware kommt dann am Dienstag darauf per Schiff“, erläutert Christine Barz. Helgoland hat knapp 1700 Einwohner. Deren Zuhause und alles, was den vielen Gästen zur Verfügung steht, will in Schuss gehalten werden! Durch eine Türöffnung rechts hinterm Tresen dringt eine laute Männerstimme: „Mensch, Uwe, wo bleibt denn der Bagger?“ Jemand telefoniert. Kurz darauf tritt ein Mann in dunklem Troyer-Pull-over und Wollmütze zu Christine Barz hinter die Theke. Ihr Ehemann, Jürgen Barz, ist aus seinem Büro gekommen und wirkt in seiner „Tracht“ wie ein sturmerprobter Seemann. Jeder Helgoländer kennt ihn so; der gelernte Maurer kam 1978 auf die Insel und leitet seit 1985 den Baumarkt. Der Bagger wird benötigt, weil am nächsten Morgen in aller Frühe eine Schiffsladung Sand gelöscht werden muss. Helgolands Baumarkt bietet nämlich nicht nur ►

DAS UMFANGREICHE SORTIMENT

wird stets durch aktuelle Angebote ergänzt.

PAARWEISE:

Die Eheleute Barz (großes Foto) sorgen durch ausführliche Beratung ihrer Kunden für Erleuchtung.



PLATTENWAHL: Die kleine Ausstellung vor dem Baumarkt bietet Anschauungsmaterial und macht auf den Baustoffhandel aufmerksam.

CHRISTINE BARZ (links) hinter ihrer Ladentheke. Sie hat für jeden ein Lächeln und ein freundliches Wort.

AUF DEM HOF dirigiert Jürgen Barz schwere Lasten – auch wenn andere sie bewegen. Mit dem Gabelstapler folgt Schwiegersohn Bernd Schlüter seinem Fingerzeig.



Baumaterial kommt nur auf dem Seeweg

alles von Abdeckfolie und Blumenerde über Gewindestangen und Kantenumleimer bis zu Tapenzierbürste und Zange, sondern ist auch ein Baustoffhandel. Hof und Lagerhallen hinter der Häuserzeile haben eine Fläche von mehr als 1000 qm. „Für Sanierungsarbeiten im Oberland haben wir Pflastersteine für eine Fläche von 2000 qm heranschaffen lassen“, erzählt Jürgen Barz, der natürlich jede Baustelle auf der Insel genau kennt.

Der Markt ist auch Anlaufstelle für die Vertreter der verschiedenen Gewerke. Malermeister Uwe Gerhold kennt sich im Laden bestens aus und holt die benötigten Artikel aus dem Regal. Christine Barz grüßt mit einem fröhlichen: „Na, Schatz, wie is'?!“ und achtet darauf, dass ihrem



Scanner nichts entgeht. Als guter Geist des Geschäfts berät und bedient sie Kunden, bestellt Waren, schreibt Rechnungen, ist die Herrin des gesamten Papierkriegs. Das war nicht immer so. Die zupackende Frau ist keine gebürtige Helgoländerin und wurde als junges Mädchen auf der Insel nur schwer heimisch. Aber auch nach Schulzeit und Ausbildung im Gaststättengewerbe ist sie nicht aufs Festland zurückgekehrt. Die Ehe mit Jürgen Barz brachte den Einstieg in den Baumarkt. Zunächst war sie im Verkauf tätig und übernahm nach dem Ausfall der Sekretärin zusätzlich die Büroarbeiten. Eine Kundin benötigt einen Perlator. Die beiden Frauen durchforsten die vielen aufgehängten Kleinpakungen der Sanitärwaren und



ORDNUNG MUSS SEIN: Christine Barz hat alles im Griff und sortiert neu ausgezeichnete Waren ein.



werden fündig. Doch die Helgoländerin ist sich wegen des Gewinnes nicht sicher. „Nimm das doch erst mal mit. Wenn's nicht passt, bringst du's wieder“, meint Christine Barz pragmatisch.

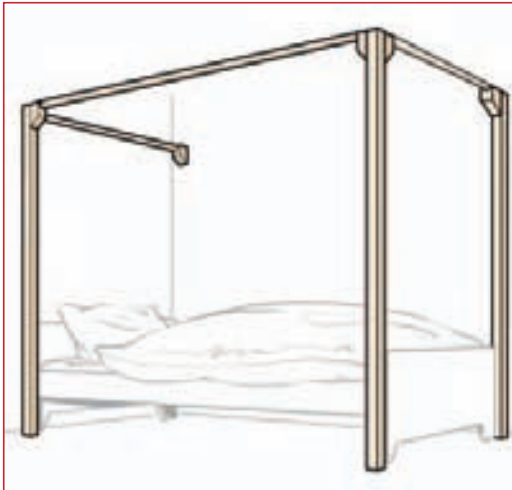
Jürgen Barz ist zwar ein „Hamburger Jung“, aber mittlerweile längst zum eingefleischten Helgoländer geworden. Er ist gerne überall gleichzeitig und pendelt zwischen Baumarkt, Büro, Hof und Lagerhallen. Auch mittels diverser Telefone lenkt er ohne viel Aufhebens indirekt die Geschicke fast aller Bautätigkeiten auf der Insel. Der Heimwerker, der Laminat verlegen will, bestellt ebenso bei ihm wie der Bauherr eines Mehrfamilienhauses. Dass er seit einer Erkrankung im letzten Jahr kürzer treten muss, meistert Jürgen Barz mit der ihm eigenen Disziplin. Aber ganz in seinem Element ist er, wenn so richtig was los ist und mehrere Dinge gleichzeitig zu regeln sind. Im nächsten Jahr wird

er 70, dann soll Schluss sein mit der Arbeit. Kommentar seiner Frau: „Das glaube ich erst, wenn ich es erlebe.“ *Sixta Uhl*



Baumarkt auf Helgoland

Südhafen
27498 Helgoland
Telefon (0 47 25) 4 17



Das Prinzip:

An einem 90 cm breiten Bett ohne Schwünge und Bögen werden Vierkanthölzer mit Stuhlwinkeln befestigt. Da das Bett in der Raumecke steht, werden nur drei Ständer benötigt, die oben von zwei Rundhölzern beziehungsweise Leisten zusammengehalten werden. In der Raumecke befindet sich eine separate Aufnahme für den Baldachin.

Ein Himmelbett für unter 100 Euro? Sie denken, so etwas gibt es nicht? Bei SELBERMACHEN schon, denn wir zeigen Ihnen, wie Sie ein einfaches Bett zu einer himmlischen Schlafoase umbauen.

Himmelbetten verbreiten ein ganz besonders heimeliges Wohlgefühl. Nicht nur, dass so ein Himmelbett toll aussieht – man kann sich auch räumlich zurückziehen und einkuscheln, sich als Kind eine Höhle bauen oder als Jugendlicher oder Erwachsener mit geschlossenen Vorhängen signalisieren „Bitte nicht stören!“.

Alles, was Sie neben einem vorhandenen Bett und 8 m Stoff zu diesem Bauvorhaben benötigen, sind: drei mindestens 2 m lange, 4,5 x 4,5 cm starke Vierkanthölzer, die an dem Bettgestell befestigt werden; 3 m eines Rundholzstabes mit Durchmesser 3,5 cm, die als Vorhangaufhängung dienen; fertige Gardinenstangen, die den Baldachin aufnehmen. Kosten: Holz 30 Euro, Stoff 40 Euro, ein Bettlaken („Tupplur“/Ikea) für den Baldachin 16 Euro, Gardinenstangen („Index“/Ikea) 12 Euro und Stuhlwinkel 4 Euro. ▶

Möbel, Bettwäsche, Stoffe, Leuchten, weiße und schwarze Kartons, Geschirr und Vasen: Ikea; rote Behälter: Rice; Fußboden: Alloc

Fotos: C. Lambertsen, F. Zeidler-Kanter (1); Zeichnungen: T. Straszburger; Styling: U. Nüttgens



Version 1:

Baumwollstoffe in Skandinavisch-Rot, die mit einem Schal zusammengehalten werden.

Schlafen wie im siebten



Himmel



Vorschlag 2: Ein Bett wie für die Prinzessinnen aus 1001 Nacht geschaffen – halbttransparente Stoffe und Gardinen umspielen die leichte Holzkonstruktion.
Vorschlag 3: Dieser geradlinige Gestaltungsvorschlag mit den verschiebbaren Stoffelementen könnte eine Folgevariante der anderen beiden sein. So lässt sich Vorschlag 1 oder 2 mit wenigen Handgriffen zum Vorschlag 3 umbauen.



FARBIG
Rot-
gemusterter
Baumwoll-
stoff „Jutta
våg rot“ für
6,90 Euro/m.



LUFTIG
Transparenter,
gestreifter
Gardinschal
„Vinde smal“,
zwei Stück für
45 Euro.



ELEGANT
Grauer Stoff
„Alleby“
5,90 Euro und
„Vinde oval“
schwarz
4,90 Euro/m.

Holz gibt's im Baumarkt und die Stoffe bei Ikea

Aber nicht nur der Umgang mit Bohrer und Säge ist bei diesem Projekt gefragt, sondern auch der mit Nadel und Faden! So müssen die Stoffe sauber umgenäht und für die Befestigung auf dem Rundstab mit einem Hohlraum (siehe Service) versehen werden. Zwei Hohlsäume benötigt der Baldachin zum Befestigen an den metallenen Gardinenstangen. Für den zartrosa Baldachin haben wir den Ikea-Stoff „Kvitten rosa“ für 6,90 Euro/m und für den weißen Betthimmel ein Bettlaken namens „Tupplur“ für 16 Euro, ebenfalls von Ikea, benutzt. Wenn Sie aber keine Lust zum Nähen haben, so können Sie auch vorgefertigte Gardinen oder Vorhänge benutzen, wie wir in Vorschlag zwei. ■



1



2



3



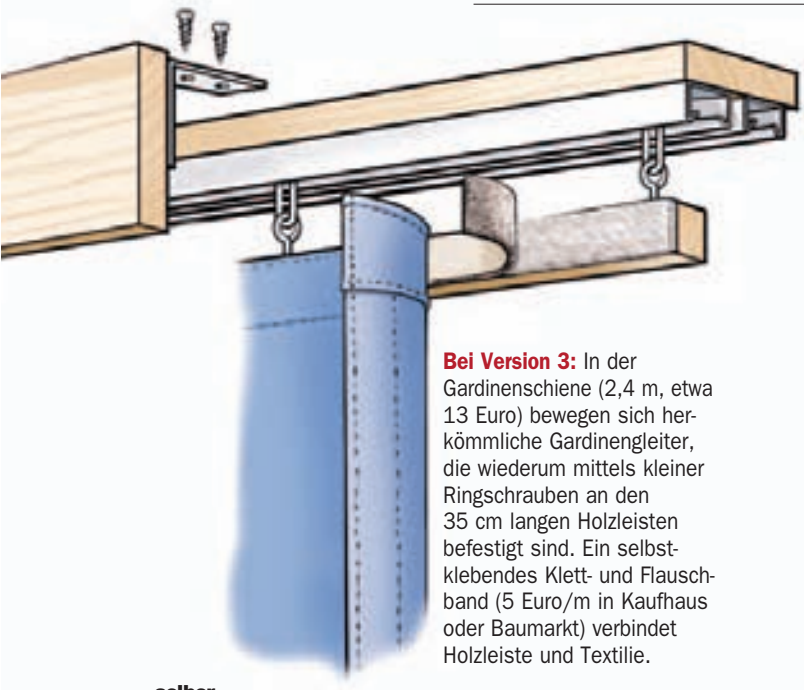
5



6



7



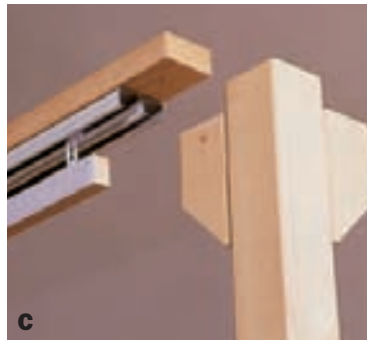
Bei Version 3: In der Gardinenschiene (2,4 m, etwa 13 Euro) bewegen sich herkömmliche Gardinengleiter, die wiederum mittels kleiner Ringschrauben an den 35 cm langen Holzleisten befestigt sind. Ein selbstklebendes Klett- und Flauschband (5 Euro/m in Kaufhaus oder Baumarkt) verbindet Holzleiste und Textilie.



A



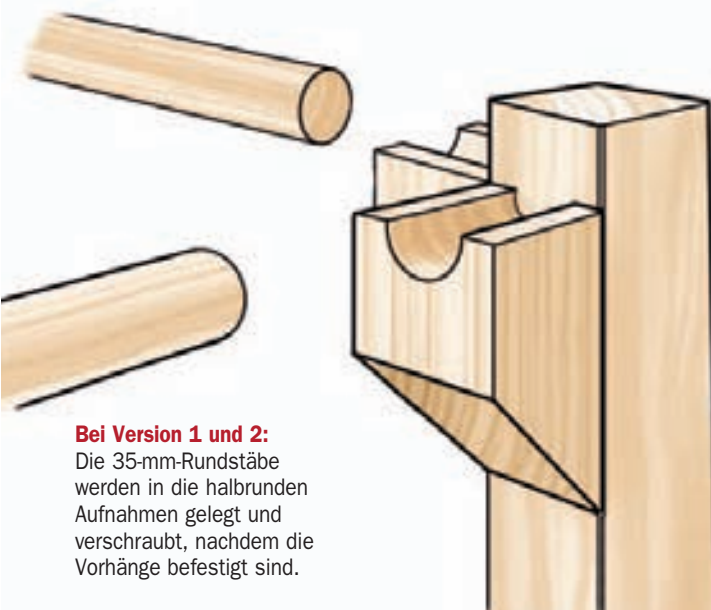
B



C



D



Bei Version 1 und 2:

Die 35-mm-Rundstäbe werden in die halbrunden Aufnahmen gelegt und verschraubt, nachdem die Vorhänge befestigt sind.



- 1** Die 45x45 mm starken Vierkanthölzer werden auf eine Länge von etwa 1,8 m zugeschnitten. Aus den abfallenden Resten werden die Stangenhalter angefertigt. Dabei muss das Reststück mindestens 20 cm lang sein. Hier wird nun mit einem Beschlagbohrer ein 35-mm-Loch gebohrt.
- 2** Eine Schneidlade mit 45-Grad-Gehrung hilft, die Schrägung an den Stangenhaltern zu sägen.
- 3** Jetzt erst wird das Werkstück geteilt, und man erhält zwei Stangenhalter.
- 4** Die Stangenhalter werden nun mit Holzleim an den später aufrechtstehenden Vierkanthölzern angeleimt. Um zu gewährleisten, dass dieser bündig angeleimt wird, kann man ein Reststück einer beschichteten Spanplatte als Verleimhilfe benutzen.
- 5** Das Vierkantholz wird mit Stuhlwinkeln und passenden Holzschrauben am Bettgestell befestigt.
- 6** Die Rundholzstäbe mit einem Durchmesser von 35 mm zuschneiden und erst nach dem Streichen und dem Befestigen der Vorhänge von oben mit einer Holzschraube fixieren!
- 7** Die Gardinenstangenhalter („Index“ von Ikea) für den Baldachin an den Rohrhaltern befestigen.
- 8** Da das Bett nur mit drei aufrechtstehenden Vierkanthölzern ausgestattet ist, muss in der hinteren Raumecke ein weiterer Holzklötz zur Befestigung der Gardinenstange angebracht werden. Dieser Holzklötz (grau) muss um die Dicke der Fußleiste aufgedoppelt werden (Holznatur), da das Bett unten ja gegen die Fußleiste stößt.



HOHLSAUM

Sowohl der Baldachin wie auch die selbst-angefertigten Vorhänge benötigen einen Hohlraum, um die Gardinenstangen hindurchzuführen. Bei einem Hohlraum wird der Stoff zunächst an den Rändern ringsum einmal umgenäht. Dann an der Seite, wo der Hohlraum entstehen soll, einmal umgeschlagen und noch einmal längs eine Naht gesetzt.

WO GIBT'S...?

MÖBEL UND STOFFE:
Ikea, Telefon (0 18 05) 35 34 35 (12 Cent/Minute);
ELEKTROGERÄTE:
DeWalt, Telefon (0 61 26) 21-0;
HOLZLEIM:
Henkel, Telefon (02 11) 7 97-82 72;
ACRYLFARBE:
Schöner Wohnen Farbe, Telefon (02 51) 71 88-0;
LAMINAT:
Alloc, Telefon (08 00) 2 55 62 32.

Die Herstelleradressen finden Sie auf Seite 62.

! SERVICE

WAS IST...?

BALDACHIN

Die Bezeichnung für einen textilen Prunkhimmel über Thronen, Altären, Kanzeln und Himmelbetten. Als Material wurden früher kostbare, oft aus Bagdad stammende Stoffe verwendet, und daher kommt die Bezeichnung Baldachin. Der Begriff ist abgeleitet von Baldacco, einer alten italienischen Namensform der Stadt Bagdad.

Die dritte Variante mit den zwei verschiedenfarbigen Stoffbahnen benötigt eine etwas andere Konstruktion. Sie funktioniert nämlich mittels einer herkömmlichen Gardinenschiene aus Blech und Kunststoffgleitern (siehe auch Bild C).
A Dazu werden zunächst zwei Gardinenschiene auf eine 4 cm breite Leiste geschraubt.
B Sodann auf den 35 cm langen Holzabschnitt selbstklebendes Klettband befestigen und auf dem Stoff das Flauschband.
C Die Holzabschnitte mit den Kunststoffgleitern auf die Schiene fädeln und die Leiste von oben auf die Stangenhalter schrauben (wie Bild 6).
D Die Abdeckleiste wird mit Stuhlwinkeln festgeschraubt.

Die Wochenend-Renovierung

Sie sind neu, nennen sich Turbo-Produkte und machen ihrem Namen alle Ehre: „Renovier-board“, „Turbo-Dicht“, „Turbo-Flexkleber“ und „Turbo-Flexfuge“ sowie „Turbo-Silikon“ von Knauf machen es möglich, ein Bad an einem Wochenende neu zu fliesen – und schon am Montagmorgen können Sie wieder unter die Dusche.



DIE SCHNELLE TRUPPE

Das mit den Turbo-Produkten eine Renovierung, wie vom Hersteller versprochen, innerhalb von 48 Stunden möglich ist, hat auch die LGA (Landesgewerbeanstalt Bayern) in Nürnberg als unabhängiger Gutachter bestätigt. Jedoch sollte man den Zeitaufwand beim Fliesen nicht unterschätzen! Wo die Übung fehlt oder große Flächen gefliest werden sollen oder viele Fliesenschnitte anfallen, kann das Wochenende trotz aller Beschleunigung schnell zu kurz sein.

Jedes Bad kommt irgendwann in die Jahre und zeigt anhand von deutlichen Gebrauchsspuren oder einem Design, das so gar nicht unserem heutigen Geschmack entspricht (siehe links die braune Fliesenwand), dass es eine Renovierung dringend nötig hat. Nach rund 25 Jahren ist ein Badezimmer fällig für eine gründliche Verjüngung. So sehen das, laut einer Studie der Deutschen Sanitärwirtschaft, auch rund 80 Prozent der Deutschen, die ein so altes Badezimmer haben.

Bisher ist eine Badrenovierung jedoch mit schwierigen Putzarbeiten und viel Schmutz verbunden. Dazu kommen die langen dusch- und badefreien Zeiten. Denn mit herkömmlichen Fliesenklebern und Fugendichtungen können zwei Wochen vergehen, bevor das Bad wieder benutzbar ist. Diese Zeit können Sie künftig um bis zu 80 Prozent reduzieren! Die Firma Knauf hat hierfür die passende Lösung entwickelt: Produkte die nach wenigen Stunden weiter bearbeitet werden können. Der neue, flexible Fliesenkleber erlaubt beispielsweise schon nach drei Stunden das Verfugen der frisch geklebten Fliesen. Bisher musste man damit ein bis zwei Tage warten! Damit wird die Totalrenovierung Ihres alten Bades zeitlich überschaubar, denn ein übliches, 4 bis 5 qm großes Bad kann schon nach einem Wochenende wie neu aussehen. ▶

Der Niveau-Ausgleich über einem halb-hohem Fliesenschicht wird mit dem nur 6,5 mm dicken „Renovier-board“ ruck, zuck erledigt: Zuschneiden, mit Turbo-Flexkleber ankleben, Fugen verspachteln – fertig.



5

IN 5 MINUTEN WASSERDICHT

wird 1 m Wand in spritzwassergefährdeten Bereichen wie Dusche und Wanne mit der selbstklebenden „Turbo-Dicht“-Bahn. Sie ist selbstklebend (Achtung: extrem haftstark) und auf der Sichtseite vliesbeschichtet. Bisher waren dafür mehrere Lagen Dichtanstrich nötig. Mehrstündige Trockenzeiten zwischen den Anstrichen sowie ein halber Tag Wartezeit vorm Fliesen summierten sich zu zwei Arbeitstagen. Dagegen kann „Turbo-Dicht“ sofort übergefliest werden.



10

IN MINUTEN FERTIG ZUM FLIESEN.

Der neue „Turbo-Flex“-Kleber ist ein echter flexibler Kleber mit so hoher Haftkraft, dass er selbst beim Fliese-auf-Fliese-Verfahren keine extra Grundierung braucht. Er ist also ideal auf alten Fliesenuntergründen und im Bodenbereich.

Der Kleber wird einfach mit Wasser angemischt und ist nach wenigen Minuten gebrauchsfertig. Aufgezogen mit einer Zahntraufel können Sie den ersten Quadratmeter bereits nach zehn Minuten fliesen.



3

NACH 3 STUNDEN VERFUGBAR:

Das Fliesenkleben im „Turbo-Flex“-Kleberbett ist fast ein Kinderspiel. Durch die hohe Haftstärke sitzen die Fliesen sofort punktgenau ohne abzurutschen. Selbst bei größeren Formaten funktioniert das zuverlässig. Für gleichmäßige Fugen sorgen Fliesenkreuze aus dem Baumarkt. Das Beste ist aber, dass Sie bereits nach nur drei Stunden Trockenzeit die neue Fliesenwand verfugen können oder den Boden begehen dürfen.



3

NUR 3 STUNDEN BIS ZUM FINISH:

Das Einschlämmen der flexiblen „Turbo-Fugenmasse“ erfolgt, nachdem sie mit Wasser angerührt wurde, wie üblich mit einer Gummirakel. Die Fugenmasse ist zwar erst nach zwölf Stunden so weit ausgehärtet, dass sie schmutzabweisend ist und an ihr das Wasser abperlt, doch schon nach drei Stunden können sie den letzten Arbeitsschritt beim Fliesen angehen – das Versiegeln der Anschlussfugen zu den Sanitär-objekten und der Fugen in den Raumecken.



12

NACH 12 STUNDEN DUSCHDICHT:

Dass das „Turbo-Silikon“ für den Anwendungsbereich Bad fungizid ausgerüstet, also gegen Schimmelpilz beständig sein muss, ist selbstverständlich. Doch wofür übliche Silikone rund eine Woche brauchen, geschieht bei diesem Silikon bereits in zwölf Stunden: Es härtet so weit durch, dass man es bedenkenlos „beduschen“ kann.

Wände perfekt fliesen

Mit modernen Flexklebern und etwas Geduld kann jeder seine Wände perfekt fliesen. Wir zeigen hier die wichtigsten Handgriffe und Techniken.

Wasserspritzer, Reinigungsmittel und Seifenschaum sind gute Gründe, warum Fliesen der ideale Wandbelag für jedes Badezimmer sind. Anders als Farbe und Tapete halten sie diesen Belastungen spielend stand, lassen sich leicht reinigen und halten fast ewig. Was die Vielfalt der Dekore angeht, zeigt ein Gang durch die Fliesenabteilung eines Baumarkts, dass die Auswahl es längst mit der im Farben- und im Tapetenregal aufnehmen kann.

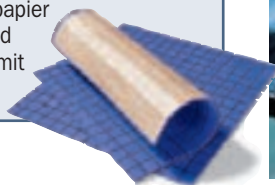
Auch wenn es schwieriger zu sein scheint, Fliesen zu kleben, kann das mit modernen Flexklebern und einigen speziellen Werkzeugen heute jeder.

Sobald Sie mehr als nur ein paar Fliesen kleben wollen, lohnt die Anschaffung einiger Spezialwerkzeuge: Unerlässlich für gerade Schnitte ist eine einfache Fliesenschneide- und Brechmaschine für den Handbetrieb (ab etwa 13 Euro), und für Lochausschnitte ist eine Minibohrmaschine wie zum Beispiel der Dremel Multi (ab rund 50 Euro) ideal, der später auch für viele andere Arbeiten eingesetzt werden kann. ■



SONDERFALL MOSAIKFLIESEN

Mosaikfliesen bekommen Sie in Matten, die bei der Verarbeitung mit einem Glättbrett vorsichtig ins Kleberbett gedrückt werden. Das Trägerpapier zeigt nach außen und wird vorm Verfugen mit Wasser entfernt.

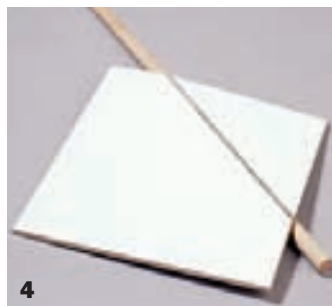


GUTE PLANUNG FÜR EIN OPTIMALES FLIESEN-BILD

- 1** Richten Sie die Fliesen von der Wandmitte her aus, so dass geschnittene Formate in der Raumecke kleben.
- 2** Bei Pfeilern werden erst die Außenecken mit ganzen Formaten gefliest und Anschnitte auch hier in die Ecken geklebt.
- 3** Wenn Sie die Wand nur im unteren Teil verfliesen wollen, aber keine vorgegebene Höhe haben, beginnen Sie immer unten mit ganzen Fliesen. Ist die Höhe vorgegeben, beginnen Sie oben und kleben unten zugeschnittene Passstücke als Sockelfliesen.

Fotos: Jalaq; Zeichnungen: Ceresit

FLIESEN SCHNEIDEN – KEINE FRAGE DER KRAFT!



- 1** Um Ausschnitte beispielsweise für Lichtschalter und Steckdosen kommt man beim Fliesen meist nicht herum. Zeichnen Sie den Umfang der Schaltdose auf der Fliese an. Nehmen Sie die Dose weg und zeichnen Sie den Kreis etwas enger nochmal nach damit Sie den Dosenrand nicht mit ausschneiden.

- 2** Schneiden Sie das Loch aus, indem Sie mit dem Fräsvorsatz der Minibohrmaschine innen am gezeichneten Kreis entlangfahren.

- 3** Wer nur wenige gerade Schnitte braucht, kann auf die Fliesenschneidemaschine verzichten. Bei üblichen Sanitärfliesen tut es auch ein günstiger Glasschneider.

- 4** Ritzen Sie die Glasurseite an und legen Sie die Schnittstelle auf ein Rundholz. Mit einem kurzen, kräftigen Druck von oben bricht die Fliese exakt an der Sollbruchstelle.

FLIESEN KLEBEN – EINE FRAGE DER GENAUIGKEIT!



- 1** Der angesetzte Kleber wird mit einer Zahntraufel in bogenförmigen Bewegungen aufgezogen. Die Zahnungsgröße muss den Angaben des Herstellers entsprechen, denn sie sorgt für die richtige Schichtdicke und gleichmäßige Klebverteilung.

- 2** Beginnen Sie immer mit einer ganzen Fliese und legen Sie an Ecken den Kantenüberstand mit einem Fliesenrest fest.

- 3** Bei Türen müssen Sie unter die Zarge fliesen. Das heißt, bei montierten Türzargen müssen Sie den Raum zwischen Wand und Zarge eventuell wieder freilegen.

- 4** Für ein perfektes Fliesenbild müssen die Fliesen in der Fläche ein Niveau und gleichmäßige Fugenbreiten haben. Dafür setzen Sie beim Fliesen als Abstandhalter Fliesenkreuze (für diverse Fugenbreiten im Baumarkt) in die Fugen.

Alte Zimmertüren renovieren

Alte Türen aus Vollholz mit stilvollen Fachungen und Profilleisten kann heute kaum noch jemand bezahlen. Deshalb lohnt sich jede Mühe beim Renovieren, um sie zu erhalten.

Lackieren ist der letzte Arbeitsgang und damit die endgültige Fertigstellung eines Anstrichs. Besonders sorgfältige Arbeitsweise wird durch eine streifen- und tränenfreie Oberfläche belohnt. Wenn Sie sich nach dieser Anleitung richten, also die Fläche richtig vorbereiten (spachteln, schleifen, vorstreichen) und einen guten Lack und ebensolchen Vorlack verwenden, dann kann eigentlich kaum noch etwas schiefgehen.

Die Türbeschläge müssen abgeschraubt werden. Da das Türschloss meist mit Altanstrichen verschmiert ist, wird es ebenfalls ausgebaut. So kann man es gut wieder gangbar machen.

Ist der alte Lack noch fest, kommt man zwar ums großflächige Abbeizen oder Abbrennen herum, nicht aber ums Schleifen. Arbeiten Sie erst mit einem groben Schleifpapier (80er-Körnung) und schleifen mit einem feinen (120er-Körnung) nach. Mit einem Deltaschleifer kommen Sie auch in die Ecken der Füllungen. Falls Sie in der Wohnung schleifen, sollten Sie ein Schleifgerät mit Staubabsaugung benutzen. ▶



1 Die Türbeschläge (besonders so edle) werden vor dem Bearbeiten der Tür abgeschraubt. Drumherumstreichen ist schwierig.



5 Da der feste Altanstrich erhalten bleibt, muss mit einer Spachtelmasse der entstandene Riss an der Füllung ausgeglichen werden.



9 Für ein gutes Lackierbild muss bereits beim Vorstrich eine bestimmte Reihenfolge eingehalten werden: Zuerst die tiefen Teile streichen.



12 Der getrocknete Vorlack (Trockenzeit etwa sechs Stunden) wird mit feinem Schleifpapier (240er) zwischengeschleift, dann entstaubt.



13 Ein alter Trick der Malerprofis: Tönen den Weißlack mit etwas Schwarz oder Umbrablau ab. Sie werden sehen, er deckt viel besser.

Lackierwerkzeuge: Fellrolle kurzflorig, Mohairrolle, Schaumrolle mit Beflockung und Flachpinsel in drei Größen.





2 Das Türschloss ist oft mit Farbe verklebt. Ein paar leichte Schläge mit dem Hammer lösen den Altanstrich und lockern die Schrauben.



3 Das oft sehr eng eingebaute Schloss geht schwer herauszuziehen. Mit einem alten Schraubendreher durch das Schlüsselloch nachhelfen.



4 Mit dem Dreikantschaber können die losen und hochgekommenen Lackstellen und Blasen an den Profilen der Tür herausgekratzt werden.

6 Haarrisse im Lack, besonders die an den Holzverbindungen, mit der Spachtelkante oder mit einem Schraubenzieher etwas vergrößern und dann mit einem Japanspachtel verspachteln. Acryl-Spachtelmasse trocknet rasch und kann – wenn nötig – schnell übergespachtelt werden.



7 Die getrockneten Spachtelstellen schleift man mit einem groben Schleifpapier (80er) vor, danach noch einmal mit einem feinen (120er).



8 Ist der alte Lack hart und fest, braucht er nur mit einem feinen Schleifpad angeschliffen zu werden. Wichtig: Gründlich entstauben!



10 Dann sind die Füllungen in der Mitte dran. Da jetzt größere Flächen gestrichen werden, kann eine Schaumstoffrolle eingesetzt werden.



11 Zum Schluss werden die Rahmen um die Füllungen herum vorgestrichen. Den Vorlack zügig und gleichmäßig mit der Rolle verteilen.



14 Beim Lackieren geht man genauso vor wie beim Vorstrich. Immer von innen nach außen. Erst mit einem Pinsel die tiefen Stellen und ...



15 ... dann die Füllungen. Während beim Vorstrich eine Schaumrolle benutzt wurde, kommt jetzt eine beflockte Schaumrolle zum Einsatz.



16 Dieses Arbeit ist die gleiche wie beim Vorstrich, auch hier wird zum Schluss die Umrahmung der Füllungen lackiert.

Abbrennen, abbeizen, ablaugen

Viele Heimwerker versuchen, die Tür in der Senkrechten zu lackieren, also ohne sie auszuhängen. Das kann allenfalls ein Profi der die Eigenschaften seines bewährten Kunstharzlacks genau kennt, denn gerade bei Füllungstüren ist es schwierig, eine Lackierung ohne hässliche Laufnasen herzustellen. Hängen Sie die Tür einfach aus und legen Sie sie zwischen zwei Böcke, gehalten nur von je zwei extralangen Schrauben, die oben und unten ins Türblatt geschraubt werden. Die Löcher sieht später niemand, denn wer blickt schon von oben oder von unten auf die Tür. An diesen langen Schrauben lässt sich das Türblatt von zwei Leuten transportieren oder umdrehen, so dass die frisch gestrichenen Flächen nicht beschädigt werden.

Unebene, teilweise abgeplatzte und rissige Altanstriche müssen entfernt werden. Das kann mechanisch, durch Hitze oder mit Einsatz von Chemikalien geschehen. Mechanisch bedeutet schleifen, kratzen oder abziehen mit einer Klinge. Die schonendere Art ist mit Heißluft zu arbeiten. Hier wird mit einem 650° C heißen Luftstrom die Farbe geweicht und mit einem Stoßspachtel entfernt. Alte Anstriche können aber auch chemisch entfernt werden. Hier unterscheidet man Abbeizer und Lauge.



Ein sauberes Arbeitsumfeld ist die beste Voraussetzung für ein gutes Lackierergebnis. Wenn Sie können, verlegen Sie den Arbeitsplatz zum Schleifen nach draußen, decken den Boden mit Folie ab und bocken die Tür wie beschrieben auf.



Hitze, Abbeizer oder Lauge – drei Methoden, um Holz von alten Anstrichen zu befreien.

1 Hitze macht alte Lacke weich. Mit einem elektronisch geregelten Heißluftgerät können mehrere Schichten Farbe auf einmal entfernt werden.

2 Abbeizer, ob flüssig oder pastös, löst immer die obere Farbschicht an, die mit einem Spachtel zusammengesoben und entfernt wird.

3 Lauge wird meist aus einem Pulver mit Wasser zu einem Brei angerührt. Die Masse wird aufgetragen und braucht mehrere Stunden Einwirkzeit.

3a Bis zu zehn Farbschichten können so in einem Arbeitsgang angelöst und entfernt werden – auch aus Ritzen und Profilen. Die Fläche wird mit Wasser nachgewaschen und muss dann gut trocknen. Schließlich muss das Holz noch geschliffen werden, da sich die Holzfasern durch die Feuchtigkeit aufgerichtet haben.

Hoch hinaus

Mit einer neuen Elektro-Heckenschere will Black & Decker hoch hinaus und verspricht 25 Prozent mehr Reichweite dank einem schwenkbaren Bügelgriff.

Black & Decker präsentiert mit ihrer neuen Heckenschere erstmals ein Modell mit längeliegender Motor und einem speziellen Bügelgriff, der zum Schneiden hoher Hecken gedreht werden kann. Diese Lösung soll 25 Prozent mehr Reichweite bringen.

Die Bedienung des neuartigen Bügelgriffs ist relativ einfach. Allerdings sollte man beim Schwenken des Griffs die in der Bedienungsanleitung vorgeschlagene Handposition beherzigen, denn zu leicht fasst man mit den Fingern dabei in das stehende Messer. Ist der Griff nach hinten geschwenkt, muss der Anwender die Maschine mit einem ausgestreckten und einem angewinkelten Arm führen. Die meisten unserer Tester empfanden diese Arbeitshaltung als nicht sehr angenehm, zumal durch die ungünstige Hebelwirkung auch noch das Ausbalancieren der Maschine schwieriger ist. Da der Anwender in dieser Griffstellung mit einer Hand sehr weit nach oben greifen muss, dabei aber über die Maschi-

ne hinaus, ist die Reichweiten-Vergrößerung eigentlich unwesentlich. In der Grundposition zum Schneiden der Heckenseiten lässt sich die Maschine viel angenehmer bedienen. Jedoch sind die beiden Schalttasten am hinteren Bügel so angebracht, dass man sie nicht direkt in der Mitte drücken kann. Hier stört der Anschluss des kurzen Kabelstummels. Man muss die Maschine also immer etwas von der Seite führen. Je weiter man jedoch mit der Hand nach außen geht, desto schwerer lassen sich die Tasten betätigen. Obwohl die Maschine nur 300 Watt Aufnahmeleistung hat, schneidet sie sehr sauber. Das Geheimnis ist die im Vergleich zu anderen Maschinen geringe Hubzahl von nur 1350 Hüben pro Minute. Black & Decker will auf diese Weise ein Drehmoment von 70 Newtonmeter erzielen.

Die angegebene maximale Schnittdicke von 20 mm ist jedoch auch beim besten Willen nicht zu erreichen: Zwar beträgt der Abstand der Messer vorn 20 mm (hinten sind es

nur noch 17 mm). Allerdings sind die schneidenden Untermesser nur 13,5 mm lang. Ein 20 mm dicker Ast kann so zwar gegriffen, aber nur gut zur Hälfte durchgeschnitten werden.

Somit empfiehlt sich die Maschine mit 50 cm langem Messerbalken nur für Hecken mit mittlerer Astdicke und Größe. Für kräftigere und größere Hecken gibt es bessere Lösungen. Mit nur 89,95 Euro liegt die Black & Decker-Heckenschere GT370 im unteren Bereich der Markengeräte. Für diesen Preis liefert Black & Decker leider keinen Köcher mit wie die meisten anderen Hersteller, sondern nur eine billige Plastiktasche, die bei Berührung mit den scharfen Messern wohl nicht allzu lange überleben wird. ▶

BLACK & DECKER-HECKENSCHERE GT 370



1



2



3



4

1 Der gedrehte Biegelgriff erzwingt eine unergonomische Arbeitsposition mit einem gestreckten und einem stark abgewinkelten Arm.

2 Die Schalttasten des hinteren Griffs sind seitlich angeschlagen und lassen sich deshalb nur im hinteren Bereich mit vertretbarem Kraftaufwand betätigen.

3 Zum Drehen des Biegelgriffs muss der Anwender die Verriegelung auf der rechten Seite drücken. Diese Aufgabe ist nichts für Linkshänder.

4 Die Messeröffnung beträgt zwar 20 mm, aber die kurzen Untermesser schneiden nur zirka 13,5 mm dicke Zweige.

AUF DEN PUNKT GEBRACHT

+ Guter, sauberer Schnitt, hohes Drehmoment, geringe Vibrationen, relativ preiswert.

- Herstellerangabe für die maximale Schnittdicke, hintere Schalttasten ungünstig zu bedienen. Keine Kabelaufsicherung, Tasche statt Köcher. Der drehbare Biegelgriff hat eher Nachteile als Vorzüge.

FAZIT Die Black & Decker-Heckenschere GT 370 bringt mit ihrem neuartigen Biegelgriff keine wesentlich Verbesserung in Ergonomie und Reichweite. Die angegebene Schnittdicke von 20 mm lässt sich wegen der zu kurzen Untermesser nicht erzielen.

Fotos: Michael Holz (1), Hersteller

Im Überblick: zwölf Heckenscheren



Gerade beim Schneiden zeigt sich, wie gut die Ergonomie der Heckenscherer ist. Drei-Griff-Lösungen wie hier bei der Dolmar-Heckenscherer ermöglichen eine größere Reichweite.

Wichtig bei der Wahl einer neuen Heckenscherer ist, dass sie zu Ihrer Hecke passt. Zum einen muss die maximale Schnittdicke der Maschine das Schneiden der in der Hecke vorhandenen Zweige erlauben, zum anderen sollte der Messerbalken so lang sein, wie die Hecke breit ist. Da hohe Hecken meist auch breiter sind, empfehlen sich hier Heckenscherer mit 50 cm oder mehr Schnittlänge. Für kleine Hecken sind solche Geräte jedoch meist viel zu unhandlich. Bei Hecken mit dünnen Zweigen reicht schon ein 300-Watt-Motor. Müssen aber auch dickere Äste durchtrennt werden, sind Maschinen ab 500 Watt zu empfehlen. Achten Sie auf gute Handhabung. Einige „Trockenübungen“ im Laden zeigen oft schon, wie sich die Maschine in typischen Arbeitspositionen bedienen lässt. Vorsicht: Auch stillstehende Messer sind scharf! Heckenscherer sind mit zwei Sicherheitsschaltern ausgestattet, so dass immer beide Hände an der Maschine sein müssen. Ist der Schalter am vorderen Bügelgriff so ausgelegt, dass er sich in allen Arbeitspositionen leicht betätigen lässt, erleichtert das die Handhabung. Verstellbare Bügelgriffe vergrößern manchmal die Reichweite beim Schneiden hoher Hecken. Alternativ haben einige Heckenscherer (zum Beispiel Dolmar und Metabo) am hinteren Griff zwei Schaltflächen, mit denen Sie die Maschine ebenfalls in Betrieb setzen können. So können Sie beim Schneiden hoher Hecken manchmal die Leiter einsparen. ■

EINKAUFSTIPP

- Die Länge des Messerbalkens (Schnittlänge) sollte so groß sein wie die Breite der Hecke.
- Hohe Hecken erfordern eine lange Heckenscherer (50 cm und mehr).
- Bei kleineren und jüngeren Hecken genügt eine Heckenscherer mit geringer Schnittlänge (40 bis 45 cm). Sie ist nicht nur billiger, sondern auch leichter und handlicher.
- Die Schnittdicke muss zur Art der Hecke passen. Hecken mit dicken Ästen und hartem Holz erfordern eine Heckenscherer mit großer Schnittdicke und hoher Motorleistung.
- Probieren Sie die Handhabung der Heckenscherer in den üblichen Arbeitspositionen vor dem Kauf aus.

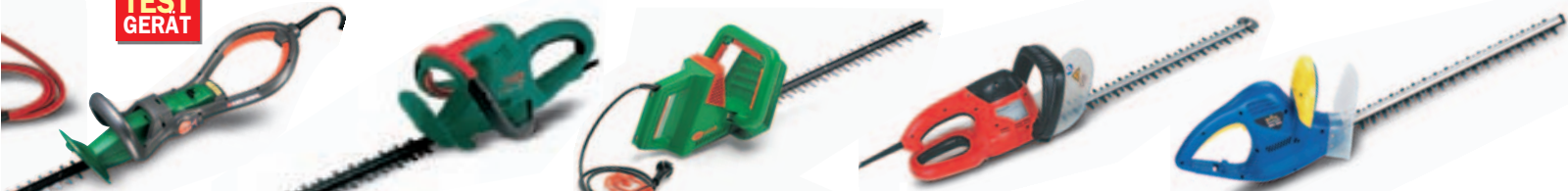


HERSTELLER	AI-Ko
Gerätebezeichnung	HE 500-56 S
Aufnahmeleistung	450 Watt
Hubzahl	1900 U/Min.
Schnittlänge	56 cm
Schnittdicke/Messeröffnung	14 mm/14 mm
Messerfase	33°
Messerdesign	Tropfenform
Messersicherheitsüberstand	21 mm
Stoßschutz am Messer	Ja
Schnellstopp/Messerbremszeit	0,5 Sek.
Sicherheitskupplung	Ja
Handschutz	Ja
Verstellbarer Bügelgriff	Nein
Schalldruckpegel/Schalleistungspegel	Keine Angabe/97 dB(A)
Netzkabel	60 cm
Gewicht	3,2 kg
Köcher serienmäßig	Ja
Garantie	24 Monate privat
Preis	74,90 Euro
Besonderheiten	■ 60 cm langes Sicherheitskabel, nur 14 mm Schnittdicke.



HERSTELLER	Gardena
Gerätebezeichnung	EHT 480
Aufnahmeleistung	380 Watt
Hubzahl	3200 U/Min.
Schnittlänge	48 cm
Schnittdicke/Messeröffnung	21 mm/21 mm
Messerfase	35
Messerdesign	Spezielle Messerform
Messersicherheitsüberstand	8 mm
Stoßschutz am Messer	Ja – längere Führungsschiene
Schnellstopp/Messerbremszeit	<0,5 Sek.
Sicherheitskupplung	Ja
Handschutz	Nein
Verstellbarer Bügelgriff	Nein
Schalldruckpegel/Schalleistungspegel	Keine Angabe/91 dB(A)
Netzkabel	36 cm
Gewicht	2,7 kg
Köcher serienmäßig	Messerschutz
Garantie	36 Monate
Preis	99 Euro
Besonderheiten	■ Messer lasergeschnitten, spezielle Messergeometrie, sehr leichte Schere durch Flachmotor, Messerschutz.

**UNSER
TEST
GERÄT**



Black & Decker GT 370	Bosch AHS 400-24 T	Brill 540 HS	Dolmar HT-5500	Einhell HEC 620
300 Watt	530 Watt	400 Watt	600 Watt	520 Watt
1350 U/Min.	2800 U/Min.	2400 U/Min.	1500 U/Min.	3000 U/Min.
50 cm	40 cm	54 cm	55 cm	50 cm
20 mm*/20 mm (siehe Test)	24 mm/24 mm	25 mm/25 mm	20 mm/27 mm	20 mm/20 mm
40°	Keine Angabe	35°	30°	40°
Tropfenform	Offene Messer	Untermesser Tropfenform	Tropfenform	Trapez
9 mm oben/unten	8 mm unten	Unten 8 mm	8 mm unten	15 mm oben/unten
Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
<0,5 Sek.	0,1 Sek.	<0,5	0,2 Sek.	<0,5 Sek.
Nein	Ja	Ja	Ja	Nein
Ja	Nein	Nein	Ja	Ja
Ja	Nein	Dreiseitenbedienung	Nein	Nein
86 dB(A)/100 dB(A)	82 dB(A)/93 dB(A)	Keine Angabe/89 dB(A)	Keine Angabe/98 dB(A)	89 dB(A)/98 dB(A)
25 cm	30 cm	140 cm	30 cm	30
2,8 kg	3,8 kg	3,6 kg	4 kg	4 kg
Kunststofftasche	Ja	Ja	Ja	Ja
24/12 Monate (privat/gewerbl.)	24/12 Monate (privat/gewerbl.)	24 Monate privat	24/12 Monate (privat/gewerbl.)	24 Monate
89,95 Euro	109,99 Euro	139,90 Euro	219 Euro	39,95 Euro,
<p>■ Drehbarer Bügelgriff zur Vergrößerung der Reichweite, für die Motorleistung hohes Drehmoment durch geringe Hubzahl, geringe Vibrationen.</p>	<p>■ Hohes Drehmoment: 50 Nm, gute Griffergonomie für komfortables Arbeiten in jeder Arbeitsposition, laserstrahlgeschnittene Messer mit Diamantschliff, Messerschutz zum Schneiden an Mauern und Boden entlang.</p>	<p>■ Dreiseitenbedienung am Bügelgriff, Netzkabel 140 cm.</p>	<p>■ Drei Sicherheitsgriffe mit Schalttasten ermöglichen eine große Reichweite.</p>	<p>■ Heckenschere mit Metallgetriebe, Stoßschutz, Kabelzugentlastung, eloxierter Alu-Profilsschiene.</p>



ikra HSD 550	Metabo Hs 8455 S	Variolux 55 HS	Viking HE 550	Wolf-Garten HS 54 E
500 Watt	600 Watt	500 Watt	500 Watt	500 Watt
3600 U/Min.	3000 U/Min.	3000 U/Min.	3600 U/Min.	1700 U/Min.
55 cm	55 cm	55 cm	45 cm	54 cm
22 mm/22 mm	26 mm/28 mm	22 mm/22 mm	29 mm/29 mm	24 mm/24 mm
36	30°	35°	30°	Keine Angabe
Offene Messer	Tropfenform	Tropfenform	Offene Messer	Trapezform
8 mm oben	8 mm unten	8 mm oben	Keine Angabe	10 mm oben
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
0,02 Sek.	0,1 Sek.	0,5 Sek.	0,015 Sek.	0,02 Sek.
Ja	Ja	Nein	Ja	Ja
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Ja	Nein	Nein	Ja	Nein
Keine Angabe/95 dB(A)	Keine Angabe/98 dB(A)	Keine Angabe/92 dB(A)	Keine Angabe/95 dB(A)	97 dB(A)/96 dB(A)
35 cm	20 cm	30 cm	15 cm	Stecker am Gehäuse
3,7 kg	3,7 kg	4,2 kg	4,2 kg	3,3 kg
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
24/12 Monate (privat/gewerbl.)	36 Monate (privat/gewerbl.)	36 Monate	24 Monate	24 Monate
109,99 Euro	249 Euro	76,99 Euro	173 Euro	159,99 Euro
<p>■ Ergonomischer Handgriff, mechanischer Synchron-Sofort-Stopp, Metallgetriebe, laser-geschnittene Messer, scharf geschliffen, 15 Jahre Ersatzteil-Nachkaufgarantie.</p>	<p>■ Neuartiges Griffsystem (auch mit zwei Schalttasten am hinteren Griff auslösbar) für mehr Reichweite, mechanische Schnellbremse, Sicherheitskupplung, Anstoßschutz mit Zweig-zuführung, untersetztes Getriebe.</p>	<p>■ Motorbremse, Messer lasergeschnitten und diamant-geschliffen.</p>	<p>■ Drehgriff und serienmäßige Armstütze um 90° drehbar für vertikalen Schnitt, synchroner Messer-Schnellstopp.</p>	<p>■ Steckeranschluss statt Kabel, beidseitig geschliffene Doppel-messer, Anti-Blockiersystem.</p>

Fotos: Hersteller

Werkzeug bestens verwahrt

Sowohl einzelne Werkzeuge wie auch Komplettausrüstungen müssen verstaut werden – das Wie hat großen Einfluss auf ihre Nützlichkeit. Ob Werkzeugkasten oder -trage: Was zweckmäßig ist, bestimmt der Einsatz.

Die meisten Werkzeuge zeichnen sich dadurch aus, dass sie bei Bedarf nicht gefunden werden. In vielen Haushalten sind sie in Schubladen, Kartons oder lose herumliegend über das ganze Haus verteilt. Dabei gibt es für jeden Werkzeugumfang den passenden Werkzeugkasten.

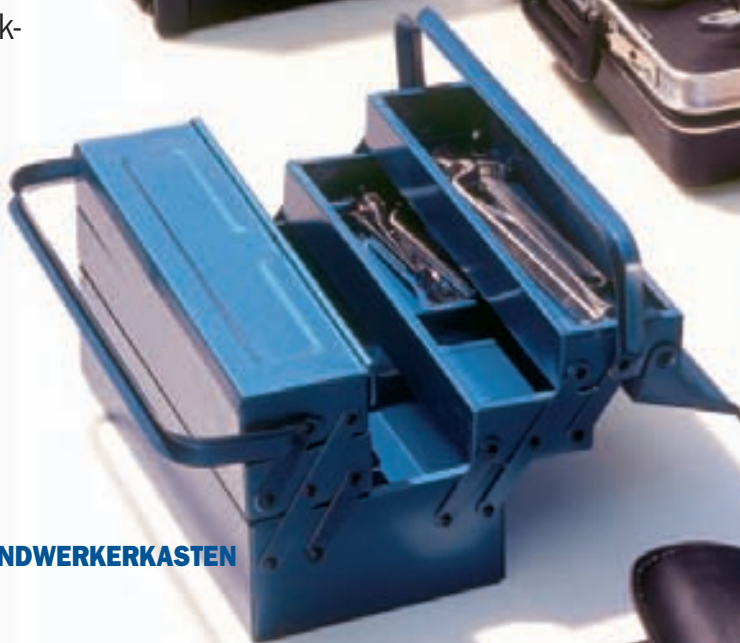
SYSTEMAINER



Der Begriff setzt sich zusammen aus Sys = System und Container = Behälter und bezeichnet Transportkästen mit übereinstimmenden Maßen, die sich zusammenschließen lassen. Einige Hersteller von Werkzeugen, E-Werkzeugen, Schrauben und Beschlägen bieten für ihre Produkte solche Kästen an. Vorteil: Man kann mehrere zusammengeschlossene Kästen mit einer Hand tragen als wäre es einer. Bei Profis sehr beliebt.



SYSTEMAINER



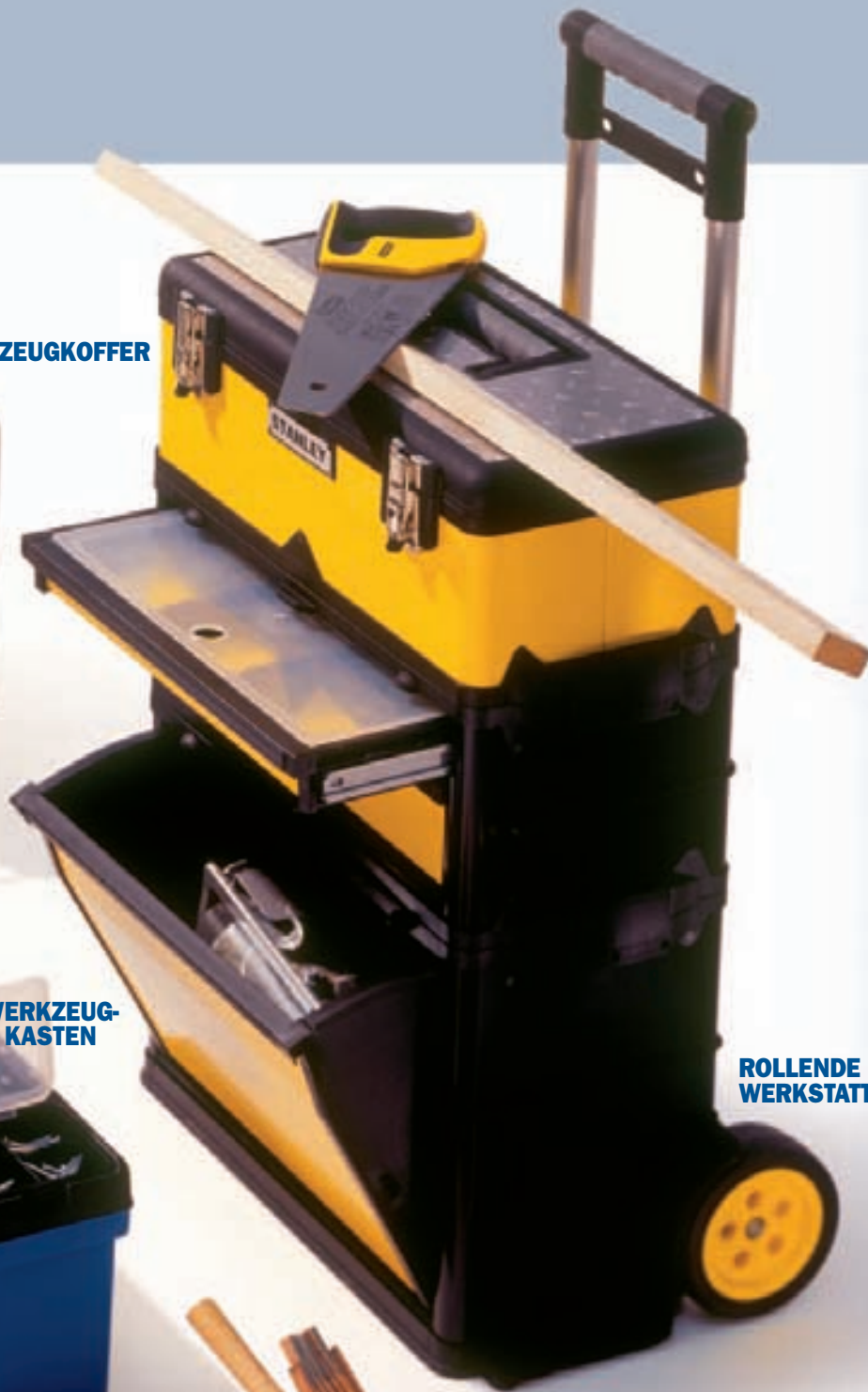
HANDWERKERKASTEN



WERKZEUGWICKEL



WERKZEUGKOFFER



ROLLENDE WERKSTATT



WERKZEUGKOFFER

Üblicherweise bestehen sie aus zwei stabilen Kunststoff-Halbschalen, die von Alu-Rahmen und -Beschlägen gehalten werden. Zwei beweglich eingehängte Platten sind mit zahlreichen Schlaufen und Taschen speziell für Zangen und Schraubendreher versehen. Für Kleinteile stehen in der Größe veränderbare Fächer zur Verfügung. Ideal für TV-Service-techniker (Bauhaus, 75 Euro).

ROLLENDE WERKSTATT

Bei diesem Werkstattwagen in Modulbauweise bleiben keine Platzwünsche offen. Basis ist der untere Kasten mit Rollen und verstellbarem Handgriff sowie dem geräumigen Schwenkfach für E-Werkzeuge. Das mittlere Element besteht aus zwei Schubladen mit Fachunterteilung für Kleinteile, und das obere ist ein geräumiger Werkzeugkasten mit Einsatz. Die Module der drei Ebenen können auch einzeln eingesetzt werden. Für Werkstatt und Baustelle gut geeignet (Stanley, 110 Euro).

WERKZEUGKASTEN



HANDWERKERKASTEN



Aus Stahlblech gefertigt (rechts) ist er sehr robust und kann einen Knuff vertragen. Nachteile sind das Gewicht, die Lautstärke beim Werkzeugablegen und die Rostempfindlichkeit. Neuere Modelle sind im Blech dünner und leichter. Der Klassiker für Autobastler (Lux, 8 Euro). Leichter, aber weniger robust sind Kästen dieser Art aus Kunststoff (Lux, 30 Euro). ▶

KLEINTEILEKASTEN



WERKZEUGTRAGE





WERKZEUGWICKEL

Selbst beim Befahren von Kopfsteinpflaster ist kein Klirren und Klappern des Werkzeugs zu hören, wenn es in diesem Wickel im Auto untergebracht worden ist. Aufgerollt passt der Wickel in das Reserverad oder in eines der Seitenfächer. Einen Nachteil hat der Wickel – es gibt keinen Platz für Kleinteile. Trotzdem: Im Auto unentbehrlich (Bauhaus, 12 Euro).



WERKZEUGKASTEN

In einen Kunststoff-Werkzeugkasten mittlerer Größe passt die Standardbestückung für Notfälle. Die kleinen Werkzeuge kommen griffbereit in den herausnehmbaren Einsatz, Schrauben, Dübel und weitere Kleinteile werden in separaten Deckelfächern untergebracht. Große Teile, sogar eine Akku-Bohrmaschine, passen in den Kasten. Ein Muss für jeden Haushalt (Lux, 15 Euro).

KLEINTEILEKASTEN



Gedacht für Kleinteile wie Lötflammen, Adernhülsen, Schrauben usw., hat so ein Kasten auch Platz für feines Handwerkzeug, besonders, wenn er variabel einrichtbar ist wie dieses Kleinteilemagazin. Die Einsätze sind lose und können nach Bedarf eingesetzt werden. Der Deckel schließt dicht, nichts gerät durcheinander. Erste Wahl für Elektronikbastler und Modellbauer (Lux, 20 Euro).

Während größere Werkzeuge in dem Einsatz und auf dem Kastenboden Platz finden, sind für Kleinteile meist keine oder zu wenige Fächer da. Wir zeigen Ihnen, wie man einfach Abhilfe schaffen kann.

Individuell geteilt

In den Kästen und Koffern, die wir hier vorstellen, sollen nicht nur Werkzeuge untergebracht und transportiert werden, sondern auch Hilfsmittel für alle im Haushalt vorkommenden Reparaturen und Arbeiten. Dazu zählen neben Schrauben, Nägeln und Dübeln auch Sicherungen, Bodenträger und Gardinenröllchen. Damit alles an einem Platz untergebracht ist, sollten auch Isolierband, Wasserhahndichtungen und die Tube Alleskleber nicht fehlen. Um diese Dinge voneinander zu trennen und bei Bedarf leichter zu finden, kann man sich Fachunterteilungen leicht selber bauen. Ideal dafür sind Fächer eines Ordnungssystems, das eigentlich zum Unterteilen von Küchenschubladen gedacht ist. Die in vielen Größen lieferbaren Kästchen verhaken sich untereinander und lassen fast unbegrenzte Variationsmöglichkeiten zu. Mit Montageband auf zugeschnittene Platten geklebt, kann man davon mehrere Etagen unterbringen. Griffschlaufen erleichtern das Herausnehmen (im Baumarkt, ab 0,85 Euro pro Kästchen).



DAS SOLLTEN SIE BEACHTEN!

Bei Werkzeugkästen aus Kunststoff sollten Sie darauf achten, dass das ausgewählte Stück entweder sehr stabile Deckelscharniere aus Kunststoff oder noch besser aus Metall hat. Die einfachen Kunststoff-Knickscharniere halten der Belastung nicht lange stand. Kunststoffkästen haben meist Traggriffe, die in den Deckel einklappen. An den Drehpunkten des beweglichen Griffs sind die Drehzapfen nicht wasserdicht. Stehen diese Kästen im Regen, wirkt das wie ein Trichter und das Wasser dringt in das Innere ein. Kästen aus Stahlblech sind vom Hersteller meist nur hauchdünn lackiert. Schrammen legen das Blech frei und sorgen für schnelles Rosten. Vor dem Benutzen sollte ein Anstrich mit Rostschutzfarbe und Decklack aufgetragen werden.



4



6



5



7



8



9

aus Keramik. Das Leichtgewicht von 11,5 kg hat einen Ø von 45 cm. 199 Euro, Grillrost 23 Euro (Wood Steel & More).
3 Löcher über der Bodenklappe garantieren bei dieser Schale Frischluftzufuhr und ein schnelles Brennen.

Der hohe Rand verhindert das Verwehen der Asche. Aus Edelstahl schwarz lackiert, Ø 40 cm, 340 Euro (Garpa).
4 Dem Knistern der brennenden Holzscheite lauschen oder lieber über der Glut grillen? Beides ist möglich. 140 Euro (Gardeluxe).
5 Heiße Party-Dekoration: Die 50 cm hohen Schwedenfackeln brennen bis zu einer Stunde lang. Zwei Stück für rund 20 Euro (obi@otto).
6 Auch ohne Feuer ist der Ofen „Los Amigos“ aus Ton ein Blickfang auf der Terrasse. 149 Euro (Pötschke).
7 Viel Wärmespeicher hat die 3 cm dicke Wand des Feuerofens aus Terrakotta. Rund 90 Euro (Pötschke).
8 Beim formschönen „Fire Tower“ (Sieger Design) thront das Feuer auf der Säule. Die Brennkammer ist aus oxidiertem Stahl. Höhe 130 cm, 419 Euro (Conmoto).
9 Das Gitterwerk lässt das Feuer bei dieser Pyramide nicht ausbrechen. Praktisch: die Schublade für Asche. Zirka 120 Euro (Neckermann).

Kupferrohre richtig verlöten

Wasserrohre zu verlöten ist einfach und mit den richtigen Werkzeugen und Geräten, die es preiswert im Baumarkt gibt, schnell gemacht.

Kupfer ist das verbreitetste Rohrmaterial in der Kalt- und Warmwasserinstallation, trotz der neuen Kunststoffrohre mit leicht herzustellenden Klebe- und Quetschverbindungen. Für seinen Einsatz spricht eine Reihe von guten Gründen: Kupferrohr ist korrosionsbeständig, glatte Innenwände verhindern Ablagerungen, Reibungs- und Druckverluste sind gering.

Wir zeigen Ihnen hier das Weichlöten. Nach aktueller Vorschrift des DVGW (Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.) müssen wasserleitende Kupferrohre bis zu einem Durchmesser von 28 mm weichgelötet werden. Kupferrohre (Cu-Rohre) für Gas müssen in jedem Falle hartgelötet werden!

Zur Herstellung einer haltbaren Lötverbindung benötigt man das passende Lötgerät, etwas Lot und Flussmittel, an Werkzeugen eine Metallsäge oder einen Rohrschneider sowie eine Feile oder einen Entgrater. Einfach wird die Sache dadurch, dass es für alle Einbausituationen passende Verbindungsstücke gibt, die so genannten Fittings. ■



Die Fittings sind die verbindenden Teile: Bögen, T-Stücke, Muffen, Übergänge und Wandscheiben werden mit dem Rohr verlötet.

Kupferrohr für die Trinkwasserinstallation gibt es als starres Rohr unisoliert oder isoliert in 1 oder 2 m Länge oder biegsam als 25-m-Ring.



2a Um Strömungswiderstände in der Rohrleitung zu vermeiden, muss die Schnittstelle entgratet werden. Entweder mit dem Schnellentgrater ...



2b ... oder einem Entgrater – wie er in viele Rohrschneider bereits integriert ist –, der die Grate schnell und sauber entfernt.



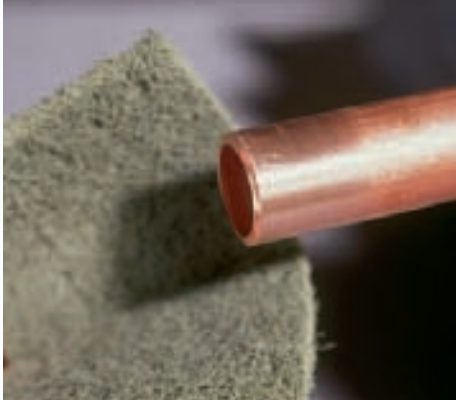
5 Erwärmen Sie zunächst das Rohr und dann das Fitting gleichmäßig von allen Seiten mit der Flamme. Den Brennerabstand so wählen, dass die Verbindungsstelle in der heißen Zone direkt vor dem Flammenkegel liegt. Da Sie mit einer offenen Flamme arbeiten, ist äußerste Vorsicht geboten.



1a Spannen Sie das weiche Kupferrohr vorsichtig ein. Vorsicht: Beim Schneiden kann die Säge verlaufen, zu starker Druck quetscht das Rohr.



1b Besser als die Säge arbeitet der Rohrschneider. Mit ihm erzielen Sie immer einen sauberen, rechtwinkligen Schnitt.



3 Das Rohrende muss um etwas mehr als eine Muffenlänge mit einem metallfreien Reinigungsvlies von Oxiden befreit werden.



4 Die Lötstelle – in diesem Fall die Rohrenden – wird mit Lötpaste, einer Mischung aus Flussmittel und Lötzinn, bestrichen.



6 Wenn die Lötpaste zu glänzen beginnt und im Inneren des Fittings die beiden Teile verbindet, wird das Lötzinn hinzugefügt.



7 Hier wurde nicht gelötet, sondern gebraten. Die Oberfläche war nicht richtig gereinigt, so dass das Lötzinn nicht richtig fließen konnte.



8 Ist die Verbindung abgekühlt, wird die Oberfläche wieder mit dem Vlies gereinigt. Kontrollieren Sie, ob das Lot gleichmäßig geflossen ist.



9 Das Standard-Kartuschen-Lötgerät kostet im Baumarkt nur 14,95 Euro. Im Zubehörpack befinden sich Lötzinn, Lötpaste und Reinigungsvlies.

TIPPS ZUM LÖTEN – SO GELINGT ES SICHER

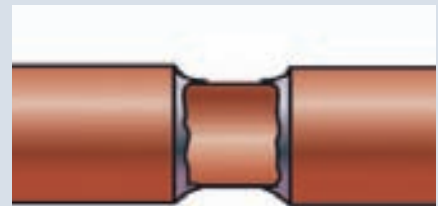


FALSCH

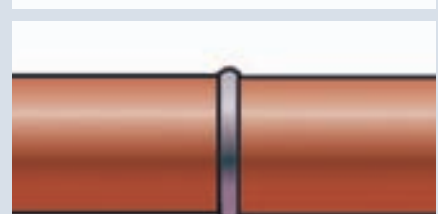


RICHTIG

Reiben Sie die Lötstelle und ihren Umkreis vor dem Erhitzen mit metallfreiem Reinigungsvlies mechanisch blank. So kann das Lot auf dem erhitzten Metall ausfließen, es gleichmäßig benetzen und bleibt nicht als Tropfen darauf stehen. Entfernen Sie die Flussmittelreste mit dem Reinigungsvlies, damit keine Korrosion entsteht.



FALSCH



RICHTIG

Der Lötspalt muss schmal sein, nur wenn dieser Spalt eng genug ist, kann das Lot durch Kapillarwirkung hineingezogen werden. Im ganzen Verlauf der Verbindungsstelle sollte der Lötspalt daher möglichst nur 0,05 bis 0,2 mm breit sein. Befestigen Sie die zu verbindenden Teile unverrückbar, damit sie sich nicht verschieben können.



Charly Bohm,
SELBERMACHEN-Redakteur.
Er ist Ihr kompetenter
Ansprechpartner für alle Fragen
rund ums Selbermachen.

**Wenn Sie ihm
schreiben wollen:
Redaktion SELBERMACHEN
Stichwort „Leserfragen“
Postfach 60 23 69
22233 Hamburg
oder schicken Sie eine e-Mail an
redaktion@selbermachen.de**

MIT DEM SAND- SACK GEGEN TEPPICHBEULEN

Manfred Ham fragt per e-Mail, wie er lose Stellen und dadurch hervorgerufene Wölbungen in der Auslege-ware beseitigen kann?

Die einfachste Methode ist, den Teppich kreuzförmig einzuschneiden, die Ecken zurückzuschlagen und den Kleber unter der Beule zu verteilen. Dann drücken Sie die Ecken wieder an und belasten die Stelle, bis der Kleber getrocknet ist. Kleineren Beulen rückt man mit einer Spritze zu Leibe. In Apotheken gibt es Einmalspritzen mit großem Fassungsvermögen. Der Kleber wird etwas verdünnt, je nach Lösemittelart mit Wasser oder Universalverdünner. Dann wird die Spritze gefüllt und eine möglichst große Kanüle aufgesetzt. Man stößt die Spitze in die Mitte der Wölbung und spritzt den Kleber durch Drehen der Kanüle in alle Richtungen. Danach wird der Teppich gewalzt, um den Kleber gleichmäßig zu verteilen. Auch nach dieser Prozedur muss die Fläche belastet werden. Das geht am besten mit einer sandgefüllten Plastiktüte.



Zeichnung: Tillman Straszburger

Feste Fugen ohne Bewuchs



Wir haben unsere Terrasse gepflastert und mit Quarzsand verfügt. Wenn man jetzt die Fläche feigt, wird der Sand wieder herausgekehrt. Außerdem lagern sich der übliche Schmutz und Pflanzensamen ab und sorgen für Fugenbegrünung. Was können wir dagegen unternehmen. Das fragt **M. Huber** per e-Mail.

Es gibt chemische Mittel, die dem Fugensand, der normalerweise trocken eingefegt und dann eingeschlämmt wird, zugesetzt werden. Diese Mittel werden mit feinem Quarzsand zu einer erdfuchten Masse vermischt. Die Fugen müssen mindestens 3 cm tief und 5 mm breit sein. Eventuell muss die vorhandene Fugenfüllung herausgekratzt oder -gespült werden. Die neu angerührte Fugenmasse wird eingefegt, eventuell mit einer schmalen Fugenkelle verdichtet und geglättet. Die ausgehärtete Masse ist wasserdurchlässig und lässt sich mit dem Hochdruckreiniger säubern. Je nach Belastung der Fläche können unterschiedliche Mittel eingesetzt werden. Diese Zusätze werden von verschiedenen Firmen hergestellt. Weitere Auskünfte und einen Händlernachweis können Sie direkt beim Hersteller anfordern (zum Beispiel bei MEM).



Plätschernde Heizkörper

Alexander Pelz aus Hofheim hat ein Problem: Auch wenn nicht geheizt wird, springt die Zirkulationspumpe seiner Heizungsanlage von Zeit zu Zeit aus wartungstechnischen Gründen an und verursacht Plätschergeräusche in den Heizkörpern, die nach kurzer Zeit aufhören.

Vermutlich befindet sich Luft im Heizkreislauf. Durch Entlüften und Nachfüllen des Wassers kann man die Geräuschbildung eindämmen. Tritt das Plätschern trotzdem wieder auf, ist der Einbau eines automatischen Entlüfters zu empfehlen. Er wird einfach gegen die Entlüftungsschraube des am höchsten installierten Heizkörpers ausgetauscht. Dazu ist eine Teilentleerung der Anlage erforderlich. Sollten Sie diesen Entlüfter nicht in ihrem Baumarkt finden, dann wenden Sie sich an einen Sanitärfachhändler.

MDF contra Spanplatte

Ob Spanplatte oder MDF als Baumaterial besser geeignet ist, möchte **Andreas Ashoff** gern wissen, denn er will sich einige Schränke selber zu bauen.

Bei der Wahl zwischen Spanplatte und MDF würden wir letzterer den Vorzug geben. Bei Spanplatten muss ein aufgebügelter Umleimer für verschlossene Schnittkanten sorgen. Die Plattenränder sind scharfkantig und können nicht profiliert oder gerundet werden. Auch die wesentlich teurere Tischlerplatte kommt nicht ohne Umleimer aus. Die Oberfläche unbeschichteter Spanplatten muss gespachtelt werden, damit man sie lackieren kann. MDF hat dagegen eine lackierfähige Oberfläche und lässt jede Art der Kantenbearbeitung zu. Man kann die Kante anfasen, abrunden oder mit der Oberfräse profilieren. Nach feinem Schleifen lässt sich die Kante lackieren. Da die Kantenflächen stark saugen, muss mehrfach grundiert werden. Ein weiterer Vorteil ist die Möglichkeit, die Flächen zu profilieren. Mit entsprechenden Fräsern lassen sich so zum Beispiel Kassetten vortauschen.



SERVICE & INFORMATION



SELBER MACHEN- Baupläne

Wenn Sie bei Ihren Bauvorhaben ganz sicher gehen wollen, dann sollten Sie zu den SELBER MACHEN-Bauplänen greifen, denn die gehen weit über die im Heft angebotenen Erklärungen und Explosionszeichnungen hinaus: Jeder Arbeitsschritt wird fotografisch genau dokumentiert, jedes Detail ist zeichnerisch festgehalten, und wenn nötig, bieten die Baupläne Vorlagen in Originalgröße, die Sie direkt für den Zuschnitt verwenden können. Dazu gibt es immer eine Materialliste. Pro Bauplan berechnen wir Ihnen nur 5 Euro. Um Ihnen die Entscheidung zu erleichtern, haben wir zwei Pakete geschnürt: 1. Das Jubiläumsangebot „4 für 3“. Sie wählen vier Baupläne und bezahlen nur 15 Euro. 2. Das Überraschungsangebot. Sie wählen das Thema (Wohnen, Kinder oder Garten), wir senden Ihnen dazu passend fünf Baupläne für nur 10 Euro. Was wir von Ihnen wissen müssen, ist Ihre Adresse sowie – ganz wichtig – die Kennziffer eines oder mehrerer Baupläne (zum Beispiel: „3/96 – Anrichte“). Die Bestelladresse finden Sie im roten Kasten rechts unten auf Seite 61. Als Abonnent (Abo-Nummer angeben!) bekommen Sie 20 % Rabatt.

Bauplan- Übersicht

Sie würden gern alle Bauplan-Motive noch einmal ansehen? Dann müssen Sie uns einen an Sie selbst adressierten, mit 55 Cent frankierten Briefumschlag („Din C6 lang“) schicken. Sie erhalten umgehend eine Bauplan-Übersicht.

Redaktion SELBER MACHEN
„Bauplan-Übersicht“
Postfach 60 23 69
22233 Hamburg

Oder Sie schicken eine e-Mail an

shop@selbermachen.de

Dann bekommen Sie die Bauplan-Übersicht als PDF-Datei.

Lieferbare Baupläne:

Anrichte	3/96
Aufsatzschrank	6/97
Ausziehtisch	8/96
Autofähre	9/98
Bauernbank	9/96
Bauernbank	3/2001
Bauernhof	1/98
Baumbank	6/2003
Bierbar	9/92
Erdgewächshaus	4/2003
Gartenbank I	5/91
Gartenbank II	5/93
Gartenbank III	6/92
Gartenbank IV	5/89
Gartenhaus	5/2001
Gartenlaube	6/2000
Gartenlaube (Laubenbank)	6/2002
Gartensystemmöbel	7/97
Gartentiere 1	3/98
Gartentiere 2	3/2000
Gartentiere 3	4/2001
Gartentor	2/2001
Geschirrschrank	12/93
Hifi-Rack	9/93
Hochbett „Trauminsel“	12/97
Jukebox	1/95
Kinderbett „Binnenschiff“	2/2003
Kinderbett „Brummi“	10/95
Kinderhaus	8/2001
Kinderzimmer-Haus	2/2000
Klappbrücke	7/2000
Koffertruhe	8/97
Kommodentisch	10/96
Küchenblock	5/97
Küchenblock	3/2004
Lagerhaus	10/93
Landhausvertiko	12/95
Leuchtturm	7/99
Leuchtturm „Roter Sand“	9/2000
Mühle (Griechische)	8/99
Mühle (Wasser-)	8/95
Mühle (Wasser-)	6/2001
Mühle (Wasser-)	5/2004
Mühle (Wind-)	7/98
Omas Schrank	11/92
Pavillon	7/94
Pavillon (Blechdach)	7/2002
Piratenschiff	7/95
Planwagen	4/97
Puppenhaus	12/96
Rettungskreuzer	9/94
Ritterburg	12/99
Sandkiste „Sandkutter“	4/2000
Sandkiste „Dampflok“	3/2002
Schaukelpony	10/97
Schaukelstuhl	1/96
Schubkastenvitrine	12/94
Schuhschrank	2/94
Spielhaus	7/96
Spitzgiebel-Haus	6/2004
Tellerbord (Landhaus-)	3/97
Terrassenliege	6/94
Terrassenmöbel	5/95
Vitrine	8/94
Vordach, Glas-	9/2002
Wanduhr	2/96
Waschtisch	6/95
Wechselsitzer	6/99
Weihnachtsdiorama	11/98
Weihnachtskarussell	11/97
Weihnachtskrippe	12/92
Weihnachtskrippe	11/2001
Weihnachts-Krippenkarussell	11/95
Weihnachtspyramide	11/99
Weihnachtspyramide	11/2000
Weihnachtsspieluhr	11/93
Werkzeugschrank	1/97
Wickelkommode	9/97
Wiege (Bauern-)	3/99
Wiege (Leimholz-)	3/94
Wiege (Schaukel-)	2/97
Ziehbrunnen	5/99



Das ganze Jahr auf CD-ROM

Seit 1995 gibt es SELBER MACHEN nun schon in digitaler Form als Jahres-CD-ROM. Auch die zwölf Hefte des Jahrgangs 2003 können Sie sich von der CD-ROM auf den Bildschirm Ihres Computers zaubern. Monat für Monat können Sie auf diese Weise Revue passieren lassen und dabei in jedem Thema, in jeder Meldung und in jeder Detailzeichnung in Ruhe nachlesen und -gucken. Alle neun bisher erschienenen Jahrgänge haben wir für Sie vorrätig, Sie können also jede Jahres-CD-ROM nachbestellen, die Ihnen fehlt. Pro Stück kosten die CD-ROMs 15 Euro, als Abonnent bekommen Sie 20 % Rabatt (aber nur, wenn Sie beim Bestellen Ihre Abo-Nummer angeben). Und egal wie viele CD-ROMs Sie bestellen, Ihr Versandkostenanteil beträgt immer 2,20 Euro. Ein Grund mehr, Ihr digitales SELBER MACHEN-Archiv endlich auf den neuesten Stand zu bringen.





Garten- und Sonderhefte

Alle wichtigen Beiträge zu einem Thema haben wir für Sie zu kompakten und praktischen Sonderheften gebündelt. Diese können Sie noch nachbestellen.

● **Heft 47/2001:**

„Wohnen im Landhausstil“
Opulent bebildert, zeigen wir, was zu einem gemütlichen Heim gehört: Dielenböden, Kassettenwände, Bauernmöbel, Kamine.

● **Heft 49/2002:**

„Garten praktisch“
Viele Bauiden, vom einfachen Holzbau bis hin zum kompletten Gartenhaus. Neue Pflastermuster, Teiche planen und bauen.

● **Heft 50/2002:**

„Renovieren“
Mit unseren „100 Ideen“ gewinnen Sie Platz im Haus. Dazu ein 30-Seiten-Spezial: Wände und Böden gestalten.

● **Heft 52/2003:**

„Garten: Schönes zum Bauen“
Speziell für die Handwerker unter den Gärtnern: Pergolen und Pavillons, Carports und Gartenhäuser aus Holz.

● **Heft 53/2003:**

„Herbst-Garten“
Der Herbst ist die beste Zeit, um sich Wünsche zu erfüllen: Terrasse vergrößern, Garten schön *und* pflegeleicht anlegen, Wintergarten.

● **Heft 54/2003:**

„Renovieren Basic“
Welche Vorarbeiten sind für eine Renovierung wirklich wichtig? Solche und andere grundlegende Fragen beantworten wir auf gewohnt kompetente Art.

● **Gartenheft 1/2004:**

„Frühling“
Ideen und Bauvorschläge für Hauseingänge und Vorgärten, außerdem viele praktische Tipps für Gemüse in Mischkultur.

Jedes der Sonderhefte kostet als Nachbestellung 4,90 Euro, als Abonnent bekommen Sie 20 % Rabatt. Wie Sie bestellen, steht im Kasten rechts.

Gute Ideen für Ihren Garten

Im Sommer wird der Garten zum Wohnraum. Gut, wenn er dann für alle Familienmitglieder einen Lieblingsplatz hat, so wie die Beispiele, die wir zeigen. Dabei sind übrigens auch schmale, lange Gärten, denn die lassen sich besonders gut gliedern! Außerdem zeigen wir einladende Sitzplätze und Sichtschutzzäune zum Bauen und Kaufen, ungewöhnliche Gartenhäuser und Dekorationen, die kaum etwas kosten. Auch Vorschläge für Wasser im Garten gibt's: von der Wasserrinne über Teiche an der Terrasse bis zum Koi-Teich. **Das neueste SELBER MACHEN-Gartenheft gibt's für 4,90 Euro an Ihrem Kiosk.**

Unsere Service-Adresse

Ganz gleich, ob Sie eine CD-ROM, ein Sonderheft oder einen Bauplan wünschen – bitte bestellen Sie hier:

- per **Service-Postkarte**
SELBER MACHEN-Shop
c/o **Solution GmbH**
Widdersdorfer Straße 185
50825 Köln
- per **Telefon**
(0221) 280 9913;
(montags bis freitags,
immer von 9 bis 17 Uhr);
- per **Fax**
(0221) 280 9927;
- per **e-Mail**
shop@selbermachen.de
(Fax und e-Mail jeden Tag
rund um die Uhr).

Pro Bestellung berechnen wir Ihnen 2,20 Euro für Porto sowie Verpackung, bezahlen können Sie per Rechnung oder Lastschrift. Und wenn Sie uns Ihre Abo-Nummer mitteilen, bekommen Sie 20 Prozent Rabatt auf den Warenwert.

SERVICE

HERSTELLERADRESSEN

A
Aeraxon Insect Control GmbH,
 Bahnhofstraße 35,
 71304 Waiblingen,
 Tel. (0 71 51) 17 15-5,
 Fax (0 71 51) 17 17-30,
 I'net: www.aeraxon.de

Aicher GmbH,
 Kapellenweg 31,
 83064 Raubling,
 Tel. (0 80 35) 8 77-0,
 Fax (0 80 35) 8 77-239,
 I'net: www.aicher.de

AKA Ziegelwerke GmbH,
 Unter den Eichen 13,
 31226 Peine-Schwicheldt,
 Tel. (0 51 71) 59 99-0,
 Fax (0 51 71) 59 99-99,
 I'net: www.aka-ziegelgruppe.de

Alloc GmbH,
 Deckensteiner Straße 80,
 50935 Köln,
 Tel. (08 00) 2 55 62 32,
 Fax (08 00) 2 55 62 33,
 I'net: www.alloc.de

Al-Ko Geräte GmbH,
 Ichenhauser Straße 14,
 89359 Kötzing,
 Tel. (0 82 21) 2 03-0,
 Fax (0 82 21) 2 03-165,
 I'net: www.al-ko.de

Attika Feuer AG,
 Brunnmatt 16,
 6330 Cham, Schweiz,
 Tel. (00 41-41) 7 84 80 80,
 Fax (00 41-41) 7 84 80 84,
 I'net: www.attika.ch

AWM-Verlag,
 Martin-Luther-Straße 2-6,
 53757 St. Augustin,
 Tel. (0 22 41) 91 33-0,
 Fax (0 22 41) 91 33-33,
 I'net: www.awm-verlag.de

B
Bauhaus AG,
 Gutenbergstraße 21,
 68167 Mannheim,
 Tel. (06 21) 39 05-0,
 I'net: www.bauhaus-ag.de

Baur Versand GmbH & Co.,
 96222 Burgkunstadt,
 Tel. (0 95 72) 91 23 63,
 Fax (0 95 72) 91 23 49,
 I'net: www.baur.de

Black & Decker,
 Black & Decker-Straße 40,
 65510 Idstein,
 Tel. (0 61 26) 21-0,
 Fax (0 61 26) 21-25 16,
 I'net: www.blackanddecker.de

BLV Verlagsgesellschaft mbH,
 Lothstraße 29,
 80797 München,
 Tel. (0 89) 1 27 05-0,
 Fax (0 89) 1 27 05-543,
 I'net: www.blv.de

BMI Bayerische Maßindustrie,
 Rosengasse 12,
 91217 Hersbruck,
 Tel. (0 91 51) 73 01-0,
 Fax (0 91 51) 73 01-44,
 I'net: www.bmi.de

Robert Bosch GmbH,
 Elektrowerkzeuge,
 Max-Lang-Straße 40-46,
 70771 Leinfelden-Echterdingen,
 Tel. (0 18 03) 33 57 99*,
 Fax (0 7 11) 7 58-22 54,
 I'net: www.bosch-pt.de

Brill Gartengeräte GmbH,
 Därmannsbusch 7,
 58456 Witten,
 Tel. (0 23 02) 7 00-0,
 Fax (0 23 02) 7 00-66,
 I'net: www.brillgarten.de

Brinkmann Die Gestalter,
 Moorfleeter Deich 73,
 22113 Hamburg,
 Tel. (0 40) 78 46 78,
 Fax (0 40) 78 34 12,
 I'net: www.die-gestalter.com

C
Christophorus-Verlag GmbH,
 Hermann-Herder-Straße 4,
 79104 Freiburg,
 Tel. (0 7 61) 27 17-0,
 Fax (0 7 61) 27 17-352,
 I'net: www.herder.de

Conmetall GmbH,
 Hafenstrasse 26,
 29223 Celle,
 Tel. (0 51 41) 18-0,
 Fax (0 51 41) 18-264,
 I'net: www.conmetall.de

Conmoto J. Wagner GmbH,
 Schlossallee 7-9,
 33442 Herzebrock-Clarholz,
 Tel. (0 52 45) 9 21 92-0,
 Fax (0 52 45) 9 21 92-22,
 I'net: www.conmoto-shop.de

D
Denk Keramische Werkstätten,
 Neershofer Straße 123-125,
 96450 Coburg,
 Tel. (0 95 63) 20 28,
 Fax (0 95 63) 20 20,
 I'net: www.denk-keramik.de

DeWalt,
 Richard-Klinger-Straße,
 65510 Idstein/Taunus,
 Tel. (0 61 26) 21-1,
 Fax (0 61 26) 21-27 70,
 I'net: www.dewalt.de

Dolmar GmbH,
 Jenfelder Straße 38,
 22045 Hamburg,
 Tel. (0 40) 6 69 86-0,
 Fax (0 40) 6 69 86-355,
 I'net: www.dolmar.de

Dyrup Deutschland GmbH,
 Klosterweg 64,
 41199 Mönchengladbach,
 Tel. (0 21 66) 9 64-6,
 Fax (0 21 66) 9 64-700,
 I'net: www.dyrup.de

DIE SELBÄREN von Steffen Butz



© Steffen Butz distr. by Catprint Media GmbH

E
Einhell AG,
 Wiesenweg 22,
 94405 Landau/Isar,
 Tel. (0 99 51) 9 42-0,
 Fax (0 99 51) 17 02,
 I'net: www.einhell.de

Electronic Partner Sterling,
 Winterhuder Marktplatz 6-7,
 22299 Hamburg,
 Tel. (0 40) 46 51 85,
 Fax (0 40) 47 08 86,
 I'net: www.ep-sterling.de

Eschbach Gartenausstattung,
 Monta da Vinci,
 53819 Neunkirchen-
 Seelscheid,
 Tel. (0 22 47) 96 93-0,
 Fax (0 22 47) 96 93-49,
 I'net: www.eschbach-accente.de

F
Franke GmbH,
 Postfach 1135,
 79702 Bad Säckingen,
 Tel. (0 77 61) 52-0,
 Fax (0 77 61) 52-294,
 I'net: www.franke.de

G
Gardeluxe,
 Gunnerstraat 39,
 7595 KD Weerselo,
 Niederlande,
 Tel. (0 031-541) 66 95 97,
 Fax (0 031-541) 66 95 99,
 I'net: www.gardeluxe.com

Gardena International GmbH,
 Hans-Lorensen-Straße 40,
 89079 Ulm,
 Tel. (0 7 31) 4 90-0,
 Fax (0 7 31) 4 90-219,
 I'net: www.gardena.de

Garpa
Garten & Park Einrichtungen,
 Kiehlwiese 1,
 21039 Escheburg,
 Tel. (0 41 52) 92 52-00,
 Fax (0 41 52) 92 52-50,
 I'net: www.garpa.de

H
Henkel KGaA,
 Henkelstraße 67,
 40589 Düsseldorf,
 Tel. (0 21 1) 7 97-82 72,
 I'net: www.henkel.de

Hymer Leichtmetallbau,
 Postfach 12 65,
 88228 Wangen,
 Tel. (0 75 22) 7 00-0,
 Fax (0 75 22) 7 00-179,
 I'net: www.hymer.de

* (0 18 01) = 4 Cent/Minute
 (0 18 02) = 6 Cent/Minute
 (0 18 03) = 9 Cent/Minute
 (0 18 05) = 12 Cent/Minute

I
ICI Paints Deco GmbH,
Itterpark 2-4,
40702 Hilden,
Tel. (0 21 03) 2 05-800,
Fax (0 21 03) 2 05-863,
l'net: icipaints.de

Ikea Deutschland GmbH,
Am Wandersmann 2-4,
65719 Hofheim,
Tel. (0 18 05) 35 34 35*,
Fax (0 18 05) 35 34 36*,
l'net: www.ikea.de

Ikra,
Schlesierstraße 36,
64839 Münster,
Tel. (0 60 71) 30 03-0,
Fax (0 60 71) 30 03-30,
l'net: www.ikra.de

Impressionen Versand,
Strandbaddamm 2-4,
22880 Wedel,
Tel. (0 18 05) 23 23-41*,
Fax (0 18 05) 23 23-42*,
l'net: www.impressionen.de

J
Jako-O GmbH,
August-Grosch-Straße 28-38,
96473 Rodach,
Tel. (0 18 05) 31 31 28*,
Fax (0 95 64) 9 29-709,
l'net: www.jako-o.de

K
Kann GmbH Baustoffwerke,
Bendorfer Straße,
56170 Bendorf,
Tel. (0 26 22) 7 07-136,
Fax (0 26 22) 7 07-165,
l'net:
www.kann-baustoffwerke.de

Keimzeit Saatgut-Fachversand,
Alter Berner Weg 24,
22393 Hamburg,
Tel. (0 40) 64 50 65 50,
Fax (0 40) 64 50 65 55,
l'net: www.keimzeit-saatgut.de

Knaeufe.de,
Ottenser Hauptstraße 45,
22765 Hamburg,
Tel. (0 40) 39 90 60 65,
Fax (0 40) 39 90 60 65,
l'net: www.knaeufe.de

Knauf Bauprodukte,
Postfach 10,
97343 Iphofen,
Tel. (0 93 23) 31-0,
Tel. (0 93 23) 31-323,
l'net: www.knauf-bauprodukte.de

L
Emil Lux GmbH,
Emil-Lux-Straße 1,
42929 Wermelskirchen,
Tel. (0 21 96) 7 64 00-0,
Fax (0 21 96) 7 64 00-2,
l'net: www.emil-lux.de

M
Metabowerke GmbH,
Metabo-Allee 1,
72622 Nürtingen,
Tel. (0 18 03) 22 46 47*,
Fax (0 70 22) 72 28 82,
l'net: www.metabo.com

Molto
über **ICI Paints Deco GmbH**

N
Neckermann Versand AG,
Hanauer Landstraße 360,
60386 Frankfurt/Main,
Tel. (0 69) 4 04-01,
Fax (0 69) 4 04-42 35,
l'net: www.neckermann.de

**Nicolaische Verlags-
buchhandlung GmbH**,
Neuenburger Straße 17,
10969 Berlin,
Tel. (0 30) 25 37 38-0,
Fax (0 30) 25 37 38-39,
l'net: www.nicolai-verlag.de

O
Oase GmbH & Co.,
Tecklenburger Straße 161,
48477 Hörstel,
Tel. (0 80 0) 6 27 37 58,
Fax (0 54 54) 80-253,
l'net: www.oase-pumpen.com

Obi@otto GmbH,
Alter Teichweg 25,
22081 Hamburg,
Tel. (0 40) 2 35 32-0,
Fax (0 40) 2 35 32-503,
l'net: www.obiatotto.de

Obi Mietprofi-Systemzentrale,
Burger Straße 28,
42929 Wermelskirchen,
Tel. (0 21 96) 8 87 74 12,
Fax (0 21 96) 8 87 74 10,
l'net: www.mietprofi.de

P
Plus Garden System A/S,
Gronnegade 24 B,
6600 Vejen, Dänemark,
Tel. (00 45-79) 96 33 33,
Fax (00 45-75) 36 45 18,
l'net: www.plus.dk

Pötschke Ambiente GmbH,
Beuthener Straße 4,
41561 Kaarst,
Tel. (0 18 05) 9 11-508*,
Fax (0 18 05) 9 11-520*,
l'net:
www.poetschke-ambiente.de

Q
Quick-Mix Gruppe GmbH,
Mühlenschweg 6,
49090 Osnabrück,
Tel. (05 41) 6 01-01,
Fax (05 41) 6 01-853,
l'net: www.quick-mix.de

R
Rice
über **TM Interior**

Rothenberger Werkzeuge GmbH,
Industriestraße 7,
65779 Kelkheim,
Tel. (0 61 95) 8 00-1,
Fax (0 61 95) 7 44 22,
l'net: www.rothenberger.de

S
**Schöner Wohnen Farbe
J. D. Flügger**,
Postfach 74 02 08,
22092 Hamburg,
Tel. (0 18 05) 35 83 44 37*,
l'net: www.fluegger.com

Stanley GmbH,
Bützenweg 2,
45239 Essen,
Tel. (0 20 01) 84 00 70,
Fax (0 20 01) 40 92 22,
l'net: www.stanleyworks.com

Struve Metall GmbH,
Wiesengärtenweg 50,
56567 Neuwied,
Tel. (0 26 31) 5 25 51,
Fax (0 26 31) 5 31 69,
l'net: www.struve-metall.de

T
TM Interior,
Mansteinstraße 3,
20253 Hamburg,
Tel. (0 40) 4 04 60 44 45,
Fax (0 40) 4 04 60 61 03

Trittec AG,
Bürgermeister-Hergenhan-Str. 4,
22946 Trittau,
Tel. (0 41 54) 70 88-0,
Fax (0 41 54) 70 88-20,
l'net: www.trittec.de

Tucano GmbH,
Bremer Straße 33,
48155 Münster,
Tel. (0 25 1) 66 62 34,
Fax (0 25 1) 66 62 91,
l'net: www.tucano-gmbh.com

U
Ultrament GmbH,
Postfach 23 01 50,
45069 Essen,
Tel. (0 20 41) 69 09-0,
Fax (0 20 41) 69 09-52,
l'net: www.ultrament.de

Unopiu,
Am Dornbusch 24,
64390 Erzhausen,
Tel. (0 18 05) 09 98 80*,
Fax (0 18 05) 09 98 81*,
l'net: www.unopiu.de

V
Variolux
über **Baur Versand GmbH**

Verbraucher-Zentrale NRW,
Adersstraße 78,
40215 Düsseldorf,
Tel. (0 18 05) 00 14 33*,
Fax (0 21 1) 38 09-235,
l'net: www.vz-nrw.de

**Verlagsgesellschaft Rudolf
Müller GmbH & Co.KG**,
Stolberger Straße 84,
50869 Köln,
Tel. (0 22 1) 54 97-350,
Fax (0 22 1) 54 97-63 50,
l'net: www.rudolf-mueller.de

Verlag Th. Schäfer,
Schiffgraben 43,
30175 Hannover,
Tel. (0 5 11) 99 10 01-2,
Fax (0 5 11) 99 10 01-3,
l'net: www.verlag-th-schaefer.de

Viking GmbH,
Hans-Peter-Stihl-Straße 5,
6336 Langenkampfen-Kufstein,
Österreich,
Tel. (00 43-53) 7 26 97 20,
Fax (00 43-53) 7 26 59 57,
l'net: www.viking-garden.com

W
Die Wäscherei,
Jarrestraße 58,
22303 Hamburg,
Tel. (0 40) 2 71 50 70,
Fax (0 40) 2 80 67 04,
l'net: www.die-waescherei.de

Wenninger GmbH,
Hag 7,
6410 Telfs, Österreich,
Tel. (00 43-52) 6 24 35,
Fax (00 43-52) 6 24 57,
l'net: www.blumat.info

Alfred Wittenauer,
Habermehlstraße 11,
75172 Pforzheim,
Tel. (0 72 31) 16 82 82,
Fax (0 72 31) 16 82 50,
l'net: www.alfred-wittenauer.de

WMF AG,
Eberhardstraße,
73312 Geislingen/Steige,
Tel. (0 73 31) 25-1,
Fax (0 73 31) 4 53 87,
l'net: www.wmf.de

Wolf Garten GmbH,
Industriestraße,
57518 Betzdorf,
Tel. (0 27 41) 2 81-0,
Fax (0 27 41) 2 81-255,
l'net: www.wolf-garten.com

Wood, Steel & More,
Ohlstedter Straße 17,
22949 Ammersbek,
Tel. (0 40) 60 90 10-0,
Fax (0 40) 60 90 10-20,
l'net: www.woodsteel.de


X
Xyladecor
über **ICI Paints Deco GmbH**

erscheint monatlich im
JAHRESZEITEN VERLAG GmbH,
Poßmoorweg 5, 22301 Hamburg,
Telefon (0 40) 27 17-31 82, Fax 27 17-20 75,
e-Mail: redaktion@selbermachen.de
Internet: www.jalag.de


Herausgeber: Jan H. Kolbaum
Chefredakteur: Thomas Mauz
(verantwortlich für den Inhalt)
Art Direction: Simone Sander
Chef vom Dienst: Jens Rode
Geschäftsf. Redakteur: Jörn-U. Lindemann
Creative Director: Jens-M. Fischer

Redaktion:
Evamarie Stade (Garten), Ingrid Hinze,
Ulrich Wolf, Frank Zeidler-Kanter
Schlussredaktion: Sönke Knickrehm
Redaktionsassistent: Birgit Jessen,
Maren Brunkhorst
Produktion: Karl-Gerhard Bohm,
Dieter Heilmann
Werkstatt: Hans Joachim Daschiel
Grafik: Rolf Tonner, Karen Wenzel
Chefsekretariat: Ummük Arslan
Ständige Mitarbeiter:
Wolf Dietrich Laatzin,
Peter-Michael Stange

Verlagsleitung: Ulrich Faust
Anzeigenleitung: Achim Fransman
(verantwortlich für die Anzeigen)
Anzeigenstruktur: Jutta Thies,
Telefon (0 40) 27 17-25 57, Fax 27 17-20 60
Vertriebsleitung: Guido Sturmatt
Objektmarketing: Ute Barth
Herstellung: Martin West
Syndication: Stefanie Lügen (Ltg.),
Marlies Wiechmann (stellv. Ltg.)
Telefon (0 40) 27 17-20 21/-20 24,
Telefax (0 40) 27 17-20 89,
e-Mail: syndication@jalag.de

 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotografien wird keine Haftung übernommen. Gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 22c (SELBER MACHEN)
Printed in Germany: Gotha Druck und Verpackung GmbH & Co. KG, Wechmar
Repro: Fire Dept. GmbH, Hamburg

© Copyright geschützt. Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Alle Entwürfe und Pläne sowie Darstellung der Ideen unterliegen dem Schutz des Urheberrechts.
Das Führen der Zeitschrift im Lesezirkel ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags gestattet. Preis des Einzelheftes € 2,95 einschl. 7 % MwSt.

 SELBER MACHEN ist im Zeitschriftenhandel und in allen Verkaufsstellen des Bahnhofsbuchhandels erhältlich.

Das Jahresabonnement mit 12 Ausgaben kostet in Deutschland € 35,40; bei Versand in das Ausland € 40,80 inkl. Porto und Verpackung.

Abonnenten-Betreuung:
Abo-Service, Postfach 60 12 20,
22212 Hamburg,
Telefon (0 40) 87 97 35 40,
Telefax (0 40) 27 17-20 79,
Internet: www.jalag.de/aboshop

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Bestellungen von Einzelheften richten Sie bitte an: JAHRESZEITEN VERLAG, Expedition, Poßmoorweg 5, 22301 Hamburg, mit Angabe der entsprechenden Heftnummer und des Erscheinungsjahres. Jedes einzelne Heft kostet € 2,95 zuzüglich anteiliger Versand- und Bearbeitungskosten. Zahlen Sie bitte erst nach Rechnungserhalt. ISSN 0171-614X

SELBER MACHEN (USPS no 0016827) is published monthly by JAHRESZEITEN VERLAG. Subscription price for USA is \$ 50 per annum. K.O.P.: German Language Pub., 153 S Dean St, Englewood NJ 07631. Periodicals Postage is paid at Englewood NJ 07631 and additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to: SELBER MACHEN, GLP, PO Box 9868, Englewood NJ 07631.

Weitere Titel im JAHRESZEITEN VERLAG:
A&W Architektur und Wohnen. COUNTRY,
DER FEINSCHMECKER, FÜR SIE, MERIAN,
PETRA, PRINZ, VITAL, ZUHAUSE WOHNEN

JAHRES
ZEITEN
VERLAG

Ein Unternehmen der
GANSKE VERLAGSGRUPPE

Großes Jubiläumsgewinnspiel!

in Zusammenarbeit mit **TwinHaus** und **LBS**



30 Jahre SELBERMACHEN – das Gewinnspiel

Jede eingeschickte Postkarte nimmt am großen Finale im November teil.

1. Preis: Ein TwinHaus-Ausbauhaus Typ 020, Ausbaustufe vier, mit zwei Gauben und Wintergarten-Erker, Dachgeschoss zum Ausbau vorbereitet. (Das Grundstück gehört nicht zum Gewinnspiel.)

2.-4. Preis: Bausparverträge von der LBS über eine Bausparsumme von jeweils rund 12.500 Euro, angespart mit je 5000 Euro.

Alles klar für

Jetzt ist Familie Volk am Ball: Das Dach ist geschlossen, Fenster und Türen sind montiert. Nun müssen die überzeugten

Selberrmacher zeigen, ob sie sich mit dem Ausbau nicht übernommen haben.

Den Jahrhundertsommer 2003 hat man am besten am Badensee oder auf der Terrasse verbracht. Nicht so die Familie Volk aus Prinzbach: Ende Juli war ihr Haus geliefert worden, jetzt blieben gut vier Monate für den Ausbau. Der nächste Weihnachtsbaum sollte schon im neuen Haus stehen! Gleich am ersten Tag zeigte sich ein großer Vorteil der Fertighaus-Bauweise: Die Baustelle ist wettergeschützt und abends abschließbar, aufwendige Rüstzeiten fallen weg. Während Uwe Volk sich also bei 30 Grad Außentemperatur an die Installation der Heizung macht, spachtelt und schleift seine Frau die Trockenbauwände. Christine und Vanessa wollen später beim Streichen und Tapezieren wie die Großen glänzen. Insgesamt sind 1200 Stunden Eigenleistung eingepplant.

Und das gibt es im Juli zu gewinnen:

Joda-Gartenhäuser – eine Zier für jeden Garten



JODA[®]
HOLZ IM GARTEN

Das Joda-Modell „Nautic“ dürfte das bekannteste deutsche Gartenhaus überhaupt sein. Und das ist kein Wunder, denn sein freches Design und seine bestechende Praktikabilität sind wirklich einzigartig. Aus Anlass des Jubiläumsgewinnspiels hat Joda uns drei Häuser vom Typ 21-17 zur Verfügung gestellt. Die haben eine Grundfläche von je 3,5 qm und passen so auch in einen engen Reihengarten- oder Doppelhausgarten. Wie bei allen Nautic-Häusern können auch hier die Wände voll genutzt werden, und der hohe First gibt zusätzlich Platz für große Gartenutensilien. Zum Paket gehören selbstverständlich auch Oberlichtfenster und Bullaugentüren. Alles, was Sie tun müssen, ist auspacken und aufstellen.

3x
Gartenhaus Nautic

DAS MONATSRÄTSEL IM JULI

Jede Karte, die Sie uns schicken, hat zwei Gewinnchancen! Einmal bei der Monatsverlosung und einmal beim großen Finale im November. Alles, was Sie tun müssen, ist, drei Fotos aus SELBERMACHEN wiederzuerkennen!

Kommen Ihnen diese drei Fotos bekannt vor?

Wir haben Sie aus dieser Ausgabe von SELBERMACHEN kopiert. Und so funktioniert's: Tragen Sie die Seiten, von denen diese Bilder stammen, auf der Postkarte auf Seite 58 ein. Dann frankieren, einwerfen – und abwarten, ob Sie einen der tollen Monatsgewinne, einen Bausparvertrag oder gar das Haus gewonnen haben! Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, Mitarbeiter der beteiligten Unternehmen können nicht teilnehmen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich, die Benachrichtigung der Gewinner erfolgt ausschließlich schriftlich.

Viel Glück!

Einsendeschluss für das Juli-Rätsel: der 31. Juli



den Innenausbau



Dämmung ist bei einem Neubau nicht schwer. Gisela Volk kommt gut voran.



Elektroinstallation ist ganz einfach, wenn Planung und Vorarbeit stimmen.



Nicht nur die Kinder helfen: Wenn die Volks einmal nicht weiter wissen, kommt der Bauleiter von TwinHaus mit Rat und Tat.



Montage von Bauelementen ist für Handwerker Uwe Volk kein Problem.



Rohre löten braucht Erfahrung und eine ruhige Hand. Uwe Volk hat beides.



Sanitärinstallation: Vor der Vorwandinstallation steht das Teile-Puzzle...

IM NÄCHSTEN HEFT

Nach der Pflicht folgt die Kür: Erst müssen die Wände geschlossen werden, dann folgt endlich die Dekoration.



Fotos: C. Bordes, J. Jäg, Hersteller

Rasenpflege auf die ganz leise Art



Rasensmähen macht Spaß – eigentlich. Wenn da nicht der Lärm wäre!

Als erster Hersteller wagt sich seit Jahresfrist Brill an dieses sensible Thema heran. Produkt der aufwendigen Grundlagenforschung des Wittener Herstellers ist das „brillencio“-Konzept, ein Rasenmäher, der in der subjektiven Geräuschwahrnehmung um 50 Prozent leiser ist als konventionelle Mäher.

Ein Quantensprung der Technik, der auch Ihre Nachbarn freuen wird. Ein weiterer Vorteil: Durch die geschlossene Bauweise von Schnitt- und Fangtechnik wird auch der Austritt von Staub- und Pollenpartikeln wirksam verhindert. Der „brillencio“ ist deswegen ein „Allergiker-freundliches Produkt“ mit Brief und Siegel. Wir verlosen sechs Mäher im Wert von je 800 Euro. So viel ist sicher: Ihre Nachbarn werden begeistert sein!



6x
Mäher brillencio



1x
Gartenteich

Ein Gartenteich nach Maß

Wir gestehen: Dieser Preis hat nur sehr wenig mit Do-it-yourself zu tun. Und doch ist es ein Preis, den auch manch gestandener SELBERMACHEN-Redakteur gern für sich hätte: Die Firma Oase lobt aus Anlass unseres 30jährigen Jubiläums einen Gartenteich im Wert von 5000 Euro aus. Wohlgemerkt: einen Teich, keinen Bausatz! Alles, was Sie machen müssen, ist, den Profis von Oase eine Ecke Ihres Gartens zuzuweisen. Den Rest der Arbeiten können Sie gepflegt mit einem Glas in der Hand von der Terrasse aus verfolgen. Planung, Umsetzung und Dekoration im Wert von insgesamt bis zu 5000 Euro erledigen erfahrene Garten- und Landschaftsbauer für Sie. Ihren nächsten Urlaub verbringen Sie dann im Garten. Wetten, dass?



Monika Brunstering, Gartenarchitektin aus Hamburg, sagt Ihnen, was diesen Monat zu tun ist.

Holen Sie sich den Sommer ins Haus mit fröhlichen, bunten Schnittblumen für die Vase. Ein Eckchen im Staudenbeet reicht für die meist Einjährigen aus (rechts). Wenig Platz benötigen auch Beerenobstgehölze. Nach üppiger Ernte brauchen sie einen geeigneten Pflegeschnitt (S. 68).

JETZT DARAN DENKEN:

● Bartiris teilen und verpflanzen

Zur Verbesserung der Blütenqualität werden die Wurzelstöcke (Rhizome) der Bartiris nach der Blüte mit einer Grabegabel vorsichtig aus dem Boden gehoben. Mit einem Spaten oder scharfem Messer teilt man die Wurzeln in der Mitte und gräbt sie flach ein.

● Hohe Herbststauden aufbinden

Wenn an den hohen Stauden zu Beginn der Saison noch keine Stützen in den Boden gesteckt wurden, kann das jetzt noch nachgeholt werden. Am besten sind dünne Stahl- oder Eisenstäben, denn sie verletzen die Wurzeln kaum. Für horstartige Stauden eignen sich größere Ringstützen.

● Junges Kohlgemüse pflanzen

Heimische Kohlarten wie Kohlrabi oder Blumenkohl mögen festen Boden. Sie können jetzt anstelle des geernteten Wurzelgemüses ins Beet gepflanzt werden, ohne dass der Boden zuvor aufgelockert wird.

● Frühlingsblüher schneiden

Wenn das Laub von verwelkten Frühlingsblüher kümmert und unschön geworden ist, werden die Stauden direkt über dem Boden abgeschnitten. Sie treiben neu durch, entwickeln frischgrüne Blätter und blühen eventuell sogar ein zweites Mal im Herbst.

● Erdbeerpflanzen vermehren

Bewurzelte Ausläufer sollten bis Mitte August von der Mutterpflanze getrennt und neu eingepflanzt werden. Bei späterer Pflanzung tragen die Stöcke im Jahr darauf kaum Früchte. Auch zu tief gepflanzte oder überdüngte Erdbeeren bleiben fruchtlos.



Unsere leckere Gartenerdbeere (*Fragaria x ananassa*) ist eine Züchtung aus amerikanischen Wildarten und gedeiht auf lockeren Böden. Sie bevorzugt einen sonnigen Standort. Regennasse Früchte trocknen im Halbschatten nur langsam und neigen zum Faulen.



Sommersträuße

Schnittblumen für die Vase

Wer oft und gerne Sträuße bindet, sollte sich im Garten eine Ecke für einjährige Schnittblumen reservieren. Die genügsamen Blütenpflanzen brauchen nur einen Platz in der Sonne.

Alle Arten mit langen, kräftigen Stielen und haltbaren Blüten ergeben schöne Sommersträuße. Hohe Gewächse wie Löwenmäulchen (*Antirrhinum*), Levkoje (*Matthiola*), Flockenblume (*Centaurea*) und Rittersporn (*Delphinium*) sowie alle Sonnenblumen-Varianten blühen lange nach dem Schnitt in der Vase weiter. Das Schleierkraut (*Gypsophila*) mit seinen winzigen, aber zahlreichen Blüten verbindet die verschiedenen Blumen miteinander und gibt dem Strauß mehr Volumen. Auch Gräser und Getreidehalme sehen im bunten Strauß hübsch aus. Als duftende Auflockerung eignen sich wohlriechende Wicken (*Lathyrus*) und Rosen. Sommerblumen für die Vase haben die gleichen Ansprüche wie die meisten anderen Einjährigen. Sie bevorzugen einen warmen, sonnigen

Standort im Garten, einen gut durchlässigen Boden und ausreichend Feuchtigkeit. Schneiden Sie die Blumen möglichst früh morgens. Ein schräger Schnitt mit einem scharfen Messer ist am besten, denn dadurch werden die Wasserleitbahnen nicht gequetscht und können viel aufnehmen. Täglich frisches Wasser und alle drei Tage ein neuer Anschnitt lassen die Blumen lange weiterblühen.





2



3



4



5



7

- 1 Ein farbenfrohes Meer aus Zinnien (*Zinnia*) verlockt zum Straußbinden.
- 2 Die fröhlichen Löwenmäulchen (*Antirrhinum*) wachsen aufrecht und haben kräftige Stiele. Sie können bis zu 90 cm hoch werden.
- 3 Zinnien (*Zinnia*) gibt es gefüllt, ungefüllt und sogar mehrfarbig. Ihre straff aufrechten Stiele sind sehr robust.
- 4 Für gute Laune sorgt der gelbe Sonnenhut (*Rudbeckia „Cherokee Sunset“*), eine besonders haltbare Schnittblume.
- 5 Rittersporn (*Delphinium*) ist zwar eine Staude, gehört aber in den Sommerblumenstrauß. Er blüht nach dem Schnitt oft noch einmal.
- 6 Dieser Sonnenhut (*Rudbeckia „Marmalade“*) hat reingelbe Blütenblätter und ein markantes braunes Auge. Die Sorte wird bis zu 60 cm hoch.
- 7 Schmuckdahlien (*Dahlia-Hybriden*) gehören zu den Knollenpflanzen. Mit ihren üppigen Blüten verabschiedet sich der Sommer farbenfroh.



Edle Geschenkidee für Gartenfreunde

Selbst wenn man ihn nur anschaut, ist der handgearbeitete Korb aus der Historic-Basket-Collection ein Vergnügen. Doch er ist auch sehr praktisch: Die wichtigsten Handgeräte – Blumenkelle, Unkrautjäter und Bodenlockerer – sind darin gut untergebracht und es bleibt noch Platz für Samentütchen, Handschuhe, Binddraht oder andere Kleinigkeiten, die beim Arbeiten im Beet gebraucht werden. 26,50 Euro. **Keimzeit Saatgut-Fachversand, Telefon (0 40) 64 50 65 50 oder www.keimzeit-saatgut.de**

BUCH-TIPP

Garantiert Glück mit Kräutern



Kräuter sind frisch, schmackhaft und gesund. Und der eigene Kräutergarten ist einfach zu realisieren. Auf die Größe kommt es gar nicht an, denn selbst auf der Fensterbank ist Platz für ein Minibeet. Das Buch zeigt, wie viel Spaß es macht, ein Küchenkräuterbeet oder eine kleine Duftinsel anzulegen und mit Heilkräutern zu experimentieren. Das nötige Grundwissen und die gängigen Kräuter werden direkt am Anfang des Buches vorgestellt. **Marie-Luise Kreuter: „Kräuter, Kräuter, Kräuter“, 9,95 Euro, 96 Seiten, BLV Verlag, ISBN 3-405-16604-7**

Fotos: Krahme (8); Zeichnung: Gebhardt

Erfrischendes Bad für Vögel

Vögel stiebitzen zwar manchmal Beeren oder frisch eingesäte Samenkörner, doch ihr Nutzen überwiegt den Schaden bei weitem. Gerade im Sommer vertilgen sie Unmengen von Insekten und bieten damit einen natürlich Pflanzenschutz. Damit die Tiere in der warmen Jahreszeit in den Garten kommen, sollte stets ein Becken mit frischem Wasser an einem vom Haus entfernt gelegenen Ort angeboten werden. Der Platz muss für die Vögel überschaubar sein, damit sie Feinden wie beispielsweise Katzen schnell ausweichen können.



Beerenobst: Erst ernten, dann schneiden

Damit Beeren auch im nächsten Jahr üppig wachsen und ihr volles Aroma entfalten, benötigen die Pflanzen jetzt einen Pflegeschnitt.

Alle Beerenobstarten brauchen in der Regel wenig Platz. Manche entwickeln lange Triebe, die so genannten Ruten, andere wachsen als kleiner Strauch oder Hochstamm. Himbeeren und Brombeeren zieht man am Spalier bis zu einer Höhe von 1,5 m. Nach der Ernte werden alte Triebe am Boden gekappt. Die jungen Ruten werden mit Draht am Spalier befestigt, sobald sie etwa 1 m lang geworden sind. Die Früchte der schwarzen Johannisbeere werden am vorjährigen Holz gebildet. Beim Pflanzschnitt werden die Triebe im ersten Jahr auf ein Auge über dem Boden zurückgesetzt, um den Neutrieb zu fördern. Im kommenden Jahr sollte der Strauch sieben bis acht neue Triebe entwickeln.

Nach der Ernte wird die Hälfte der zweijährigen Triebe auf ein Drittel gekürzt. Alte, beschädigte oder zu bodennah wachsende Zweige werden direkt am Haupttrieb gekappt. Die roten und weißen Johannisbeeren tragen ihre Früchte am zwei- bis dreijährigen Holz. Deshalb werden nur alle drei Jahre die alten Triebe entfernt, alle anderen Zweige kürzt man auf sechs bis sieben Augen ein. Nach innen wachsende Triebe schneidet man bei allen Johannisbeeren ganz ab.



1



2



3



4

Schutz für die Biotonne



Mit dem giftfreien Pulver aus fein gemahlene Mineralien und ätherischen Ölen bleibt die Biotonne frei von unangenehmen Gerüchen. Es bindet die Feuchtigkeit und hemmt die Schimmel- und Bakterienbildung. Die ätherischen Öle halten Fliegen und anderes Ungeziefer fern. Dies verhindert die Eiablage und damit die Entwicklung von Maden. Biotonnenpulver gibt es in Kaufhäusern und Gartencentern. Ab 4,50 Euro. **Aeroxon**, Telefon (0 71 51) 1715-5

PflanzenSCHUTZ

- ✦ **Blattfallkrankheit bei Johannisbeeren.** Während der Beerenreife zeigen sich auf der Blattoberseite Flecken. Die betroffenen Blätter rollen sich nach oben ein und fallen vorzeitig ab. Unmittelbar nach der Ernte kann gespritzt werden, zum Beispiel mit Euparen/Bayer.
- ✦ **Apfelschorf ist Eintrittspforte für andere Erreger.** Bei Befall erscheinen auf Früchten und Blättern dunkle Flecken, die rissig werden und eintrocknen. Die Pilze vermehren sich bei Feuchtigkeit. Ein Auslichtungsschnitt fördert das Trocknen des Laubs nach Regen.
- ✦ **Schlupfwespen im Versand.** Die Parasiten ernähren sich von Läusen, Weißen Fliegen und Apfelwicklern. Der Einsatz der Wespe ist ab einer Temperatur von 15°C möglich, benötigt werden etwa zehn Wespen pro Quadratmeter, zum Beispiel von Strothmann, Telefon (0 34 23) 60 21 38.



✦ **Echter Mehltau an Rosen.** Mehltau erkennt man an einem weißen, schimmelartigen Überzug auf Blättern, Stängeln und Blüten. Echter Mehltau tritt vor allem bei warmer, trockener Witterung auf. Ausgiebiges Wässern und Pflanzenschutzmittel auf Lecithin-Basis helfen.



1 Unsere leckeren Himbeersorten sind eine Kreuzung der europäischen Waldhimbeere (*Rubus idaeus*), der amerikanischen Himbeere (*Rubus strigosus*) und der schwarzen Himbeere (*Rubus occidentalis*).

2 Sobald sich im Sommer – nach der Erntezeit – die Jungruten gut entwickelt haben, werden alte, schwache oder beschädigte Triebe bodennah abgeschnitten.

Die Jungruten brauchen 8 bis 10 cm Abstand voneinander. Darum schneidet man auch zu dicht stehende Triebe weg und sorgt so für schmale Reihen im Beet.

3 Direkt über der Erde werden die alten Triebe mit einer scharfen Schere entfernt. So bekommen die verbleibenden Pflanzen genügend Licht, Luft und Nährstoffe.

4 Die Jungruten werden an die Spalierdrähte gebunden, sobald sie knapp 1 m lang sind.

Bei Johannisbeeren müssen nur die mehr als vier Jahre alten sowie die schwachen oder zu dicht stehenden Triebe herausgeschnitten werden. Altes Holz erkennt man an der fast schwarzen, oft rissigen Rinde. Geschritten wird in der Zeit zwischen dem Ende der Ernte und Mitte Februar.

1 Acht kräftige Zweige reichen für eine gute Beerenernte aus. Dort wo sie zu dicht stehen, werden die schwächsten Zweige dicht am Boden abgeschnitten.

2 Auch sehr bodennahe Triebe schneidet man ganz tief ab.

3 Der Strauch sollte locker aufgebaut sein, damit alle Beeren Sonne bekommen. Deshalb entfernt man auch Triebe, die nach innen weisen.

Teststreifen für Teichwasser

Kennzeichnend für die Wasserqualität sind die Messwerte der Wasserhärte, des Säuregrads, der Karbonathärte und der Nitrit- und Nitratgehalt. Durch heftige Regenfälle, sich zersetzendes Herbstlaub und anderes Pflanzenmaterial sowie Futterreste und Ausscheidungen der Teichbewohner können sich diese Werte erheblich verändern.

Damit Sie einen Überblick über die Wasserqualität ihres Gartenteichs haben und schnell auf Veränderungen reagieren können, empfiehlt sich das Oase-Testset.

Die Messwerte lassen sich mit dem einfachen und preiswerten Test ganz leicht ermitteln. Regelmäßig angewendet, beugen Sie langfristig dauerhaften Schäden an Tieren und Wasserpflanzen vor. Das Analyseset und die speziellen Teststreifen kosten 17,90 Euro im Fachhandel. Info über **Oase**, Telefon (05454) 80-0 oder www.oase-pumpen.com



Wasserbedarf selbst geregelt



Der neue „Tropf-Blumat-Maxi“ ist ein Bewässerungssystem mit einem Feuchtefühler samt Gießkopf. Er ist besonders für große Kübelpflanzen auf Balkon und Terrasse geeignet, aber auch im Gemüsegarten einsetzbar. Mit seiner Tonspitze fühlt es die Feuchtigkeit im Wurzelbereich, beginnt langsam zu tropfen, wenn der Boden zu trocken ist und schließt selbsttätig bei ausreichender Feuchtigkeit ohne Computerhilfe. Das System wird am Wasserhahn mittels Druckminderer und Zufuhrschlauch angeschlossen. Zwei Stück mit Tropfschlauch und T-Stück ab 8,30 Euro, über **Weninger**, Telefon (0043) 526262435 oder www.blumat.info

Dauerhafte Deko-Lasur für Ihre Gartenmöbel

Durch den Anstrich mit kräftigen Farben werden schlichte Gartenmöbel unverwechselbar. Dabei kommt es natürlich auf den richtigen Anstrichaufbau an: Das rohe Holz wird mit farbloser Grundierung vorbehandelt, dann zweimal mit der wasserbasierten Deko-Lasur gestrichen. Sie ist lösemittel- und geruchsarm und schützt die Holzoberflächen dauerhaft vor UV-Strahlen und Witterungseinflüssen. Die Lasur ist erhältlich in Kaufhäusern und Gartencentern. Preis ab 13,95 Euro/0,75 l. Infos unter www.xyladecor.de



SELBER MACHEN-Service

Viele farbige Detailzeichnungen und die ausführliche Baubeschreibung nebst Materialliste für den Sandkistenlaster gehören zu unserem

Bauplan für 5 Euro

Abonnenten (Abnummer angeben) erhalten 20 Prozent Rabatt auf den Bestellwert. Ihre Bestellung für diesen Bauplan – schriftlich, telefonisch oder per e-Mail – richten Sie bitte an

Solution GmbH,
Stichwort „7/2004 – Sandkistenlaster“,
Widdersdorfer Straße 185,
50825 Köln,
Telefon (02 21) 2 80 99 13,
Telefax (02 21) 2 80 99 27,
e-Mail: shop@selbermachen.de

Pro Bestellung berechnen wir Ihnen 2,20 Euro für Porto und Versand. Der Bauplan wird Ihnen dann binnen etwa vierzehn Tagen zugesandt. Bezahlen können Sie wahlweise per Rechnung oder per Einzugsermächtigung.



SANDKISTEN-LKW

Die Ferien zu Hause sind für die Großen nur dann wirklich erholsam, wenn die Kleinen ausreichend beschäftigt sind. Mit unserem Sandlaster haben die Kinder viel Spaß und Sie Ihre Ruhe.

Jedem sein Laster

Ferien zu Hause

In Zeiten der zunehmenden Kombi-Produkte ist unser Spiel-LKW absolut up to date. Auf einer Grundfläche von gut 3x1,2 m ist er abenteuerliches Spielgerät, geräumige Sandkiste und praktischer Aufbewahrungsraum für die umfangreiche Ausrüstung der Kleinen.

Wie alle guten Spielgeräte lebt auch unser LKW dabei von den vielen kleinen, liebevollen Details (siehe Bilder rechts) und der durch absolut nichts zu erschütternden Stabilität. Diese Stabilität ist durch zwei Größen gewährleistet: Zum einen sind die fertigen, massiven Betonsockel von 20 x 20 x 50 cm Größe stattliche 50 kg schwer und etwa 30 cm tief eingegraben. Zum anderen sind die Holzstärken, vor allem die der Schalungsbretter, so gewählt, dass sie sich selbst unter der Last eines Erwachsenen kaum durchbiegen. Sicherheit wird also großgeschrieben, und das gilt auch für solche Kleinigkeiten wie abgerundete Brettanten, versenkte Schrauben und bequeme Trittbretter. Also – wir wünschen allzeit gute Fahrt! ▶

Fotos: Christian Bordes; Zeichnung: Tillman Straszburger



Hauptsache beweglich: Lenkrad, Pedale und Schaltknüppel sind so angebracht, dass die Kleinen richtig Gas geben und schalten können – Rückstellkraft inklusive.

Sicherheit wird großgeschrieben

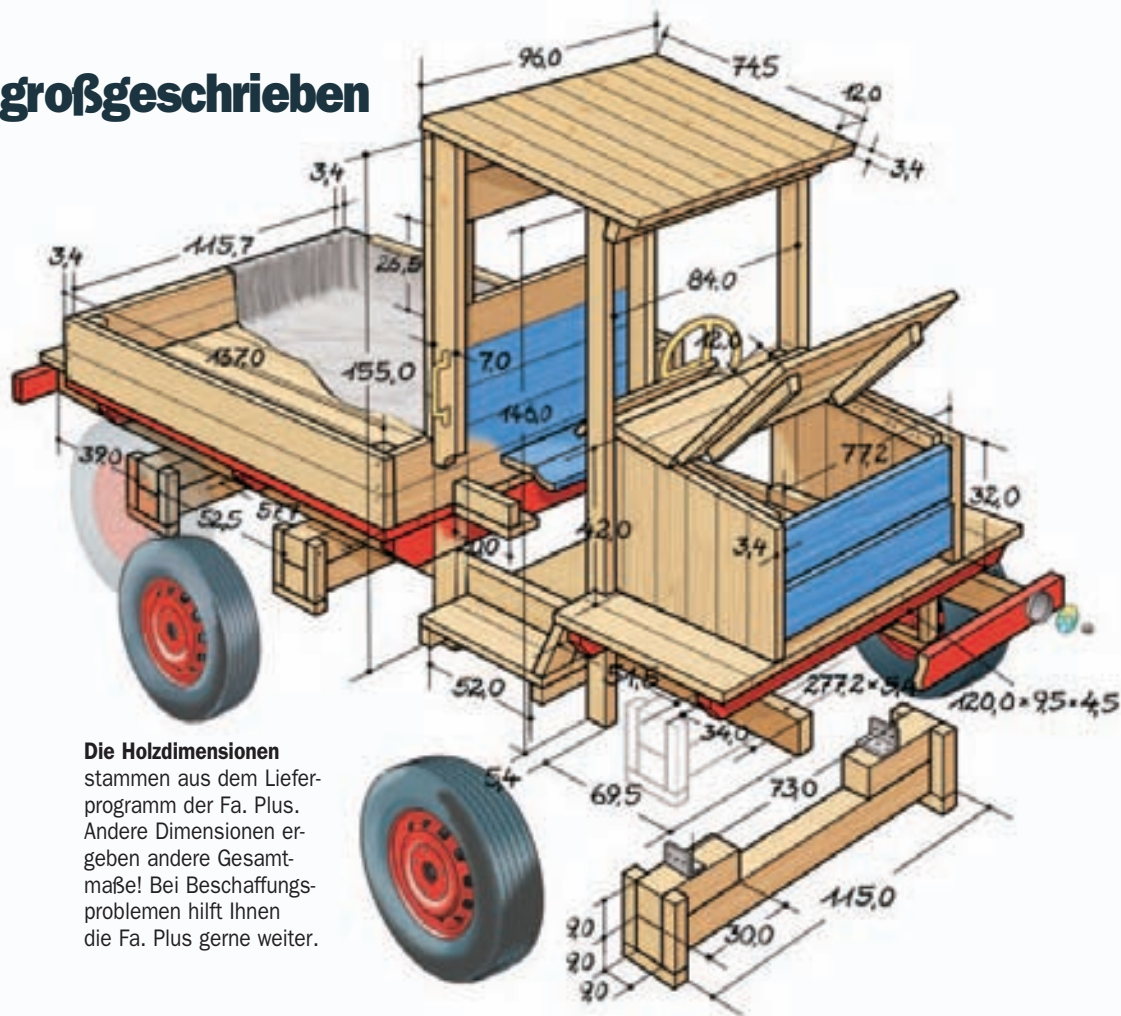


Eines der größeren Probleme bei der Realisation unseres Bauplans ist die Besorgung von sechs gleich großen Reifen inklusive Felgen. Da werden Sie den Gang zum Schrotthändler antreten müssen, wenn der Preis im Rahmen bleiben soll. Mit etwa 15 bis 20 Euro pro Rad müssen Sie dabei rechnen. Sind partout keine sechs gleichen aufzutreiben, funktioniert das Ganze auch mit zweimal drei gleichen Rädern. Einzig die Reifengröße sollte übereinstimmen (in unserem Fall 165 x 14 Zoll).

Ein besonderes Augenmerk gilt auch den Verbindungen der einzelnen Hölzer. Weil wir völlig auf aussteifende Diagonal- oder Querstreben verzichteten, müssen die Betonsockel durch Verdichten des Verfüllmaterials richtig festgesetzt und alle Holzverbindungen mit mindestens zwei



Alles unter der Haube: Unter der klappbaren Motorhaube findet sich genug Platz, die Spielsachen aus der Sandkiste trocken zu verstauen.



Die Holzdimensionen stammen aus dem Lieferprogramm der Fa. Plus. Andere Dimensionen ergeben andere Gesamtmaße! Bei Beschaffungsproblemen hilft Ihnen die Fa. Plus gerne weiter.



- 1** Im ersten Schritt heben Sie etwa 30 cm tiefe Löcher aus, um die Betonsockel zu platzieren. Füllen Sie vorher etwas Sand ein, damit die Sockel sich leichter korrigieren lassen.
- 2** Die Achsen und die Längsträger legen Sie erst dann auf, wenn Sie die Sockel höhen- und fluchtgerecht ausgerichtet haben. Die Achsen verschrauben Sie an den Pfostenhaltern, die Längsträger verbinden Sie mit verzinkten Stahlwinkeln.
- 3** Die drei Querträger für die Ladefläche legen Sie auf, mitteln Sie nach unserer Zeichnung aus und verschrauben Sie mit einer Spaxschraube pro Verbindung von oben in die Längsträger.
- 4** Erst montieren Sie die Aufrechten für das Führerhaus, um dann die Lage der beiden vorderen Querträger festzulegen. Die Aufrechten verschrauben Sie an den Längs- und Querträgern.
- 5** Die Bretter der Ladefläche schrauben Sie zuerst auf die Querträger, dann schneiden Sie sie mit der Handkreissäge auf Länge.
- 6** Es folgen die weiteren Verschaltungen. Dach und Motorhaube montieren Sie separat und setzen sie erst dann an ihren Platz.



7 Alle geschlossenen Flächen schrauben Sie zunächst grob aus Brettern und Leisten zusammen und schneiden erst dann mit der Handkreissäge die Bretter auf Maß.

8 Die Schraublöcher müssen Sie vorbohren und ansenken. Mit einem sogenannten Bohrsenker geht das am besten. So verhindern Sie, dass das Holz aufreißt, die Lochränder absplittern oder Schraubenköpfe hervorstehen und zur Verletzungsgefahr werden.

9 Alle Kanten müssen Sie sorgfältig mit einem Bandschleifer abrunden. Schleifen Sie die Brettanten gleich mit, denn auch die können splintern. Behandeln Sie alle Schnittkanten anschließend mit Bläueschutz oder Holzschutzgrund.

10 Die Ladefläche schlagen Sie mit Mulchvlies aus, das Sie über die Ladekanten ziehen. Tackern Sie das Vlies sorgfältig an Fläche und Wänden fest, nageln Sie eine schmale Leiste auf die Ladekante, und schneiden Sie den Vliesüberstand mit einem Cutter bündig ab.

11 Die Räder legen Sie auf die Achsen auf, bohren die Schraublöcher vor und montieren die Räder mit jeweils vier Holzschrauben (M8x80 mm) mit Sechskantkopf.



diagonal versetzten Schrauben verbunden werden. Bohren Sie dabei die Schraublöcher unbedingt vor: Nur so können Sie die Schraubenköpfe bis ins Holz hinein versenken.

Bei der Auskleidung der Ladefläche müssen Sie bedenken, dass nicht jede Folie gleichermaßen geeignet ist. Bei einer absolut dichten Variante beispielsweise würde ein starker Regen die Sandkiste in eine Schlammkiste verwandeln. Wir griffen deshalb auf ein sogenanntes Mulchvlies zurück, das im Gartenbau auch als Schutz gegen Unkraut Verwendung findet. Dieses Vlies lässt das Wasser ablaufen, hält den Sand aber in der Kiste. Preis im Gartencenter: etwa 4 Euro für 12 qm. ■

Alle Größen: Sitzhöhe, Führerhausgröße und Trittbretter sind so bemessen, dass Kinder von drei bis zehn Jahren bequem den Truck bestiegen können.



Drei Super-Spielbagger zu gewinnen!



Was wäre der schönste Sandlaster ohne den Bagger zum Be- und Entladen? Der Aufsitz-Spielbagger von Jako-O links im Bild ist für alle Kinder ideal, die Berge versetzen wollen. Und er ist ganz einfach zu gewinnen: Schreiben Sie einfach eine Postkarte an folgende Adresse: **Red. SELBER MACHEN, Stichwort „Jako-O“, Postfach 60 23 69, 22233 Hamburg.** Unter allen Einsendern werden drei dieser Spielbagger verlost.

! SERVICE

WAS IST...?

BETONSOKKEL

Diese fertigen, konisch zulaufenden Sockel sind in verschiedenen Grundflächen und Längen in Gartencentern zu bekommen. Bei einigen Modellen sind die Pfostenhalter oder U-Anker für die nachfolgende Montage bereits integriert. Sie müssen diese Sockel allerdings in die Erde einlassen und das Verfüllmaterial im Restloch dann gut verdichten, damit eine ausreichende Stabilität erreicht wird. Die Preise gehen bei 15 Euro pro Stück los.

MEHR DAZU:

NOCH MEHR SAND, diesmal in einen Kutter geladen. SELBER MACHEN bietet den Bauplan „4/2000 – Sandkutter“ an, den Sie für 5 Euro zzgl. Versand bestellen können. Auf Seite 60 steht, wie's geht.



WO GIBT'S...?

GARTENHOLZ:
Plus Garden,
Tel. (0045) 7996 3333;
ELEKTROWERKZEUG:
Bosch,
Tel. (0 18 03) 33 57 99
(9 Cent/Minute);
HANDWERKZEUG:
Lux, Tel. (021 96) 7 64 00-0;
HOLZLEIM:
Ponal über Henkel
Tel. (021 1) 7 97-82 72;
SPIELZEUG:
Jako-O,
Tel. (0 18 05) 31 31 28
(12 Cent/Minute).

Die Herstelleradressen finden Sie auf Seite 62.

Gartentreppen aus Stein

Der harte Weg nach oben

Steinerne Gartentreppen sind so dauerhaft wie das Haus, zu dem sie gehören – vorausgesetzt, Untergrund und Bauweise stimmen. Wir zeigen, was sich hinter den Begriffen „Lege-“, „Stell-“ und „Blockstufe“ verbirgt und wie man diese üblichen Gartentreppen-Typen baut.

Steintreppen selber bauen? Das ist doch nur etwas für Profis, könnte man denken. Doch außer dass es die Muskeln reichlich fordert, gibt es keinen Grund, davor zurückzuschrecken. Wer mit Wasserwaage, Fertigbeton und Plattenhammer umgehen kann, kann auch Steintreppen bauen. Sie sind zwar teurer und gewichtiger als Holztreppen, doch dafür halten sie garantiert ein Leben lang. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie Natur- oder Betonstein verwenden, die üblichen drei Bauweisen sind für beide Materialien geeignet. ▶

Blockstufen



Massiv und schnell gebaut: Ob rustikal oder elegant profiliert, der Blockstufen-treppe reicht ein tragfähiger Untergrund.



Legestufen



Schichtweise aufeinander gelegt:

Fast so schnell gebaut wie Blockstufen, aber optisch so lebendig wie Stellstufen. Eine „Unterlage“ – oft aus Formsteinen – wird durch Stufenplatten abgedeckt.



Stellstufen



Ideal für Pflasterstufen:

Sogenannte Stell-elemente, meist kurze Palisaden oder Randsteine, werden in ein Betonfundament gesetzt und stützen den gepflasterten Treppenauftritt. Nach demselben Prinzip wurde die Treppe links aus Pflasterblossen gebaut.



Legestufen

Dies ist die ideale Treppe zum Selberbauen! Die Steine lassen sich mit ihrem tragbaren Gewicht ohne Hebewerkzeuge verarbeiten und durch die vorspringende Stufenplatte sowie die unterbrochene Frontansicht wirken selbst rustikale Treppe optisch leicht („Trento von Steinwerk“, über Kann).

1 Für die erste Stufe heben sie den Boden mindestens 50 cm tief aus und füllen bis 20 cm unter Bodenniveau mit Schotter auf. Jetzt wird das Flächenfundament eingebracht. Wir haben fertig gemischten Estrichbeton (Quickmix B 03) eingesetzt, der eingeschüttet und dann mit Wasser besprengt wird. Eine zweite, dünne Betonschicht wird trocken aufgestreut (sie zieht die Feuchtigkeit aus der ersten Betonschicht) und die erste Stufen-Unterlage gesetzt. Kontrollieren Sie dabei seitlich die Waage und nach vorn ein leichtes Gefälle.

2 Die erste Stufe wird mit Sand hinterfüllt und verdichtet so dass...

3 ...eine aufgestreute, etwa 5 cm dicke trockene Betonschicht bündig mit der Unterlage abschließt.

4 Jetzt wird Zementmörtel angemischt und als Dünnbett (etwa 0,5 cm dick) auf der Unterlage verteilt. Dann legen sie die Stufenplatten auf, so dass sie 3 bis 4 cm vorspringen.

5 Letzte Chance, die Ausrichtung noch einmal zu prüfen und zu korrigieren!

6 Nach diesem Prinzip geht es weiter aufwärts...

7 ... bis die Treppe fertig ist. Jetzt fehlt nur noch der weiterführende Weg.

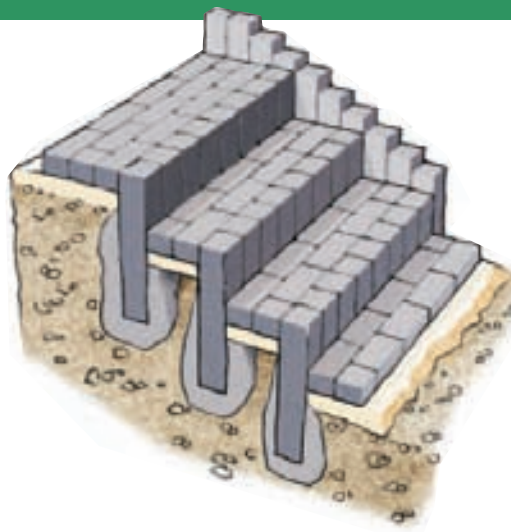


Richtig versetzte Legestufen liegen auf einem Betonfundament, das hinter der „Unterlage“ (Steinlage unter den Stufenplatten) hochgeführt werden muss, wenn die Stufenplatten hinten überstehen.



Stellstufen

Die „hohe Kunst des Treppenbaus“ hat einen großen Vorteil: Stellstufen werden aus relativ kleinen, leichten Steinen gebaut und erlauben es, die Pflasterung eines Weges im Treppenbereich fortzuführen. Die „Stellelemente“ stehen exakt ausgerichtet in einem Betonfundament, das Pflaster passt idealerweise genau zwischen die Stellelemente zweier Stufen. Da hier, anders als bei Fertigteilen, keine Maße vorgegeben sind, müssen Sie die Steigung genau berechnen und einhalten (Seite 80).



Stehend eingebaut halten die „Stellelemente“ die Stufen, deren Vorderkante sie zugleich sind. Der gepflasterte Auftritt liegt nur in einem tragfähigen Sand-Splitt-Gemisch.



Blockstufen

Die einfachste aller Treppen besteht aus versetzt übereinander gelegten „Blockstufen“. Sie lässt sich schnell realisieren, da jede Stufe meist aus einem oder zwei Blöcken besteht. Wir haben die Stufen („Vermont“ von Kann) „trocken“ in Beton und Sand verlegt:

- 1** Für die erste Stufe wird ein frostfrei gegründetes 20 cm dickes Fundament aus trockenem Fertigbeton geschüttet, das dann mit Wasser besprengt wird. Allen weiteren Stufen reichen 10 cm Fundamentdicke.
- 2** Nun wird die erste Stufe aufgelegt und durch beherzte Schläge mit dem Plattenverlegehammer ausgerichtet.
- 3** Die zweite Stufe wird, wie alle weiteren, in ein Fundament gelegt, ...
- 4** ... das aus trocken gemischtem Sand und Beton besteht, die zuvor handverdreht, mit Wasser besprengt und mit Sand abgezogen werden.
- 5** Die schweren Stufen werden mit einer Steinzange gesetzt und liegen auf dem Sand-Beton-Bett.



Schwer, aber schnell gebaut sind sogenannte Blockstufen. Sie werden wie gigantische Bauklötze mit mindestens 2 cm Überlappung einfach in einem Betonbett übereinander gestapelt.

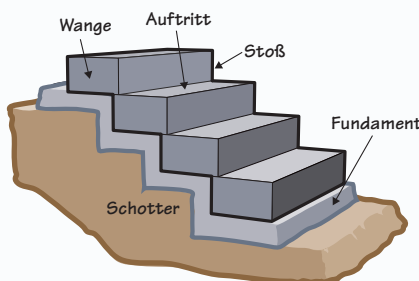


TIPP

Selten passen Steinformate genau zur geplanten Treppenbreite. Schneller als mit der Diamantscheibe am Zweihandwinkelschleifer, lassen sich die Steine mit einem „Steinspalter“ völlig staubfrei brechen. Als Mietwerkzeug (zum Beispiel von Mietprofi über Obi, (0 18 05) 90 90 90, 12 C/Min.) kostet das etwa 20 Euro am Tag.

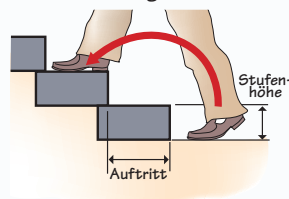


SO WIRD IHRE TREPPE STABIL UND BEQUEM



Jede Stufe braucht eine Fundament aus Beton. Die sogenannten Flächenfundamente sollten bei Block-, Lege- und den Stellelementen der Stellstufen 20 cm tief sein. Eine Schotter-Tragschicht sorgt für die frostfreie Gründung. Beim Versetzen sollten die Stufen ein leichtes Gefälle nach vorn (nicht zur Seite!) bekommen, damit Wasser leicht abläuft und im Winter nicht zu Glätte führt.

Die optimale Treppe können Sie schon im Voraus berechnen: Aus Höhenunterschied geteilt durch Stufenhöhe ergibt die Stufenanzahl. Eine bequem begehbare Treppe braucht eine konstante Steigung. Dafür geht man von einem idealen Schrittlängenmaß von 62 bis 65 cm aus. Die „Schrittlänge“ ergibt sich aus Auftrittmaß plus zweimal Stufenhöhe. Also je höher die Stufe, desto kürzer der Auftritt und umgekehrt.



! SERVICE

WAS IST ...?

BETON

besteht aus einem Bindemittel, Zuschlagstoff und Wasser, die im Verhältnis 2:6:1 angerührt werden. Bindemittel ist heute Zement, Zuschlagstoff meist Sand oder Kies. Es können aber auch Fasern, Blähton oder Torf verwendet werden, um die Masse bindiger zu machen, das Gewicht zu reduzieren oder den Dämmwert zu erhöhen. Im Baumarkt gibt es Fertigmischungen die nur mit Wasser angemacht werden und dann gebrauchsfertig sind (zum Beispiel von Quickmix und von Sakret).



MEHR DAZU:

„Gärten am Hang“ ... brauchen Treppen – aber auch Terrassen, Wege, Stützmauern und schließlich Pflanzen. Wie man einen Hanggarten plant, baut und pflegt beschreibt der Garten- und Landschaftsarchitekt Peter Wirth leicht verständlich auf 192 Seiten mit über 350 Abbildungen. Verlag Eugen Ulmer, ISBN 3-8001-3144-7, 39,90 Euro.

WO GIBT'S ...?

Kann-Beton,
Telefon (026 22) 7 07-0;
Quick mix,
Telefon (05 41) 6 01-01.
Die Herstelleradressen finden Sie auf Seite 62.

VORSCHAU

AUGUST



SELBER MACHEN EXTRA

Die besten Baupläne

Unser Geschenk im August für Sie: Das zweite Heft umsonst dazu! Die besten SELBER MACHEN-Baupläne zusammen in einem Heft. Viele Zeichnungen und 1:1-Vorlagen machen das Nachbauen einfach und sorgen für Spaß- und Erfolgsgarantie.

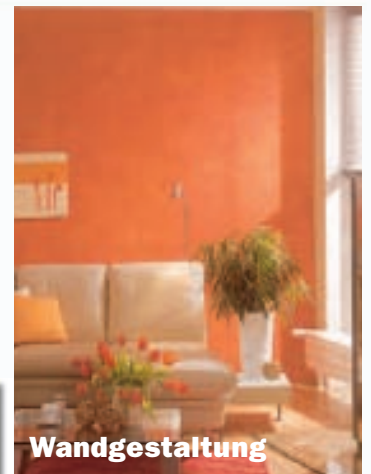
2 Hefte – 1 Preis



TV-Tisch

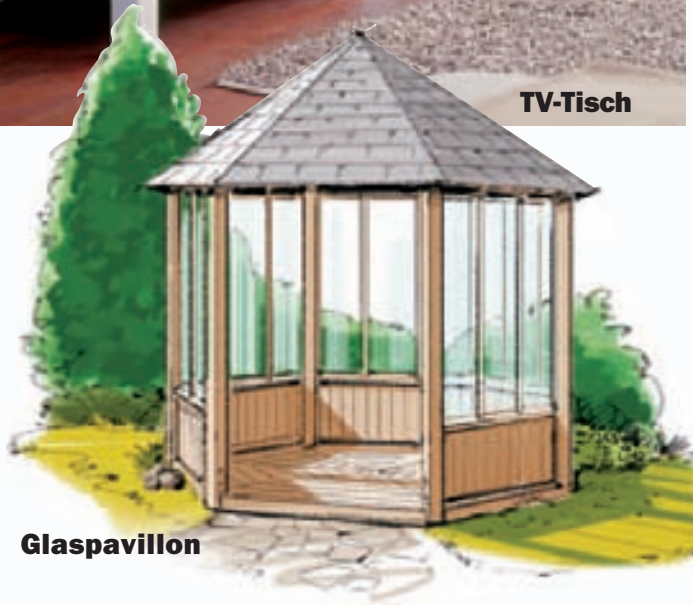


Gehölze vermehren



Wandgestaltung

Fotos: Sanoma, Lambertsen, Hersteller, Zeichnung: Straszburger



Glaspavillon

30 Jahre SELBER MACHEN
250 000 Euro
Gewinnspiel
1. Preis: Ein Traumhaus



Elektrohobel

In Heft 8/2004 für Sie geplant:

● TV-Tisch

Auf diesem stilvollen TV-Tisch lassen sich prima Fernseher und Videogerät unterbringen und Dekoratives ins rechte Licht setzen. Und dabei ist dieses Möbel ganz einfach zu bauen.

● Glatte Wände

Für die meisten Wandgestaltungstechniken brauchen Sie absolut glatte Wandflächen. Wir zeigen Ihnen, wie Sie sich die ganz einfach schaffen und was Sie mit glatten Wänden alles machen können.

● Glaspavillon

Draußen sitzen und die Natur genießen, dabei vor Wind und Mücken geschützt sein: Das klingt nach unserem Pavillon aus Holz und Glaselementen. Wir liefern den Bauplan dazu.

● Elektrohobel

Lohnt sich der neue Elektrohobel von Bosch? Das Gerät musste sich in Test und Vergleich mit anderen Elektrohobeln beweisen.

● Gratis-Sträucher

Im Garten gibt es was umsonst: Buchsbaum, Rhododendron, Lorbeerkirsche und viele andere Ziersträucher lassen sich jetzt leicht selbst vermehren.

● Kinder-Hochbett

Endlich genug Platz zum Spielen im Kinderzimmer! Unser Hochbett hat viel Stauraum für Spielzeug und Konsorten. Dazu ein Matratzenfach, damit Freunde mal über Nacht bleiben können.

● Gewinnspiel

Die nächste Folge in unserem großen Jubiläums-Gewinnspiel! Neben einem Haus und Bausparverträgen können Sie diesmal Kinderhäuser, Tapeten-Gutscheine, Fahrräder, Bohrmaschinen, Elektrosägen und viele andere Geräte gewinnen. Mitmachen!

Hat Ihnen dieses Heft gefallen? Interessieren Sie auch die Themen unserer nächsten Ausgabe? Das Beste ist, Sie rufen jetzt gleich an bei unserer

Abo-Information:
(040) 87 97 35 40
 Künftig kommt SELBER MACHEN dann ganz bequem mit der Post direkt zu Ihnen ins Haus.

Ihr nächstes **selber machen** gibt's schon am 16. Juli 2004